

DEATH NOTE

デスノート

第 零 巻

原作 / 大場 つぐみ

漫画 / 小畑 健

JUMP COMICS



Visita mi blog

En mi blog encontrarás los mejores mangas, con la mejor calidad, edición y traducción de todo internet.



<https://descargamangaspormega.blogspot.com/>

También te invito a visitar mis otros blogs y seguirme en mis redes sociales para estar informado cada vez que publique nuevo contenido ó actualice algún manga/anime.



[Anime]

<https://descargar-animes-por-mega-gratis.blogspot.com>



[Hentai]

<https://hentaiparaiso.blogspot.com/>



<https://www.facebook.com/JoseAlvares97>



https://twitter.com/@Jose_AlvarezYT



<https://www.instagram.com/josealvarezyt>



<https://www.paypal.me/JoseAlvarez98>

PD: Soy Venezolano, cada dolar equivale a días de trabajo aquí, así que me estarías ayudando mucho...

Blog de respaldo

Si eliminan mis blogs principales, búsqüenme en mis redes sociales o aquí:

<https://animanganimes.blogspot.com>

DEATH NOTE

7
Cero

Story: Tsugumi Ohba
Manga: Takeshi Obata

DEATH NOTE 7

Story: Tsugumi Ohba
Manga: Takeshi Obata

JUMP COMICS

集英社



ジャンプ・コミックス

集英社

DEATH NOTE

★この作品はフィクションです。実在の人物・
団体・事件などには、いっさい関係ありません。

JUMP COMICS 

DEATH NOTE

デスノート



原作 / 大場つぐみ Tsugumi Ohba 漫画 / 小畑健 Takeshi Obata

DEATH NOTE



Misa Amane



Light Yagami



Ryuk



L



Rem

a god of death
The note. The
gods of death
The person is

SESSION of the



Hatori



Ooi



Namikawa



Shimura



Takahashi



Higuchi



Kida



Mido



Soichiro Yagami



Watari



Mogi



Aiber



Aizawa



Matsuda



Wedy

La Death Note en posesión de Yagami Light es capaz de matar a cualquier persona cuyo nombre haya sido escrito en ella. Tras usarla para erradicar a todos los criminales del mundo y ganarse el sobrenombre de Kira, se ve forzado por la presión del detective L a renunciar a ella perdiendo todos sus recuerdos. Junto a L comienza entonces una persecución por atrapar al nuevo dueño del cuaderno, Higuchi, aunque todo no sea más que un montaje del propio Kira para aparentar ser inocente y eliminar al detective L en el camino...



página.53	grito	7
página.54	dentro	27
página.55	especulación	47
página.56	abrazo	69
página.57	dos elecciones	89
página.58	verdaderas intenciones	111
página.59	Cero	131
página.60	secuestro	153
página.61	el segundo	191

DEATH NOTE 7

交換

página. 53 grito





RYU-
ZAKI,
DÉJAME
IR.

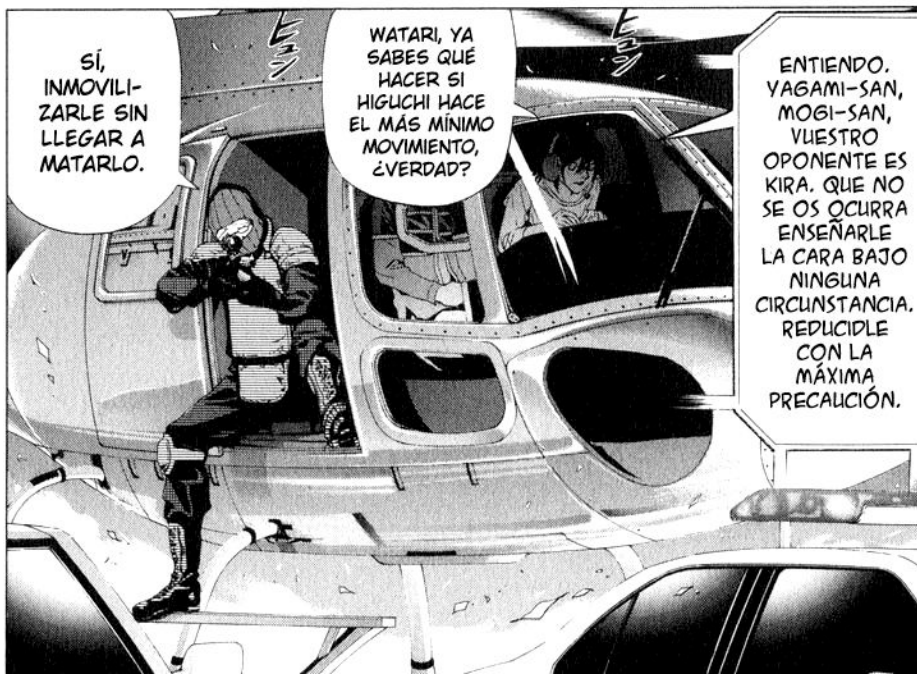


JEFE,
YO
TAM-
BIÉN
VOY.



PADRE
...

...



SI,
INMOVILI-
ZARLE SIN
LLEGAR A
MATARLO.

WATARI, YA
SABES QUE
HACER SI
HIGUCHI HACE
EL MÁS MÍNIMO
MOVIMIENTO,
¿VERDAD?

ENTIENDO.
YAGAMI-SAN,
MOGI-SAN,
VUESTRO
OPONENTE ES
KIRA. QUE NO
SE OS OCURRA
ENSEÑARLE
LA CARA BAJO
NINGUNA
CIRCUNSTANCIA.
REDUCIBLE
CON LA
MÁXIMA
PRECAUCIÓN.





HIGUCHI,
LEVANTA
LAS MANOS
HASTA DONDE
PODAMOS
VERLAS Y
SAL LENTA-
MENTE DEL
COCHE.



DATE LA
VUELTA.



RYUUZAKI,
TENEMOS A
HIGUCHI
CONTROLADO.



SI ESTO SIGUE
ASI, L DESCUBRIRA
LA EXISTENCIA
DEL CUADERNO...
¿QUÉ ES LO QUE
HAS PENSADO HACER,
YAGAMI LIGHT...?

¿RYUUZAKI...?
ES UNO DE LOS
COMPAÑEROS DE
L DE LOS QUE
MISA ME HABLO...



MUY
BIEN.

MOGI-SAN,
TAL Y COMO
HABÍAMOS
PENSADO,
DALE UNOS
CASCOS A
HIGUCHI.



¿CÓMO LO
HACÍAS!?
¡RESPONDE!

HIGUCHI,
¿ERES TÚ
QUIEN HA
ESTADO
MATANDO
A ESA
GENTE?



CON UN
CUADER-
NO...

...



SI TE
NIEGAS A
RESPONDER,
NO NOS
QUEDARÁ
MÁS
REMEDIO
QUE USAR
OTROS
MÉTODOS
PARA
HACERTE
COLA-
BORAR.



UN
CUADER-
NO...

ES POSIBLE
QUE NO ME
CREAS, PERO
ES UN
CUADERNO
EN EL QUE
SI ESCRIBES
EL NOMBRE
DE UNA
PERSONA DE
LA QUE
CONOZCAS
SU CARA,
ENTONCES
ESA
PERSONA
MUERE.



¿UN
CUADER-
NO?

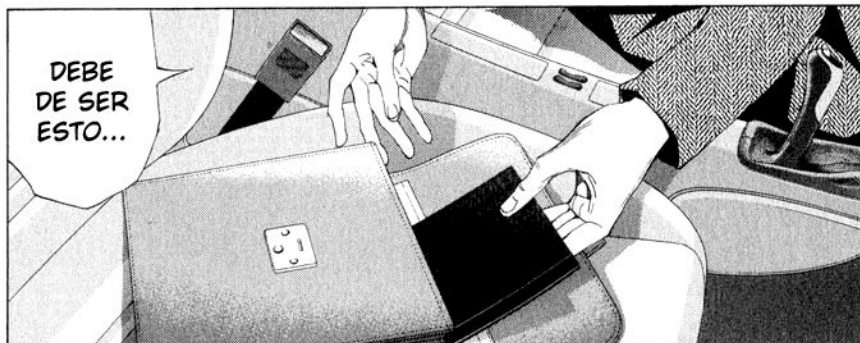


SI,
ENSE-
GUIDA.

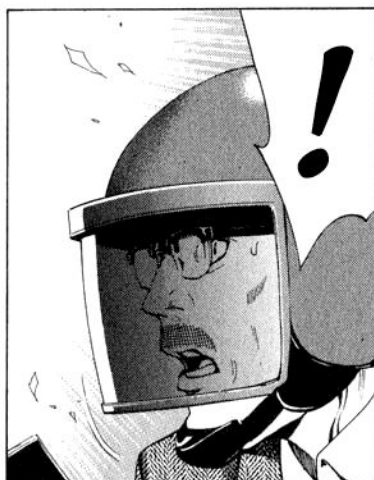
YA...
YAGAMI-SAN,
¿PUEDE IR
A COMPRO-
BARLO?



ESTÁ
EN EL
MALETÍN
DENTRO
DE MI
COCHE
...



DEBE
DE SER
ESTO...



ALINQUE
ES CIERTO
QUE TIENE
NOMBRES
ESCRIT-
TOS...



RYUZAKI,
HAY UN
CUADERNO,
PERO NO
PARECE
ESPECIAL.

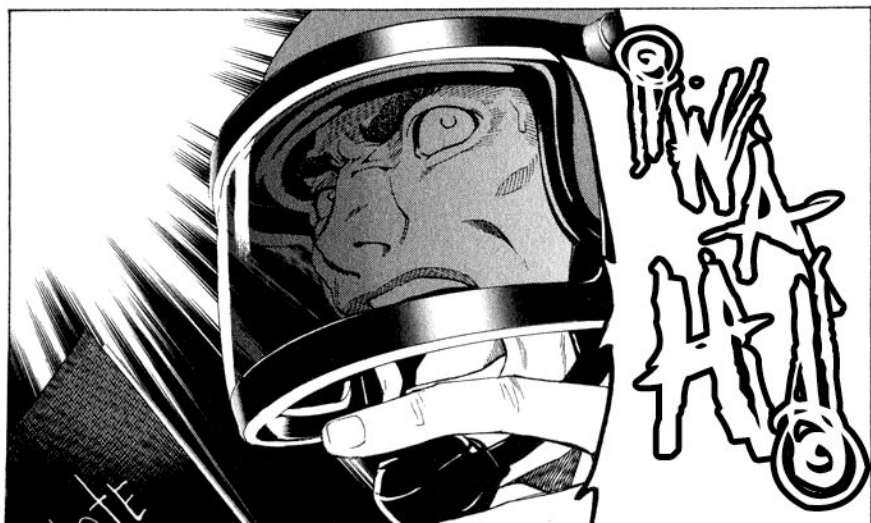


¿QUÉ
SUCEDE,
YAGAMI-
SAN!?





YAGAMI-
SAN,
CALMESE.
NO LLEVA
NINGÚN
ARMA
CONSIGO.





AH...



¿QUÉ ES
LO QUE
PASA?

...



¡SHINI-
GAMI!

MONSTRUO...
CUADERNO...



AL...
AL
MONS-
TRUO
...

PA...
PARECE
QUE
SÓLO
EL QUE
TOCA EL
CUA-
DERNO
...

PUEDA
VERLO...



M... MOGI,
¿PUEDES
LEVAN-
TARTE...?
LLEVA EL
CUADERNO
AL HELI-
CÓPTERO.

MU...
MUY
BIEN.

POR
FAVOR,
TRAE
ESE CUA-
DERNO AL
HELICÓP-
TERO.



DE ESTE MODO PODRÁ TOCAR LA DEATH NOTE. SI TOCA LA DEATH NOTE DE LA QUE UNA VEZ FUE PROPIETARIO, VOLVERÁN LOS RECUERDOS DE AQUEL TIEMPO... SIN EMBARGO...

ASI QUE EL TAN NOMBRADO RYUUZAKI ESTÁ DENTRO DEL HELICÓPTERO... POR TANTO YAGAMI LIGHT, QUE SUPUESTAMENTE ESTABA ATADO A ÉL, TAMBIÉN DEBE DE ESTAR AHI...



ES ESTO, RYUUZAKI.



SI ESE CUADERNO SE LE ESCAPA DE LAS MANOS, LOS RECUERDOS VOLVERÁN A DESAPARECER. ADEMÁS RYUUZAKI YA CONOCERÁ DE LA EXISTENCIA DE LA DEATH NOTE...

... SI RECUPERA EL CONTROL SOBRE EL CUADERNO, TODO IRÁ BIEN. PERO SI NO LO CONSIGUE, ENTONCES LOS RECUERDOS SÓLO SE MANTENDRÁN VIVOS MIENTRAS ESTÉ TOCANDO LA DEATH NOTE. EL ACTUAL PROPIETARIO SIGUE SIENDO HIGUCHI.



DEATH NOTE



¿DE VERDAD? DÉJAME VERLO.



CUADERNO...
EN AOYAMA...
ENCONTRARSE
EN AOYAMA...
YAGAMI LIGHT...
AMANE MISA...
SE ENCUENTRAN EN...

ASÍ QUE...
LOS SHINIGAMIS
REALMENTE
EXISTEN...



AOYAMA
CITA KIRA
MOR A PRIMERA VISTA
CUADERNO SEGUNDO KIRA

DEATH NOTE

¡HAY MÁS DE UN CUADERNO!

AL MENOS DOS, AÚN NO SE HA ACABADO.



SI YAGAMI LIGHT FUESE EL PRIMER KIRA... NUNCA LA USARÍA DELANTE DE MÍ... PERO CON UN SEGUNDO KIRA, ÉL...

ESTE ES KIRA... PERO HAY UN SEGUNDO KIRA...



**U
A
A
H
H**



NECESITO ESCONDER ESTE CUADERNO DE FORMA QUE NO VUELVA A USARSE JAMÁS...







**OTRO
CUADERNO,
ADEMÁS
DE ESTE...**



CUAL-
QUIERA
SE ASUS-
TARIA
AL VER
A ESE
MONS-
TRUO.

¿TE
ENCUEN-
TRAS
BIEN?



BUENO,
ES DIFÍ-
CIL DE
CREER,
PERO...

¿QUÉ
...?

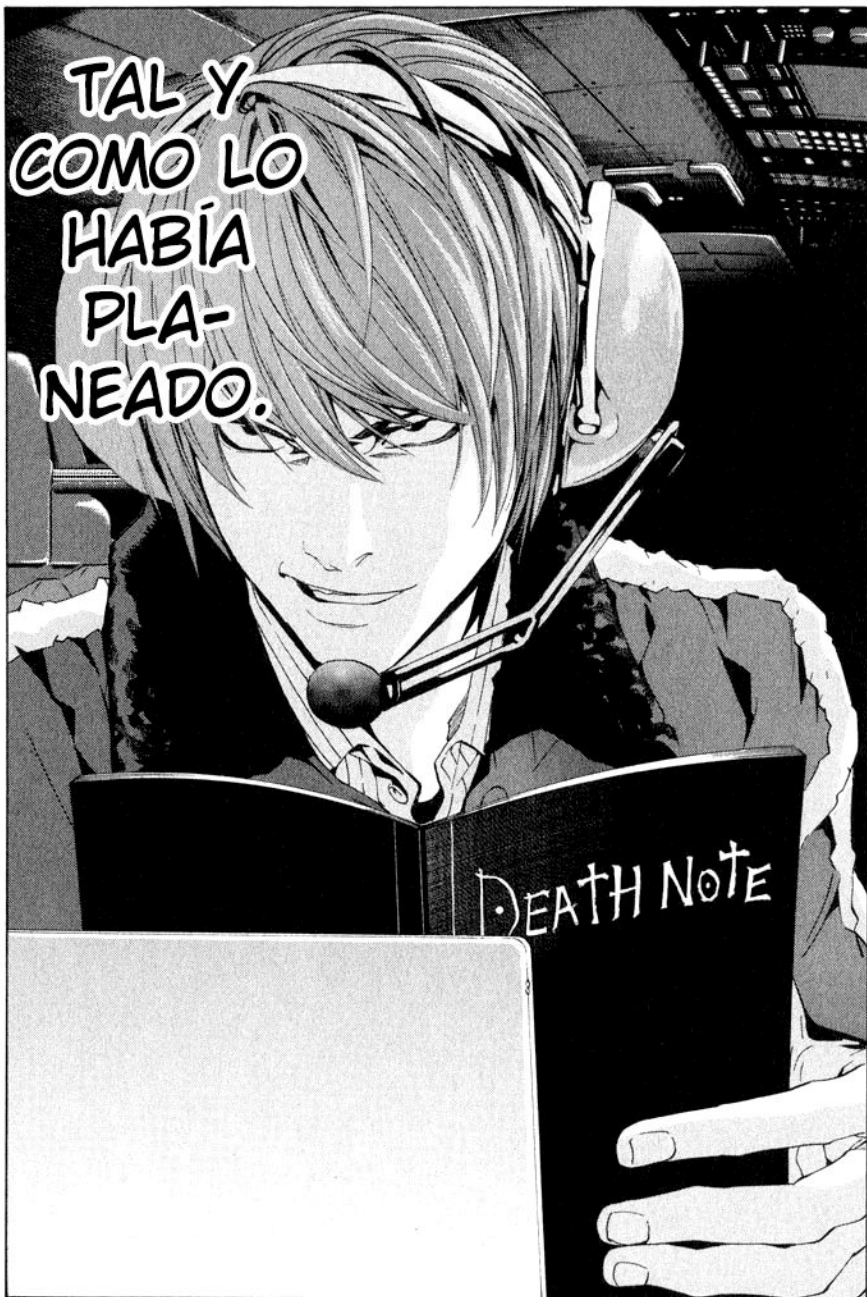
... SI
ESCRIBES
EL NOMBRE
DE ALGUIEN
EN ESTE
CUADERNO,
ESA
PERSONA
MUERE...
¿PUEDES
CREÉR-
TELO?

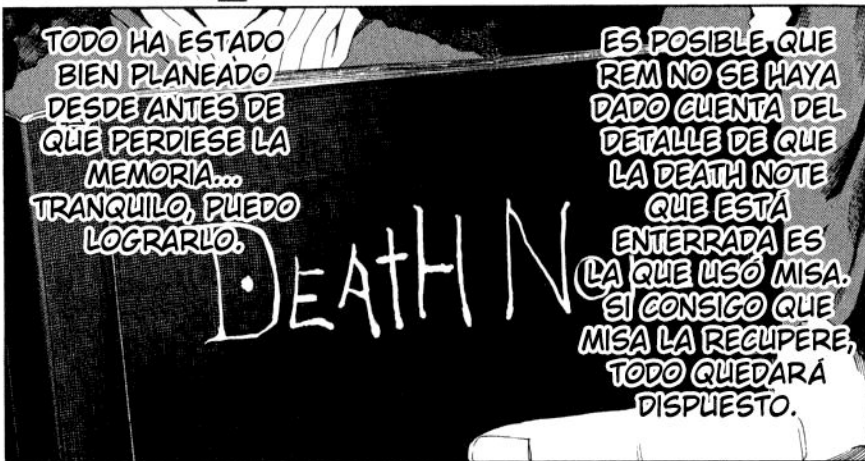


**¡¡ES
EVIDEN-
TE QUE
NO!!**

NO HAY
FORMA DE
PODER
COMPRO-
BARLO.

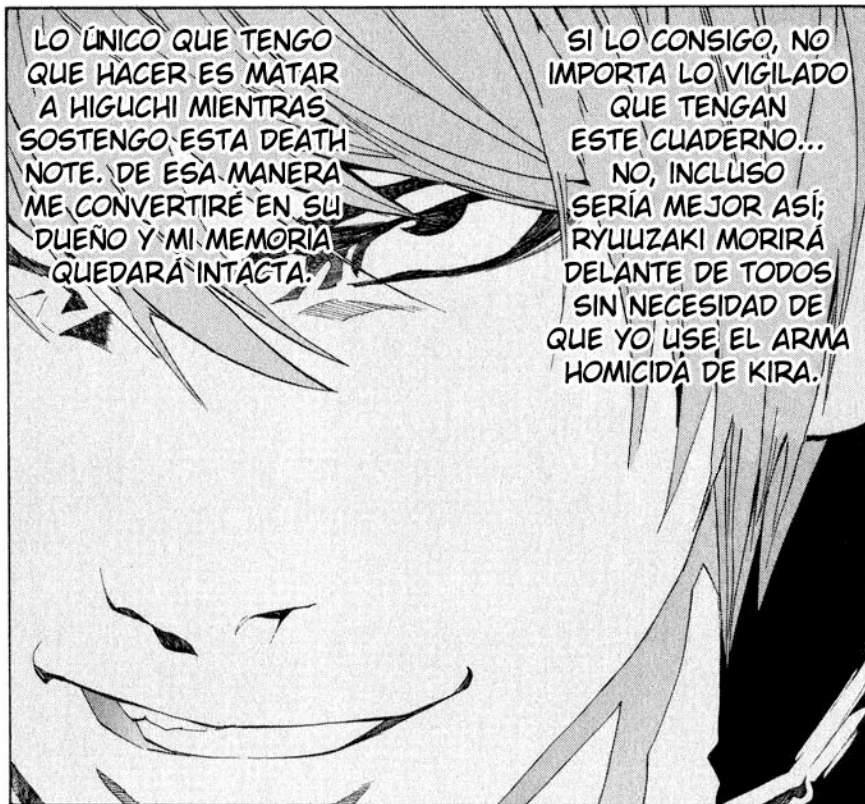
¿NO ES
CIERTO,
YAGAMI-
SAN?





TODO HA ESTADO BIEN PLANEADO DESDE ANTES DE QUE PERDIESE LA MEMORIA... TRANQUILO, PUEDO LOGRARLO.

ES POSIBLE QUE REM NO SE HAYA DADO CUENTA DEL DETALLE DE QUE LA DEATH NOTE QUE ESTÁ ENTERRADA ES LA QUE USÓ MISA. SI CONSIGO QUE MISA LA RECUPERE, TODO QUEDARÁ DISPUESTO.



LO ÚNICO QUE TENGO QUE HACER ES MATAR A HIGUCHI MIENTRAS SOSTENGO ESTA DEATH NOTE. DE ESA MANERA ME CONVERTIRÉ EN SU DUEÑO Y MI MEMORIA QUEDARÁ INTACTA.

SI LO CONSIGO, NO IMPORTA LO VIGILADO QUE TENGAN ESTE CUADERNO... NO, INCLUSO SERÍA MEJOR ASÍ; RYUZAKI MORIRÁ DELANTE DE TODOS SIN NECESIDAD DE QUE YO USE EL ARMA HOMICIDA DE KIRA.



DEATH NOTE

INSTRUCCIONES DE USO 37

- Cuando se recupera la propiedad de una DEATH NOTE, los recuerdos asociados a ella también son recuperados.
En el caso de que tuvieses recuerdos relacionados con otras DEATH NOTE distintas, estos también volverán.

- Incluso sin recuperar la propiedad, los recuerdos volverán con sólo tocarla.



Death Note, un proyecto de *Stigia Fansub*

Traductor y editor: NANAKI Corrector: MEMNOCH



página. 54 dentro



ASÍ QUE
SE ME
OCURREN
UN PAR
DE COSAS
QUE
PODEMOS
HACER.

CREO
TENER
UNA IDEA
APROXI-
MADA DE
CÓMO
PIENSA
L...



¿!EH!?



RYUK,
DESPÍ-
DETE.



ASÍ ES.

SI EL PROPIETARIO NO HA SIDO OBLIGADO A DEVOLVERLA, ENTONCES LA PROPIEDAD PASA AL SHINIGAMI, ¿NO?

?

¿QUÉ PASARÍA CON LA PROPIEDAD DE UNA DEATH NOTE SI SE LE DEVUELVE A UN SHINIGAMI?



BAH, DÉJAME EN PAZ.

NO ME PUEDO CREER QUE NO LE INFORMARAS DE ESO, RYUK... O ES QUE A LO MEJOR NI SIQUERA LO SABÍAS.

SI SE DEVUELVE UNA DEATH NOTE, ES EVIDENTE QUE EL SHINIGAMI SERÁ SU NUEVO DUEÑO.

PERO SÓLO SE LE PUEDE DEVOLVER AL SHINIGAMI QUE FUE EL ANTERIOR DUEÑO.



SÍ, ES ASÍ.



¿ME EQUIVOCO...?

SIEMPRE QUE TENGA UNA DEATH NOTE, LA MEMORIA DE LAS OTRAS PERMANECERÁ INTACTA.

Y SI QUIERO RECUPERARLA NECESITO VOLVER A TENER LA PROPIEDAD DE UNA DE LAS DEATH NOTE QUE HE USADO... O BIEN...

SI PIERDO MIS DOS DEATH NOTE, PERDERÉ MI MEMORIA...

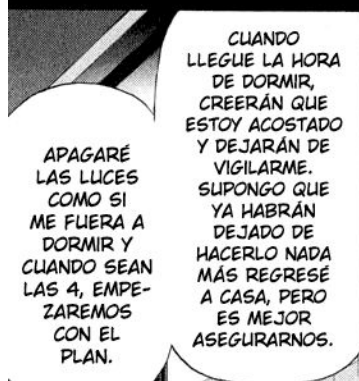


COMPRENDO.

EN ESE CASO LA RECUPERARÁS, PERO SOLO MIENTRAS ESTÉS EN CONTACTO CON ELLA. EN EL MOMENTO QUE LA SUELTES, LA VOLVERÁS A PERDER.

HM...

SI TOCO UNA DEATH NOTE QUE YA HE USADO ANTES, PERO SIN SER SU PROPIETARIO, ¿RECUPERARÉ LA MEMORIA?



APAGARÉ LAS LUCES COMO SI ME FUERA A DORMIR Y CUANDO SEAN LAS 4, EMPEZAREMOS CON EL PLAN.

CUANDO LLEGUE LA HORA DE DORMIR, CREERÁN QUE ESTOY ACOSTADO Y DEJARÁN DE VIGILARME. SUPONGO QUE YA HABRÁN DEJADO DE HACERLO NADA MÁS REGRESE A CASA, PERO ES MEJOR ASEGURARNOS.

CON ESTO TENGO INFORMACIÓN SUFICIENTE.

...

?



RE-
NUNCIO
A LA
PRO-
PIEDAD
DE ESTA
DEATH
NOTE.



SI, ESO
MISMO.

Y
SIEMPRE
QUE
LLEVES
TU OTRA
DEATH
NOTE,
PUEDES
ENTRE-
GÁRSELA
A OTRO,
¿NO?



SI...
¿CUÁNTAS
VECES VAS
A PREGUN-
TÁRMELO?

AHORA
EL DUEÑO
ERES TÚ,
EL SHINI-
GAMI
PROPIE-
TARIO
ORIGINAL,
¿LLEVO
RAZÓN?



COMO
QUIERAS.

TODO
ESTO ES
PARA
AYUDAR
A MISA.
CONFÍA
UN POCO
EN MÍ.



YAGAMI
LIGHT...
¿EN QUÉ
ESTÁS
PENSADO?

?

ENTON-
CES
QUIERO
QUE
SE LA
DES A
RYUK.



RYUK,
¿PUEDES
TIRARLA
AL MUNDO
HUMANO
PARA QUE
PUEDA
RECO-
GERLA?

¿EH?

ESO
PARECE.

...

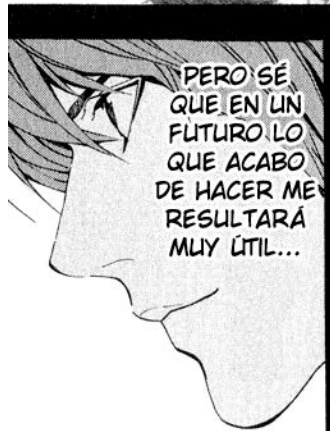
AHORA
PERTENECE
A RYUK.



AHORA
VUELVE A
SER MÍA.



LO QUE
TÚ
DIGAS.



PERO SE
QUE EN UN
FUTURO LO
QUE ACABO
DE HACER ME
RESULTARÁ
MUY ÚTIL...

ES
POSIBLE
QUE NO
HAYA
NINGUNA.



OYE, LO
ÚNICO QUE HAS
HECHO ES IR
EN CÍRCULO.
¿CUÁL ES LA
DIFERENCIA?





ESTA ES LA QUE CONSEGUÍ PRIMERO DE RYUK. VOY A DEVOLVERTELA, RYUK, Y DESPUÉS QUIERO QUE SE LA DES A REM.

?



...

PERO QUIERO QUE HAGAS UN TRATO CON ESA PERSONA. NECESITO QUE MATE CRIMINALES COMO HA ESTADO HACIENDO KIRA. ENTREGASELA SOLAMENTE BAJO ESA CONDICION.



REM, ENTREGALE ESA DEATH NOTE A ALGÚN DIRECTIVO DE UNA GRAN COMPAÑIA, ÁVIDO DE ÉXITO Y QUE SEPAS QUE VA A USARLA.



PERO...

POR MI BIEN...



SI NO LA SUELTAN DE AQUÍ A UNOS CUANTOS AÑOS, VEN Y MÁTAME, ¿QUÉ TAL ESO?

SI HACES ESO, TE GARANTIZO QUE SOLTARÁN A MISA.



PORQUE EN ESA ESTÁN ESCRITAS LAS INSTRUCCIONES DE USO EN INGLÉS QUE RYUK AÑADIÓ. ADEMÁS ESTOY SEGURO QUE NO TE HARÍA GRACIA QUE FUESE LA DEATH NOTE DE MISA LA QUE LE ENTREGASE A OTRO. POR SI CONSIGUIEN DE ALGUNA MANERA RELACIONARLA CON ELLA.



¿Y POR QUÉ ESTA DEATH NOTE?



SI QUE-REMOS AYUDAR A MISA ...



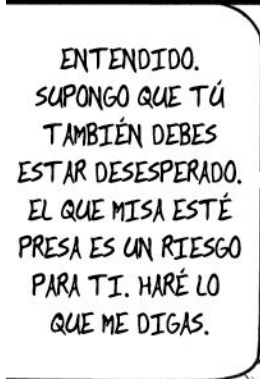
...

SUENA CONVIN-CENTE.



DEATH NOTE

HE ELIMINADO TODAS MIS HUELLAS Y TODO LO QUE HE ESCRITO DE ESE CUADERNO, ASÍ QUE NO VEO POSIBLE QUE PUEDAN LLEGAR HASTA MISA O A MÍ CON ELLA.

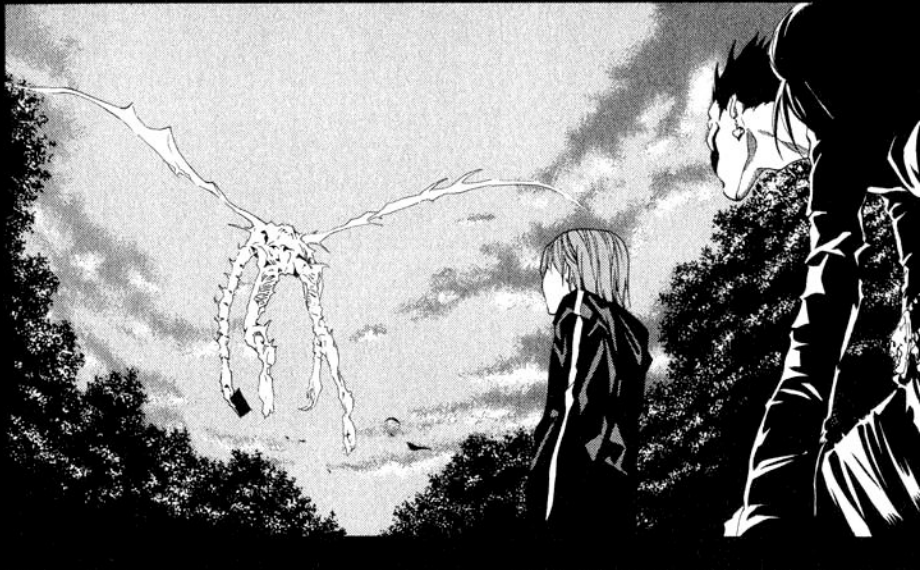


ENTENDIDO. SUPONGO QUE TÚ TAMBIÉN DEBES ESTAR DESESPERADO. EL QUE MISA ESTÉ PRESA ES UN RIESGO PARA TI. HARÉ LO QUE ME DIGAS.



DEATH NOTE

...ESTA ES LA ÚNICA FORMA. TEN MUCHO CUIDADO DE A QUIÉN ELIJES. TIENE QUE SER UNA PERSONA CON UNA ELEVADA POSICIÓN SOCIAL Y CON DESEOS DE ÉXITO Y DINERO QUE LA USE BAJO SU PROPIO BENEFICIO. PERO NO TARDES MÁS DE UN MES EN ENTREGARLA. CUANTO MÁS TARDES, MÁS TIEMPO ESTARÁ MISA EN PRISIÓN.



...
COM-
PRENDO.

SUPÓN QUE REM YA TIENE UNA IDEA DE QUE VOY A TRATAR DE RECUPERAR ESA DEATH NOTE PARA MÍ. PERO AUNQUE LO SEPA NO PODRÁ IMAGINARSE CÓMO O TRATAR DE EVITARLO.



AHORA REM NO TENDRÁ MÁS REMEDIO QUE QUEDARSE CON EL NUEVO DUEÑO DE LA DEATH NOTE.



...
NO... ESTA ESTÁ PENSADA PARA MISA... Y CUANDO ESO SUCEDA, TÚ SERÁS QUIEN ESTÉ A SU LADO, Y NO REM...



PERO TOCANDOLA, TANTO TÚ COMO MISA RECUPERARÍAIS LA MEMORIA...

DESPUÉS DE QUE ME DIJESES QUE ME DESPIDIERA, SUPONÍA QUE TENÍAS PENSADO DESHACERTE DE ESA DEATH NOTE.

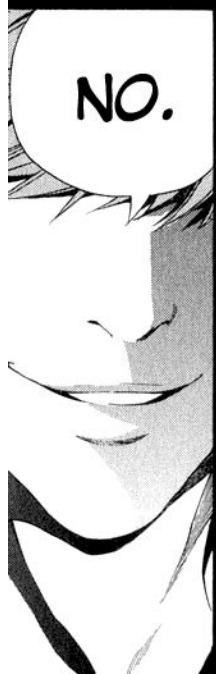


ESTANDO PRISIONERO RENUENCIARÉ A LA POSESIÓN DE LA DEATH NOTE QUE ME QUEDA, Y PERDERÉ LA MEMORIA. DE ESA FORMA NI MISA NI YO PODREMOS REVELAR NADA.

A MI ME ENCERRARÁN COMO A MISA, VIGILÁNDOME LAS 24 HORAS.

SIN LAS DEATH NOTE Y SIN NUESTRA MEMORIA, NO HAY PRUEBAS DE NADA.

YA QUE RYUUZAKI ESTÁ CONVENCIDO DE SUS SOSPECHAS HACIA MÍ, SÉ QUE NO ME DIRÁ QUE NO.



NO.

PUEDEN QUE TENGAS RAZÓN... PERO AUNQUE OS SUELTEN, DUDO MUCHO QUE RYUUZAKI OS DEJE EN LIBERTAD. ADEMÁS, SIN VUESTROS RECUERDOS OS SERÁ IMPOSIBLE RECUPERAR LA DEATH NOTE.

EL EQUIPO DE INVESTIGACIÓN NO ESTÁ FORMADO POR RYUUZAKI SOLAMENTE. MI PADRE Y LOS OTROS TAMBIÉN CUENTAN. SI NOS DETIENEN Y SIGUEN LOS ASESINATOS, A RYUUZAKI NO LE QUEDARÁ MÁS REMEDIO QUE CEDER Y LIBERARNOS.






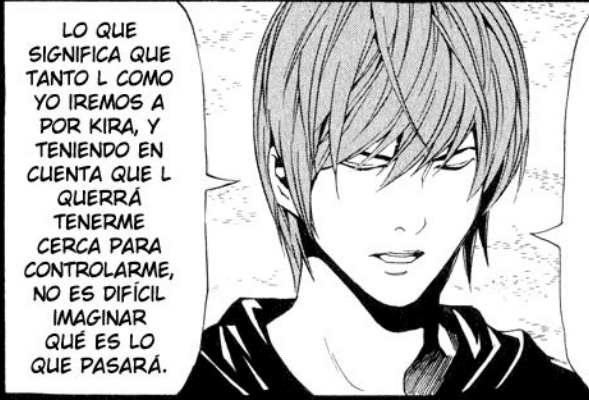
HE
MEDI-
TADO
MUCHO
SOBRE
ESO.

¿QUE
ES LO
QUE YO
HARÍA
SI ME
ENCIERRAN
Y PIERDO
LA
MEMORIA
DE TODO
LO QUE HA
PASADO
...?

?



VERÁS, AUNQUE
RYUUZAKI ACABE
SOLTÁNDONOS,
SÉ QUE NO NOS
QUITARÁ EL OJO
DE ENCIMA. YO ME
APROVECHARÉ
DE ESO.



LO QUE
SIGNIFICA QUE
TANTO L COMO
YO IREMOS A
POR KIRA, Y
TENIENDO EN
CUENTA QUE L
QUERRÁ
TENERME
CERCA PARA
CONTROLARME,
NO ES DIFÍCIL
IMAGINAR
QUÉ ES LO
QUE PASARÁ.

ESTOY SEGURO QUE
LO QUE HARÍA SERÍA
TRATAR DE ATRAPAR A
KIRA. SÉ QUE SI NO
LO FUESE YO MISMO ES
LO QUE TRATARÍA DE
HACER. Y DESDE LUEGO
SI ME ACUSAN DE SER
KIRA CREYENDO QUE
NO LO SOY, ES TODAVÍA
MÁS SEGURO QUE ES
LO QUE HARÍA.




BUENO...
RECONOZCO
QUE SÍ,
PERO...

ASÍ QUE
PIENSAS QUE
PODRÁS COGER
AL QUE REM
LE DÉ LA
DEATH NOTE
ANTES QUE L...
¿NO CREES
QUE CONFÍAS
DEMASIADO
EN TI MISMO,
LIGHT?



...




TENIENDO EN CUENTA COMO PIENSA RYUUZAKI, QUERRÁ QUE ME LINA A SU INVESTIGACIÓN. SÍ, ESTOY CONVENCIDO DE QUE PASARÁ ESO.

PERO ESO NO SUCE-
DERÁ...



DE ESA FORMA PODRÍA RECUPERAR EL CUADERNO Y LA MEMORIA.

... SI PUDIESE COGER A KIRA ANTES QUE L SERIA LO MEJOR.



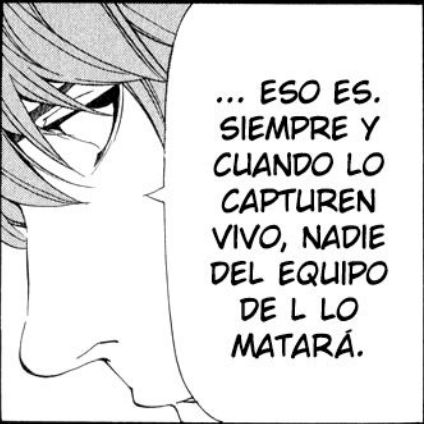
ANTES, DESPUÉS O A LA VEZ QUE L. NO IMPORTA QUIÉN ATRAPE AL NUEVO KIRA PRIMERO SIEMPRE QUE LLEGUE A TOCAR LA DEATH NOTE QUE SE HA LLEVADO REM.

POR ESO MISMO VOY A ENTERRAR ESTA DEATH NOTE. SI PIERDO LA MEMORIA DESPUÉS DE ENTERRARLA, SERÁ IMPOSIBLE QUE NADIE DÉ CON ELLA.

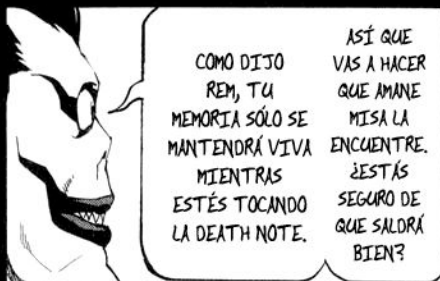


...

Y CUANDO YO TOQUE LA DEATH NOTE ACABARÉ CON SU DUEÑO Y RECUPERARÉ SU PROPIEDAD. DESPUÉS LE DIRÉ A MISA DÓNDE ENCONTRAR ESTA DEATH NOTE.



... ESO ES. SIEMPRE Y CUANDO LO CAPTUREN VIVO, NADIE DEL EQUIPO DE L LO MATARÁ.



COMO DIJO
REM, TU
MEMORIA SÓLO SE
MANTENDRÁ VIVA
MIENTRAS
ESTÉS TOCANDO
LA DEATH NOTE.

ASÍ QUE
VAS A HACER
QUE AMANE
MISA LA
ENCUENTRE.
¿ESTÁS
SEGURO DE
QUE SALDRÁ
BIEN?



RYUK,
SÓLO ME
QUITO ESTE
RELOJ
CUANDO VOY
A DORMIR.



JAMÁS ME
HUBIESE
IMAGINADO
QUE MI
DEATH NOTE
ACABARÍA
ENTERRADA.



¿DE QUÉ
ESTÁS
HABLANDO
?



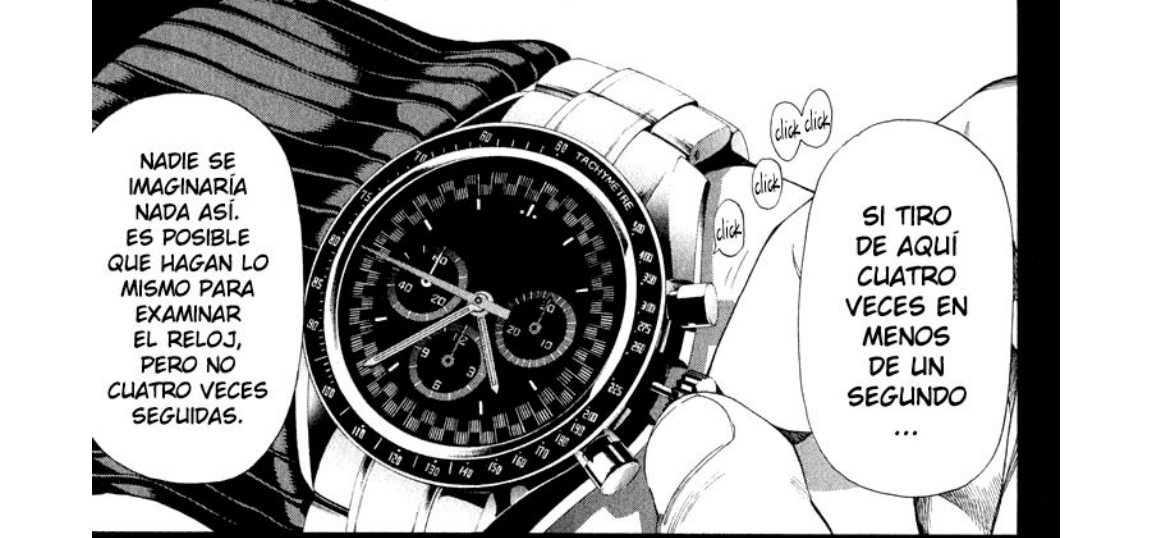
ADEMÁS FUE
UN REGALO
DE MI PADRE
CUANDO ENTRÉ
EN LA UNIVER-
SIDAD.
SÉ QUE NO
LO CAMBIARÉ
POR OTRO.



SIEMPRE
LO LLEVO
ENCIMA.
SOBRETUDO
CUANDO
SALGO.
ES DIFÍCIL
CAMBIAR
CIERTAS
COSTUM-
BRES.



LO
TENGO
AQUÍ
DENTRO.



NADIE SE
IMAGINARÍA
NADA ASÍ.
ES POSIBLE
QUE HAGAN LO
MISMO PARA
EXAMINAR
EL RELOJ,
PERO NO
CUATRO VECES
SEGUIDAS.

SI TIRO
DE AQUÍ
CUATRO
VECES EN
MENOS
DE UN
SEGUNDO
...



¿VES?
LA PARTE
TRASERA
SE ABRE
Y AQUÍ
TENEMOS
UN TROZO
DE DEATH
NOTE.

MIENTRAS
NO TENGA MI
MEMORIA NO
ME ACORDARÉ
DE ESTO, PERO
SÍ CUANDO LA
RECUPERE.



SI, SI
QUE ERES
HABILII-
DOSO...

SOY
BASTANTE
HABILII-
DOSO
PARA
ESTAS
COSAS.

ES MÁS QUE
SUFICIENTE
PARA ESCRIBIR
EL NOMBRE DE
UNA PERSONA.
DESPUÉS DE
USARLO LO
HARE UNA
PELOTA Y ME
LO TRAGARÉ.



Y PARA CUANDO LO COJAMOS YA SABREMOS SU NOMBRE.

CON ESTE RELOJ EN MIS MANOS EMPEZARÉ A BUSCAR AL QUE REM LE HA ENTREGADO LA DEATH NOTE.

PERO CUANDO ME SUELTEN ESTOY SEGURO DE QUE ME LO DEVOLVERÁN.

LO NORMAL ES QUE ME QUITEN EL RELOJ CUANDO ME ENCARCELEN.



ESTOY CONVENCIDO DE QUE SUCEDERÁ ASÍ.

CUANDO TOQUE ESA DEATH NOTE LLEVARE PUESTO ESTE RELOJ.



¡SUCEDERÁ TAL Y COMO HE PREVISTO!

¡PUEDO LOGRARLO!
RYUJIZAKI!
MI PADRE...
EL RESTO...
MISA Y YO
SIN MI MEMORIA...



SEGURO...



PUEDA QUE RYUZAKI YA SEPA DE LA EXISTENCIA DE LA DEATH NOTE, PERO NO DE LAS REGLAS DE PROPIEDAD. ES IMPOSIBLE QUE SE IMAGINE ALGO ASÍ SIQUIERA.

PERO TODAVÍA HAY OTRO CUADERNO DE ESTOS POR AHÍ. HASTA QUE NO DEMOS CON EL NO PODREMOS DAR POR RESUELTO ESTE CASO.

SI YAGAMI LIGHT ES KIRA Y ESTE CUADERNO VERDADERAMENTE PUEDE MATAR, NO HARÍA LA ESTUPIDEZ DE USARLO DELANTE MÍA... ¿QUERRÁ DE VERDAD ACABAR CON ESTO O ESTARÁ ACTUANDO?

SI, SUPONGO QUE SÍ.

AHORA LO QUE HABRÁ QUE HACER ES AISLAR A ESE MONSTRUO DE HIGUCHI E INTERROGARLES, ¿NO...?

¿ESO CREEES? BUENO, HA SIDO UN SHOCK PERO AHORA TODO VA COGIENDO SENTIDO.

INCLUSO CON UN MONSTRUO ASÍ DELANTE NUESTRA TODAVÍA ESTÁS CALMADO COMO PARA COMPROBAR LOS NOMBRES DE LAS VÍCTIMAS. ERES SORPRENDEENTE, YAGAMI-KUN.

REM NO DIRÁ NADA QUE PUEDA RELACIONAR A MISA CON EL SEGUNDO KIRA. LO QUE TENGO QUE HACER ES QUITAR DE ENMEDIO A HIGUCHI CUANTO ANTES.

EVCHI
SHUK

¿EL
OTRO...?
¡OH SÍ,
CLARO!

YAGAMI-SAN,
LLEVE A
HIGUCHI Y
AL OTRO A SU
COCHE, PERO
NO DEJE QUE
LOS DEMÁS
SE DEN
CUENTA DE
ESE "OTRO".

EVCHI
SHUK

NO ME
ESPERABAS
QUE DIJESES
ALGO ASÍ,
YAGAMI-KUN.
ESTE CUADERNO
ESTÁ POR
ENCIMA DE
LO QUE
ENTENDEMOS
POR CIENCIA.

RYUJIZAKI,
¿CREEES QUE
SACARIAMOS
ALGO EN
CLARO SI
ANALIZAMOS
EL CUADER-
NO?

40
SEGUNDOS
A PARTIR
DE AHORA.
36...
35...
34...

¡LISTO!

EVCHI
SHUK



23... 22...
VAMOS,
SIGUE CON
ELLA HASTA
QUE HIGUCHI
MUERA.

29... 28...
SON LOS 40
SEGUNDOS
MÁS LARGOS
DE MI VIDA...

sí,
CLARO.

DEF Not





¿PERO
QUÉ...
QUÉ HA
PASADO

!?

!?



ESO ES...
MUERTO.

NO...
NO PUEDE
SER...
¡CREO QUE
ESTÁ
MUERTO!

PERO QUE
ESTÁS
DICIENDO,
PAPÁ...
SI HIGUCHI
MUERE,
ENTONCES
...

¡HIGUCHI
SE HA
DESMA-
YADO!
¡¡ESTÁ
INCONS-
CIENTE

!!

Y TÚ,
RYUUZAKI,
SERÁS EL
SIGUIENTE...

...



DEATH NOTE

INSTRUCCIONES DE USO 38

◦ Perderás la memoria de la DEATH NOTE cuando pierdas su propiedad. Pero puedes recuperar esta memoria ya sea recuperando la propiedad de la misma de nuevo, o tocándola. Esto solamente puede hacerse 6 veces por DEATH NOTE.

◦ Si se excede de esas 6 veces, la memoria de esa persona no volverá y tendrá que usarla sin tener recuerdos sobre ella.

Death Note, un proyecto de *Stigia Fansub*

Traductor y editor: NANAKI Corrector: MEMNOCH



NO. QUIZÁS PENSASE QUE PEGARSE UN TIRO SERÍA MENOS DOLOROSO QUE UN ATAQUE AL CORAZÓN.

Y SI PUDIESE MATARSE SÓLO CON DESEARLO, ¿NO SERÍA MUY RARO QUE ANTES INTENTASE SUICIDARSE CON LA PISTOLA?



MI NOMBRE ES REM.

¡DÍ-NOSLO, SHINI-GAMI!



O ES UNA MUERTE ACCIDENTAL, O SE HA SUICIDADO... O BIEN HAY OTRO KIRA O HA SIDO EL SHINI-GAMI...



A HIGUCHI... LO MATÓ KIRA. PUEDE SER YAGAMI LIGHT... O EL SHINIGAMI.

ES ESTÚPIDO SEGUIR CON ÉSTO. HIGUCHI YA ESTÁ MUERTO, AHORA HAY QUE PREOCUPARSE DEL CUADERNO...



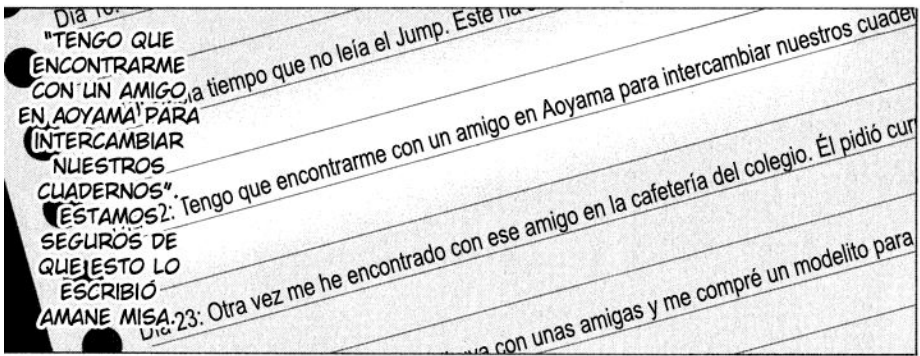
AUNQUE ES UN DIOS DE LA MUERTE, POR MÁS QUE SE LE PREGUNTE POR QUÉ MURIÓ, SIEMPRE DICE QUE NO LO SABE.

NO HE MATADO A HIGUCHI NI SÉ LA CAUSA DE SU MUERTE.



CUANDO NOS ENCONTREMOS PODREMOS CONFIRMAR QUE SOMOS NOSOTROS CON NUESTROS SHINIGAMIS.

AQUEL VIDEO QUE EL SEGUNDO KIRA MANDO A SAKURA TV...



"TENGO QUE ENCONTRARME CON UN AMIGO EN AOYAMA PARA INTERCAMBIAR NUESTROS CUADERNOS".
 (ESTAMOS?: Tengo que encontrarme con un amigo en Aoyama para intercambiar nuestros cuadernos.)
 SEGUIROS DE QUE ESTO LO ESCRIBIO AMANE MISA-23. Otra vez me he encontrado con ese amigo en la cafetería del colegio. Él pidió cur...



¿PODEMOS PENSAR QUE A AMANE LA ESTABAN MANIPULANDO, O QUIZÁS TODO SEA UNA SIMPLE COINCIDENCIA...?

PERO SI TENEMOS EN CUENTA EL CUADERNO...



AMANE YA NOS CONFIRMO QUE QUEDO PRENDADA DE EL EL DIA 22 EN AOYAMA... HASTA AHÍ TODO ENCAJA...

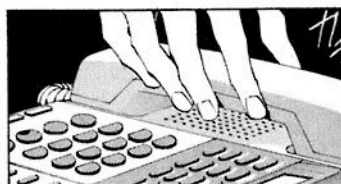
Y DE TODOS A LOS QUE RAYEIPENBER INVESTIGABA, EL UNICO QUE ACUDIO A AOYAMA FUE YAGAMI LIGHT...



RYUZAKI,
LIGHT-KUN,
ME HAN DICHO
QUE SEA LO
QUE SEA CON
LO QUE SE
ESCRIBIERON
LAS INSTRUCCIONES DEL
CUADERNO,
NO ES ALGO
DE ESTE
MUNDO.



SÍ,
ENTEN-
DIDO.



ESO
SIGNIFICA
QUE CON ESTE
SHINIGAMI
AQUÍ QUEDA
DEMOSTRADO
QUE
MISAMISA Y
LIGHT-KUN
SON
INOCENTES.

¡CLARO! TAL Y COMO
DIJO REM ESTE
CUADERNO PROVIENE DEL
MUNDO DE LOS SHINIGAMI.
NO HAY DUDAS DE QUE
LAS INSTRUCCIONES LAS
ESCRIBIÓ UN SHINIGAMI
PARA QUE LOS HUMANOS
LAS ENTENDIESEN.



"AQUELLOS
HUMANOS
CUYOS
NOMBRES
HAYAN SIDO
ESCRITOS
EN ESTE
CUADERNO,
MORIRÁN"

"INSTRUC-
CIONES
DE USO".

DEATH NOTE

"SI SE ESCRIBE UNA CAUSA DE MUERTE ANTES DE 40 SEGUNDOS DESPUÉS DE ESCRIBIR EL NOMBRE, ESO SERÁ LO QUE SUCEDA".

"SI NO SE ESPECIFICA LA CAUSA DE LA MUERTE, ESA PERSONA SIMPLEMENTE MORIRÁ DE UN ATAQUE AL CORAZÓN".

"DESPUÉS DE ESCRIBIR LA CAUSA DE LA MUERTE, LOS DETALLES SOBRE ESTA DEBERÁN SER ESCRITOS EN LOS SIGUIENTES 6 MINUTOS Y 40 SEGUNDOS".

"ESTE CUADERNO NO TENDRÁ EFECTO SI AQUEL QUE ESCRIBE NO TIENE EN MENTE LA CARA DE LA PERSONA EN EL MOMENTO EN EL QUE ESCRIBE SU NOMBRE. ESO QUIERE DECIR QUE, PERSONAS QUE COMPARTAN EL MISMO NOMBRE, NO SERÁN AFECTADOS".

DEATH NOTE

How to use it

...the human whose name is written in this note will die.

...this note will not take effect unless the user has the person's face in their mind when writing their name. Therefore, people sharing the same name will not be affected.

...the cause of death is written within 40 seconds of writing the person's name, it will happen.

...If the cause of death is not specified, the person will simply die of a heart attack.

...After writing the cause of death, details of the death should be written in the next 6 minutes and 40 seconds.

TAMBIÉN HAY MÁS INSTRUCCIONES AL FINAL.

...using the Note to kill people to be killed. Then the user of this Note must write all the humans who will die.

LAS REGLAS SOBRE LAS MUERTES DE LAS QUE SE HABLABA EN LAS REUNIONES DE LOS OCHO TAMBIÉN SON EXACTAMENTE LAS MISMAS.

LOS NOMBRES DE LOS CONVICTOS QUE HIGUCHI ESCRIBIÓ CADA DÍA, ASÍ COMO LAS MUERTES QUE CONVENIAN AL GRUPO YOTSUBA, ENCAJAN COMO UN GUANTE.

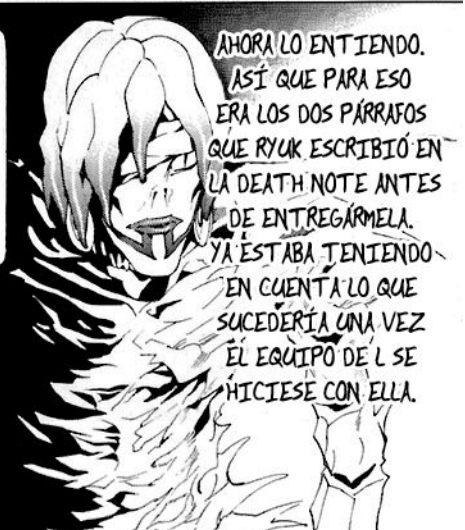
土々呂木
曾加展 地郎 日景
田及利 一風
空田 一
雨衛 生魚 謀利男 我馬

DEATH NOTE

HOW TO USE IT

- If the person using the Note fails to write names of people to be killed within each other, then the user will die.
- If you make this Note unusable by tearing or burning it, all the humans listed in the Note till then will die.

SI LA PERSONA QUE ESTÁ USANDO EL CUADERNO COMETE EL ERROR DE NO ESCRIBIR NOMBRES DE GENTE A LA QUE MATAR EN UN PLAZO ENTRE MUERTE Y MUERTE DE 13 DÍAS, ENTONCES AQUEL QUE LA ESTÉ USANDO MORIRÁ.





KUKU



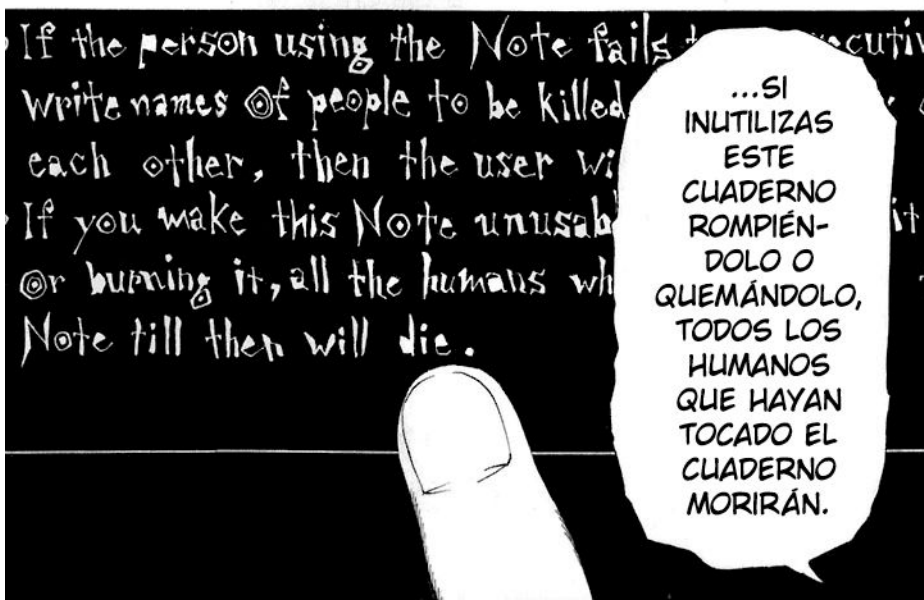
PERO
TE VA A
COSTAR
UNAS
CUANTAS
MANZANAS.

ESTÁ BIEN,
LIGHT.
COMO ME HAS
ASEGURADO
QUE CON
ESTO PODRÉ
PASÁRMELO
BIEN, LO
ESCRIBIRÉ.



ES
CIERTO...
PERO HAY
OTRO
PÁRRAFO
MÁS...

CON ESA
REGLA NOS
VA A SER
IMPOSIBLE
COMPROBAR
LOS PODE-
RES DEL
CUADERNO.

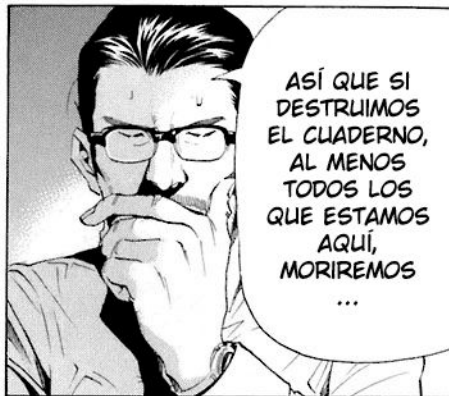


If the person using the Note fails to
write names of people to be killed
each other, then the user will
die. If you make this Note unusable
by burning it, all the humans who
have touched the Note till then will die.

...SI
INUTILIZAS
ESTE
CUADERNO
ROMPIÉN-
DOLO O
QUEMÁNDOLO,
TODOS LOS
HUMANOS
QUE HAYAN
TOCADO EL
CUADERNO
MORIRÁN.



ESO ES. CON ESTA REGLA NO PODRÁN DESHACERSE DEL CUADERNO Y POR TANTO CONSERVARE MI MEMORIA, SIEMPRE Y CUANDO NO RENUNCIE A LA DEATH NOTE.



ASÍ QUE SI DESTRUIMOS EL CUADERNO, AL MENOS TODOS LOS QUE ESTAMOS AQUÍ, MORIREMOS ...



NO GRACIAS ...PREFIERO ESTAR ENTERADO DE TODO, COMO EL RESTO.

SI NO LO HUBIESES HECHO NO PODRÍAS HABER SEGUIDO CON ESTA PARTE DE LA INVESTIGACIÓN.



AHH~ NO TENDRÍA QUE HABER INSISTIDO EN VER AL SHINGAMI Y HABERLA TOCADO...



NO HABÍA PREVISTO QUE HUBIESE MÁS GENTE QUE PUDIESE TOCAR LA DEATH NOTE A PARTE DE RYUZAKI Y DE MÍ...



SÍ.

LO MEJOR SERÁ PONERLA BAJO VIGILANCIA ...ASÍ ESTARÁ SEGURA. ADEMÁS NOSOTROS SOMOS LOS ÚNICOS QUE SABEMOS TODO ESTO.



DE TODAS
FORMAS...

GANARME LA
CONFIANZA DE L
PERSEGUIENDO
A KIRA, MIENTRAS
NO RECORDABA
NADA ACERCA DE
LA DEATH NOTE...
ESE ERA EL PLAN.
HIGUCHI NO HA
SIDO UN BUEN
RIVAL, PERO AÚN
ASÍ REM LO HA
HECHO BIEN.

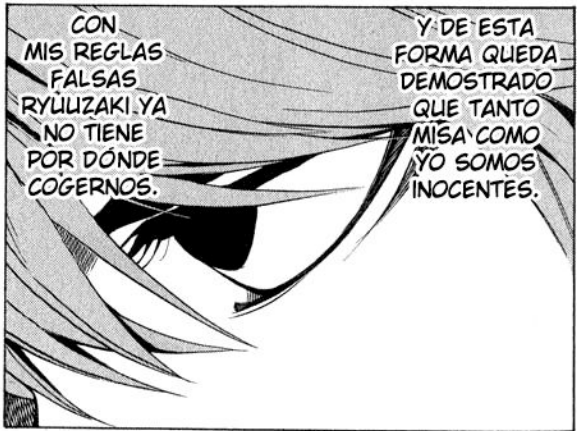
NO TIENEN
MÁS REMEDIO
QUE CREER
EN LAS REGLAS
ESCRITAS
POR UN
SHINIGAMI.

...no person using the
the names of people to
each other, then the user ten
If you make this Note unus
burning it, all the humans w
all die.

...NO HAY
NINGUNA
BRECHA EN
MI PLAN.



QUE TE
QUEDE BIEN
CLARO,
RYUJIZAKI...



CON
MIS REGLAS
FALSAS
RYUJIZAKI YA
NO TIENE
POR DÓNDE
COGERNOS.

Y DE ESTA
FORMA QUEDA
DEMOSTRADO
QUE TANTO
MISA COMO
YO SOMOS
INOCENTES.



CAERÁS
BAJO MIS
REGLAS
FALSAS
Y COMO
CASTIGO A
LOS PECADOS
CONTRA EL
NUEVO DIOS
DE ESTE
MUNDO,
MORIRÁS.

EN EL
MUNDO
SON LOS
DIOSES
LOS QUE
DICTAN
LAS
LEYES.



ES POSIBLE.
PUEDE QUE
LOS HAYA Y
PUEDE QUE
NO. DEL
ÚNICO DEL
QUE ESTOY
SEGURA ES
DE ESTE.

HAY MÁS
CUADERNOS
DE ESTOS
EN EL
MUNDO,
¿ME
EQUIVOCO
...?



REM-
SAN...

?



NO TE MOLESTES...
NO PODRÁS
DESHACER MIS
REGLAS
INTERROGANDO
A REM.

...SI
HUBIESEN
MÁS,
¿TENDRIAN
TODOS LAS
MISMAS
REGLAS?



CON ESTO
DEBERÍAN
PONER A MISA
EN LIBERTAD
Y DEJAR DE
VIGILARLA CON
LAS CÁMARAS.

SÍ, SON LAS MISMAS
PARA TODOS. HAY
CIENTOS DE CUADERNOS
COMO ESTE EN EL
MUNDO SHINIGAMI,
PERO A TODOS SE LES
APLICA LAS MISMAS
REGLAS. Y SON LAS
MISMAS AUNQUE LAS
USE UN SER HUMANO.
NO HAY ERROR.



57



SÍ, NO
HAY FORMA
DE QUE
PUEDAS
NEGAR-
LO.

RYUJIZAKI,
LIGHT-KUN
Y AMANE
YA ESTÁN
LIBRES DE
SOSPECHA.
YA ES HORA
DE DEJAR
DE VIGI-
LARLOS.



SIENTO
MUCHO LAS
MOLESTIAS
QUE OS HE
CAUSADO
HASTA
AHORA.

ENTIENDO.



...
ESTOY
MUY
FELIZ.

SÍ, YO
TAM-
BIÉN.



NO VOY A
DEJARLO
AQUÍ.
ACABARÉ
CON ESTO
DE UNA
VEZ.

PERO
TODAVÍA NO
PODEMOS
DECIR QUE
HAYAMOS
ACABADO.
¿NO ES
VERDAD,
RYUUZAKI?



KIRA...
EL SEGUNDO
KIRA...
¿QUIENES
ERAN?
Y SI HABÍA
MÁS
CUADERNOS,
¿QUÉ LES
PASÓ...?
ES NECESARIO
ACLARAR
TODO ESTO.

NO DEJO DE
PENSAR EN QUE
EL QUE COMETÍA
LOS ASESINATOS
ANTES DE QUE
ME DETUVIESEIS
NO ERA HIGUCHI.
Y SI HABÍA MÁS
DE UN KIRA
ENTONCES, ESO
SIGNIFICA QUE
RYUUZAKI
TIENE RAZÓN.
HAY MÁS DE UN
CUADERNO.



...
PERO
VAMOS A
TENER QUE
DESPE-
DIRNOS DE
MISA-SAN
...



...sí.

RYUUZAKI,
VOY A
SOLTAR LAS
ESPOSAS.
AÚN ASÍ,
¿PUEDO
SEGUIR CON
LA INVE-
STIGACIÓN
AQUÍ?



ADEMÁS
ES MEJOR
NO INVOLU-
CRARLA MÁS.
MOGI-SAN
TAMBIÉN
DEJARÁ
DE SER SU
MANAGER.

NO VAMOS
A VIGILARLA
MÁS, Y AL NO
SER PARTE
DEL EQUIPO,
DEBEMOS
CONSIDERARLA
COMO UNA
EXTRAÑA.



¿EH?
¿AHORA
TE DA
POR
QUERER
VERLA
...?

ENTONCES
SUPONGO
QUE PARA
VERLA
TENDRÁ
QUE SER
FUERA DE
AQUÍ.



SÍ,
ESO ES
VERDAD
...

RYUUZAKI,
ESA CHICA
NO PARA DE
DECIRME LO
ENAMORADA
QUE ESTÁ
DE MÍ, E
INCLUSO HA
ARRIESGADO
SU VIDA PARA
DEMON-
STRÁRMELO.



¿QUIERES
DECIR QUE
TE HAS
ENAMORADO
DE ELLA?

...ES
NORMAL QUE
CUALQUIERA
COMIENCE A
SENTIR ALGO
POR OTRA
PERSONA QUE
LO QUIERE
TANTO.



¿CÓMO QUE FELICIDADES...?

CUANDO MISAMISA LO OIGA PEGARÁ SALTOS DE ALEGRÍA. ¡FELICIDADES!



CREO QUE SÍ, PERO HASTA AHORA NO ME HABÍA DADO CUENTA.



ADEMÁS SE DIRIGIÓ A SAKURA-TV PARA VERLE LA CARA A MATSUDA CUANDO YA LA HABÍA VISTO ANTES...

REM, CERREMOS EL TRATO.

Y ESO FUE JUSTO DESPUÉS DE DECIRLE A REM AQUELLO DE CERRAR EL TRATO.

CUANDO HIGUCHI ESCRIBIÓ EL NOMBRE DEL OFICIAL SHIROBAI EN EL CUADERNO Y LO MATÓ EN AQUEL ACCIDENTE... NO ES POSIBLE QUE CONOCIESE SU NOMBRE, NI POR LO QUE OCURRIÓ NI POR LA CONVERSACIÓN QUE MANTUVIERON. ESO ESTÁ CLARO CON OBSERVAR LAS GRABACIONES TOMADAS POR LOS CHIVATOS DE SU COCHE...



SE REFIERE A OJOS CAPACES DE VER EL NOMBRE DE UNA PERSONA CON SÓLO MIRARLE, ¿NO ES CIERTO?

!



REM-SAN, EN EL VIDEO QUE EL SEGUNDO KIRA MANDÓ A LA CADENA DE TELEVISIÓN SE MENCIONABA ALGO ACERCA DE "NO TENER LOS OJOS"...

!?



DIME SI NO ESTOY EN LO CIERTO... ¿O ACASO NO PUEDES COMENTAR NADA SOBRE ESOS "OJOS"?



RYUJIZAKI, YA HABÍA CALCULADO QUE LLEGARÍAS A ESA CONCLUSIÓN.



OYE, ESO NO ES TAN FÁCIL... AL MENOS YO NO SERÍA CAPAZ DE SACAR ESA CONCLUSIÓN.

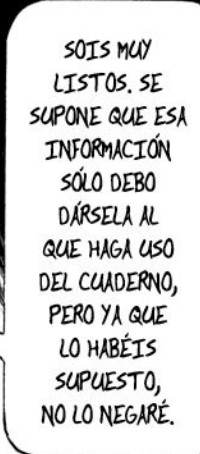
RYUJIZAKI DEBE DE TENER RAZÓN. DE ACUERDO CON LO QUE OCURRIÓ CON EL SEGUNDO KIRA, LO DEL AGENTE SHIROBAI Y EL HECHO DE QUE HIGUCHI FUESE A SAKURA-TV, PUEDE VERSE FÁCILMENTE QUE ESOS OJOS DEBEN DE CONSEGUIRSE CON UN PACTO CON EL SHINIGAMI, Y TE PERMITEN VER LOS NOMBRES DE LAS PERSONAS A LAS QUE MIRAS.



NO CREO QUE
CON ESTO PONGA
EN PELIGRO LA
LIBERTAD DE
MISA. ADEMÁS SI
EL PROPIO
YAGAMI LIGHT LO
HA DICHO, NO DEBE
HABER PROBLEMAS.
LA LIBERTAD
DE MISA ESTÁ
GARANTIZADA.



TIENES
RAZÓN.



SOIS MUY
LISTOS. SE
SUPONE QUE ESA
INFORMACIÓN
SÓLO DEBO
DÁRSELA AL
QUE HAGA USO
DEL CUADERNO,
PERO YA QUE
LO HABÉIS
SUPUESTO,
NO LO NEGARÉ.



RESPECTO A
ESO, ÚNICAMENTE
PUEDO REVELÁRSELO
A AQUEL QUE USE
EL CUADERNO.



¿Y
SOBRE
ESE
"TRATO"
...?



BUEN
TRABAJO, REM.
ESO MISMO
QUERÍA QUE
DIJÉSES...



EN AQUEL
MOMENTO
NO MORÍ,
PERO ESO
NO SIGNIFICA
QUE NO
VIESE MI
NOMBRE...

SI AMANE
MISA FUESE
LA SEGUNDA
KIRA,
ESTARIA AL
DESCUBIERTO
POR CULPA
DE CUANDO ME
VIO EN LA
UNIVERSIDAD,
JUSTO
ANTES DE
DETENERLA.

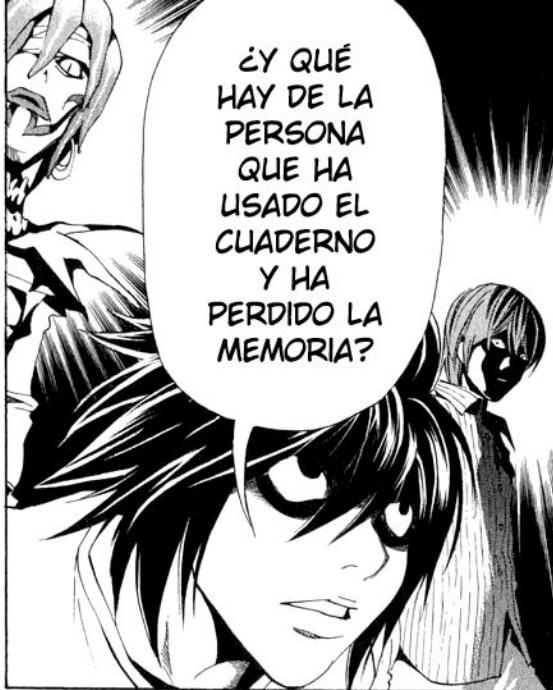


...ME
PREGUNTO
SI DE VERDAD
ESTABA
EQUIVOCADO...
PUEDE QUE
AL FINAL
TODO FUESE
COSA DEL
SHINIGAMI...
NO, ESO
TAMPOCO
PUEDE SER...
TIENE QUE
HABER ALGUNA
CLASE DE
TRUCCO...

NO...
SI AMANE
HUBIESE
TENIDO EL
CUADERNO,
HABRIA
MUERTO
POR NO
HABERLO
USADO EN
ESE PLAZO
DE 13 DIAS.



POR SUERTE
AHORA NO TIENE
EL CUADERNO,
Y PARECE QUE NO
RECUERDA NADA
SOBRE AQUELLO
TAMPOCO.



¿Y QUÉ
HAY DE LA
PERSONA
QUE HA
USADO EL
CUADERNO
Y HA
PERDIDO LA
MEMORIA?



BUENO, DE
TODAS FORMAS
YA HABÍA
PREVISTO LA
LIMITADA
INTELIGENCIA
DE REM...

IMBÉCIL...
NUNCA DIGAS
"NO LO SÉ".
TENIAS QUE
HABERTE
GUARDADO LA
RESPUESTA O
HABER DICHO
QUE NO
ENTENDÍAS LA
PREGUNTA.



NO SABRÍA
DECIRTE. JAMÁS
LE HA OCURRIDO
ESO A NINGÚN
SHINIGAMI, Y YO
NO SOY UN SER
HUMANO, ASÍ
QUE NO LO SÉ.



PRONTO
VOY A
QUITARTE
ESAS
DUDAS DE
ENCIMA.



ESTOY SEGURO DE
QUE AL FINAL
INTENTARÍA ALGO ASÍ.
INCLUSO ES CAPAZ DE
MATARME CON ELLA
SI TIENE INDICIOS DE
QUE SOY KIRA.
DE TODAS FORMAS
POCO MÁS LE PUEDE
PREGUNTAR YA A REM...
ÁNIMO RYUUZAKI!
DEBANATE LOS SESOS
Y SIGUE DUDANDO...

LO ÚNICO CON
LO QUE DEBO
TENER CUIDADO
ES CON EVITAR
QUE SE PONGA A
JUGAR CON LA
DEATH NOTE.

AHORA
MISMO LO
ÚNICO QUE
PUEDE
HACER
RYUUZAKI
ES HACERLE
A REM
ESTE TIPO
DE PRE-
GUNTAS.



¿POR QUÉ SE HA QUEDADO RYUJIZAKI EN LA HABITACIÓN?

PODREMOS VERLA EN LA TELEVISIÓN. ADEMÁS ESTÁ TODO EL DÍA ENGANCHADA A LIGHT. ASÍ QUE NO ESTÉS TRISTE, MATSUDA.

MISA-MISA YA SE VA ...

LIGHT ...

AL DÍA SIGUIENTE



VENGA MATSUDA. DEJÉ-MOSLES SOLOS.

TIENES QUE VENIR A VERME DE VEZ EN CUANDO ...



...

ASÍ QUE VOY A TENER QUE SEPARARME DE MISA OTRA VEZ...



¡LIGHT!

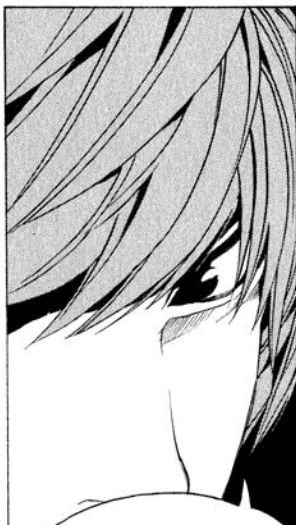


PARECE QUE NO ME VÁ A HACER FALTA SALIR A LA CALLE CON ELLA.



AUNQUE ME ESTÉN OBSERVANDO CON LAS CÁMARAS, DESDE ESTE ÁNGULO NO ME PODRÁN VER LA BOCA AL HABLAR. Y SI LE SUSURRO AL OÍDO NO LO RECOGERÁN LOS MICROFONOS.

LIGHT, HAS RECUPERADO LA MEMORIA. NO TE PREOCUPES, MISA LO HARÁ BIEN.



MISA, CUANDO NO TE VEA NADIE QUIERO QUE VAYAS A DESENTERRAR ALGO EN EL LUGAR QUE VOY A DECIRTE.



RYUJIZAKI, DEBERÍAS DEJAR DE ESPJARLES DE UNA VEZ.

TI... TIENES RAZÓN ...

#stigia@irc.immortal-anime.net

Death Note, un proyecto de

Stigia Fansub
www.stigia.net

Traductor y editor: NANAKI

Corrector: MEMNOCH



ESE
ES...

A PARTIR DE
AHI MIRA HACIA
EL ESTE. EL
ARBOL GRANDE
QUE TIENES
MAS CERCA...



pagina: 56 abrazo



ESTARA
AQUI
DENTRO...



「早く殺して」
もういっしょに早く殺して

「早く殺して」

「早く殺して」

「早く殺して」

月神

- 22日 友人と青山で待ち合わせ。
- 2003. 5
 - GW中のサークル活動
 - いたまスーパー
 - 5日 %の日だが、何い
 - 7日 友
 - 10日 友人と...
 - 17日 貸す約束をし
 - 16日 レポートの提出を
 - 19日 久々にジャンプを買って
 - 22日 友人と青山で待ち合わせノートをし
 - 23日 学習で、おひつに消遊、あいつ
 - 24日 友人と渋谷で待ち合わせ。今年の
 - 28日 PS2より面白いPSとというの
 - 30日 東京ドームの巨人戦にて、死

「早く殺して」

「早く殺して」

「早く殺して」

「早く殺して」



Misa, si estás leyendo esta carta entonces es que ya has debido recuperar la memoria

¿Recuerdas al amigo que te presenté cuando visitaste la universidad de Tokyo? aquel que se presentó como Ryuga Hideki pero que viste que tenía un nombre diferente con tus ojos.

Quiero que escribas su nombre verdadero en esta death note y te deshagas de él por mí. Pero no lo hagas nada más leer esta carta, porque probablemente sea al poco de habernos soltado. Te avisaré cuándo quiero que lo hagas, así que espera mi señal.

Quiero que quemes esta carta nada más leerla. Con respecto a esta Death Note, arráncale unas cuantas páginas de modo que puedas esconderlas y usarlas en cualquier momento, y después vuelve a enterrarla. También quiero que me toques con uno de los trozos la próxima vez que nos veamos. Si haces lo que te pido, entonces yo, Yagami Light, te amaré a ti, Amane Misa, hasta que la muerte nos separe.

Yagami Light

¡HASTA
QUE LA
MUERTE
NOS
SEPRE!
¡YAY! ♡







DEBERIA
HABER
MEMORIZADO
SU NOMBRE...
LIGHT HA
PENSADO QUE
SERIA CAPAZ
DE RECORDARLO...

PERO EL CASO
DE RYUGA HIDEKI
ES DIFERENTE.
EL NOMBRE QUE
ME DIO NO ERA EL
MISMO QUE VI.
SI... LO
RECUERDO...



PERO
AHORA SOLO
CONSEGUIRE
QUE ME ODIE...
NO, TENGO QUE
ACORDARME.
TENGO QUE
HACERLO...

¿Y AHORA QUE HAGO?
NO PUEDO AYUDARLE...
SI SOY CAPAZ DE HACER
LO QUE ME PIDE, ME
AMARA HASTA QUE LA
MUERTE NOS SEPARE.
YO... QUIERO QUE EL
ME AME...



BU



NO PUEDE
SER... QUIERO
AYUDARLE...
¡QUIERO QUE
ME AME!



¡MISA,
ERES
UNA
ESTÚ-
PIDA!

¡IAHH!
¡NO HAY
MANERA
!



¡¡RYUK
!!

AL FIN HE
VUELTO
AL MUNDO
DE LOS
HUMANOS.



JO

¿CÓMO
HAS
ESTADO
!?

¡HACÍA
SIGLOS
QUE
NO TE
VEÍA!

...EL
SHINIGAMI
QUE FUE EL
ANTERIOR
DUEÑO DE
UNA DEATH
NOTE, PUEDE
QUEDARSE
EN EL MUNDO
HUMANO
SÓLO SI...



LO
SIENTO,
PERO...

¿EH?



¡JO!

LIGHT
ME DIJO
QUE TE
TRAJESSE
ESTO.



JAJA
JA...

LO CREAS
O NO SOY
MACHO. ASÍ
QUE ES
UN POCO
INCÓMODO
QUE ME
ABRACES.



OH,
CLARO.





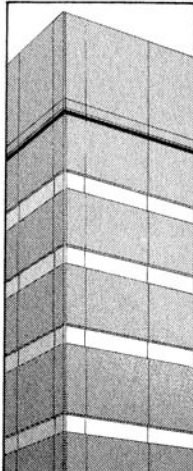




MATSUDA,
NO TE QUEJES.
ES LA ÚNICA
MANERA DE
AVERIGUAR SI
HAY OTRO
CUADERNO POR
AHÍ...

¡UF!

AHORA VAMOS
A COMPROBAR
TODAS LAS
MUERTES POR
ACCIDENTE QUE
OCURRIERON EN
LA REGIÓN DE
KANTO DESDE QUE
KIRA APARECIÓ.
LAS MUERTES
POR ENFERMEDAD
LAS COMPROBA-
REMOS EN LOS
JÓVENES QUE
MURIERON DE
ENFERMEDADES
RÁPIDAS Y
TAMBIÉN LAS
ZONAS EN LAS
QUE OCURRIERON
PARA VER SI
EXISTE ALGUNA
CONEXIÓN...



ESO
ES.

¿ASÍ QUE LE
ENTREGASTE
EL CUADERNO
A HIGUCHI
CUANDO
ESTABAS
DE PASO EN
EL MUNDO
HUMANO?



PERO...

SI SE
ACUERDA
DEL NOMBRE
DE RYLLUGA.
HIDEKI,
PODRÉ MATAR
A RYLLUZAKI
CUANDO
QUIERA!...

MISA YA
HA DEBIDO
ENCONTRAR
LA DEATH-
NOTE Y
RECUPERADO
SU MEMORIA...

NO SE LO DI.
LO PERDÍ
E HIGUCHI
LO ENCONTRÓ
POR
CASUALIDAD.

¿Y POR
QUÉ SE LO
DISTE?



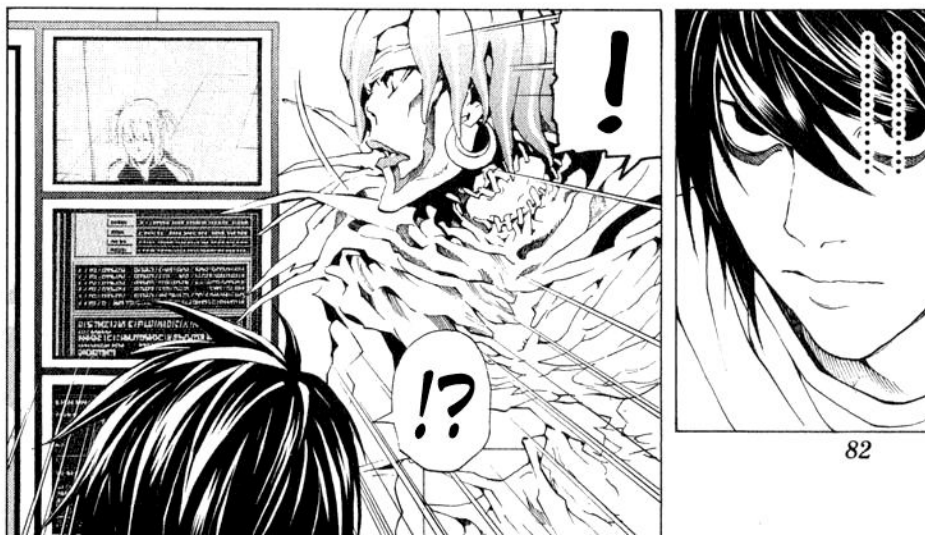
ENTONCES HABRÁ
HECHO EL PACTO
DE LOS OSOS CON
RYUK POR MÍ...
Y ESO SERÁ
AÚN MÁS
VENTAJOSO EN
EL FUTURO!

SI NO SE
ACUERDA...



POBRECITA.
LA ÚNICA
MANERA QUE
TIENE PARA
VER A
LIGHT-KUN
ES VINIENDO
AQUÍ, YA QUE
NO PODEMOS
TENER LOS
MÓVILES
ENCENDIDOS.

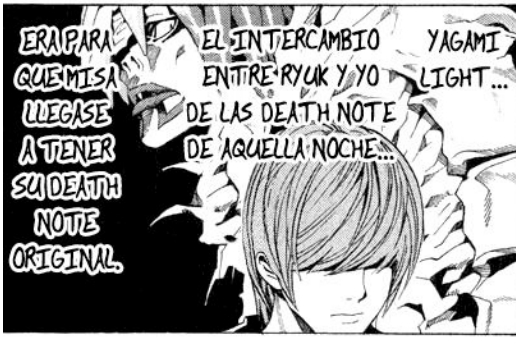
OH, ES
MISA-
MISA.



!?



¡RYUK!
¿POR QUÉ
ESTÁ EL
CON MISA?



ERA PARA QUE MISA
LLEGASE
A TENER
SU DEATH
NOTE
ORIGINAL.

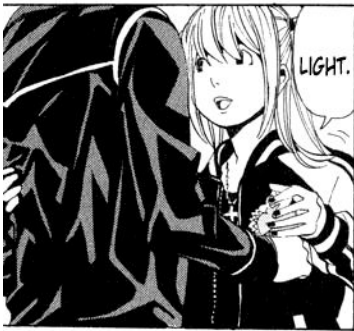
EL INTERCAMBIO
ENTRE RYUK Y YO
DE LAS DEATH NOTE
DE AQUELLA NOCHE...

YAGAMI
LIGHT...



LIGHT, VE A
SALUDARLA YA.
NO ESTÁ BIEN
HACER ESPERAR
A UNA CHICA.

BIEN.



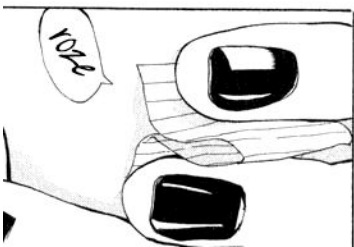
LIGHT.



¿HABRÁ
HECHO EL
PACTO
CON
RYUK?

LA VIDA
DE MISA HA
VUELTO A
ACORTARSE.

NO, ELLA...
¡NO PUEDE
SER!



Voz





KU
KU

HACÍA TIEMPO QUE NO NOS VEÍAMOS, RYUK.



¿EH?
¿QUE PASA,
MISA
...?

UH, LIGHT...
LO SIENTO...



¿OH?

SIENTO HABERTE HECHO ESPERAR, PERO AL FIN VAS A PODER VER EL FINAL DE ESTA LUCHA.



CLARO. DEBERIAN SALIR POR AHI AHORA QUE SON LIBRES Y YA NO HAY SOSPECHAS SOBRE ELLOS.

YA SÉ QUE LIGHT-KUN ESTÁ ABSORBIDO POR TODA ESTA INVESTIGACIÓN, ¿PERO SE VAN A QUEDAR AHI HABLANDO SOLAMENTE?



PERO ESCUCHA, HE HECHO EL PACTO DE LOS OJOS CON RYUK...



YA VEO. ES UN PROBLEMA.

NO HE SIDO CAPAZ DE RECORDAR EL NOMBRE DE RYULIGA HIDEKI... LO HE INTENTADO, PERO NO HAY MANERA... LO SIENTO MUCHO...



TODO VA SEGÚN TUS PLANES, ¿EH...?



NO ME IMPORTA. YO LO QUE QUIERO ES SERTE ÚTIL.

¿¡QUÉ!?! PERO SERÁS TONTA... ESO SIGNIFICA QUE TU VIDA HA...



Y VOY
YO Y ME
LO CREO.

LIGHT...

MISA,
QUIERO QUE
SEPAS LO
QUE SIENTO.
NO QUERÍA
QUE
ACORTASES
TU VIDA CON
ESE TRATO...
NO QUIERO
MANIPULARTE
DE ESA FORMA.
QUIERO QUE
PODAMOS
VIVIR JUNTOS
UNA LARGA
VIDA EN
NUESTRO
MUNDO IDEAL.



LO ÚNICO
QUE SABE
HACER ESTA
CHICA ES
DAR ABRAZOS.

¡SOY
TAN
FELIZ!



NO
PASA
NADA,
MISA.



PERO TE ESTOY
ESTORBANDO
PARA CONSEGUIR
ESE MUNDO QUE
QUIERES...
SI FUESE CAPAZ
DE RECORDAR
EL NOMBRE...
LO SIENTO
MUCHÍSIMO...



NUESTRA SITUACIÓN NO ES TAN MALA. SÓLO SUPONE UN BREVE RETRASO EN EL RETORNO DE KIRA.

CUANDO ME ENCERRARON, ANTES DE PERDER LA MEMORIA, ESTUVE UNA SEMANA COMPLETA ANALIZANDO TODOS LOS PROBLEMAS QUE PUDIESEN SURGIR, Y BUSCANDO FORMAS DE SOLUCIONARLOS.



¿EH?
¡OH, TAN PREVISOR COMO SIEMPRE ...!

YA TENGO UN PLAN PARA SOLUCIONARLO.



¡SÍ!

MISA, CREEMOS EL NUEVO MUNDO JUNTOS, UN MUNDO SIN CRIMINALES Y LLENO DE PERSONAS DE BUEN CORAZÓN.



DEATH NOTE

INSTRUCCIONES DE USO 39

- Aquellos humanos que hayan cambiado sus ojos por los de un Shinigami serán capaces de ver el tiempo de vida de cualquier persona sin tener en cuenta una posible influencia de una DEATH NOTE. Si una víctima muere a manos de una DEATH NOTE, el resto del tiempo de vida que le quedase a esa persona es añadido a la vida del Shinigami.



Death Note, un proyecto de *Stigia Fansub*

Traductor y editor: NANAKI Corrector: MEMNOCH





BIEN.

AHORA MISMO NO ESTOY EN CONDICIONES DE CASTIGAR CRIMINALES. TENDRÁS QUE HACERLO POR MÍ, MISA.

página. 57 dos elecciones



SÍ, YA LO SÉ.

CUANDO ESTÉS EN CASA TEN EN CUENTA QUE PUEDEN ESTAR OBSERVÁNDOTE CON CÁMARAS. ASÍ QUE HAZLO EN EL BAÑO, EN LOS RODAJES O CUANDO SALGAS SOLA.

CONSEGUIR INFORMACIÓN SOBRE CRIMINALES EN TELEVISIÓN O EN LA RED ES SENCILLO, PERO EVITA ESCRIBIR NOMBRES EN LOS TROZOS DE LA DEATH NOTE.



LIGHT...

CONSTRUYAMOS ESTE NUEVO MUNDO JUNTOS.



SI HACES ESTO POR MÍ, ME DEJARÁS ESPACIO PARA MOVERME Y ACTUAR.



página. 57 dos elecciones



QUIZÁS...
NUNCA HE
HECHO NADA
PARECIDO,
ASÍ QUE
NO LO SÉ.

EN ESTE
CUADERNO HAY UN
TROZO DE PÁGINA
QUE HA SIDO ARRAN-
CADO, ¿MORIRÍA
UNA PERSONA
SI SE ESCRIBIESE
UN NOMBRE EN
ESTE TROCITO
DE PAPEL?



ESO NO ES DEL TODO
CIERTO. ES VERDAD QUE
NUESTRO MUNDO ESTÁ
CASI MUERTO Y APENAS
HAY NADA QUE COMER,
ASÍ QUE LOS SHINIGAMIS
HEMOS IDO DEGENERANDO
CON EL TIEMPO... NO
EVOLUCIONAMOS, Y NO
NECESITAMOS COMER.

ENTONCES
LOS
SHINIGAMIS
SÓLO COMEN
MANZANAS.



YAGAMI-
KUN,
LLEGAS
PRONTO
...

?



RAZONAN
LAS COSAS
AL MISMO
NIVEL.

TAL Y COMO
PENSABA, ESTA
PERSONA
PIENSA DEL
MISMO MODO
QUE YAGAMI
LIGHT!



AL FIN ESTÁS LIBRE, PERO ES RARO VERTE FUERA DE AQUÍ... MISA-SAN VIENE A VERTE A MENUDO, PERO APENAS ESTÁS UNOS MINUTOS CON ELLA HABLANDO EN LA ENTRADA. ERES LIBRE DE HACER CARIÑITOS CON ELLA FUERA, ¿SABES?



YO NO HE DICHO ESO...

¿O ES QUE ME ESTÁS DICENDO QUE NO QUIERES QUE ESTÉ AQUÍ?



NO TENGO ÁNIMOS PARA ESO ESTANDO LAS COSAS COMO ESTÁN.

AÚN NO HE VISTO EL FINAL DE ESTO.



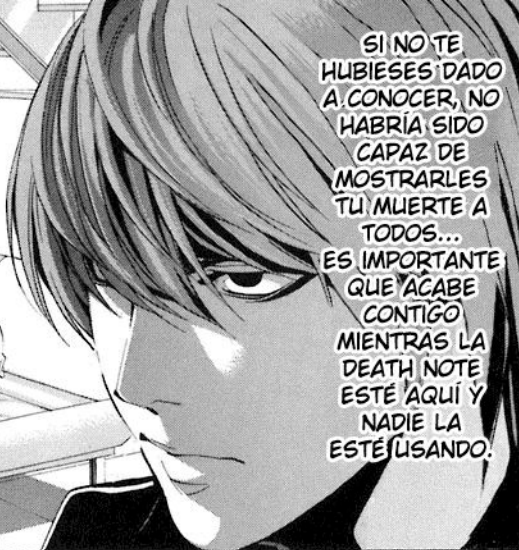
QUIZÁS LO HAGA PARA VIGILARME... PARECE COMO SI AHORA FUESE YO AL QUE TIENEN VIGILADO... O QUIZÁS SEA SIMPLEMENTE PARA CONTROLAR QUE NO USE EL CUADERNO. ES VERDAD QUE QUIERO PROBARLO, PERO LAS REGLAS ME LIMITAN MUCHO... SIN EMBARGO, SI ME ESTÁ VIGILANDO POR ALGÚN OTRO MOTIVO, TIENE QUE SER QUE...

¿POR QUÉ NO TRATA DE SALIR DE AQUÍ...?

SI HUBIESES
COGIDO LA
DEATH NOTE Y
TE HUBIERAS
ESCONDIDO, REM
TENDRÍA QUE
PERMANECER
JUNTO A MÍ, YA
QUE SOY EL
DUEÑO DE SU
DEATH NOTE.
RESULTARÍA MUY
SOSPECHOSO SI
REM SE QUEDASE
AQUÍ CONMIGO
MIENTRA LA
DEATH NOTE
NO ESTÁ.



SI NO TE
HUBIESES DADO
A CONOCER, NO
HABRÍA SIDO
CAPAZ DE
MOSTRARLES
TU MUERTE A
TODOS...
ES IMPORTANTE
QUE ACABE
CONTIGO
MIENTRAS LA
DEATH NOTE
ESTÉ AQUÍ Y
NADIE LA
ESTÉ USANDO.



LA POLICÍA,
AIBER Y WEDY...
NINGUNO ESTÁN
RECIBIENDO
INSTRUCCIONES
DE RYULZAKI
EN ESTE
MOMENTO.



NO PUEDO
DEJAR QUE
SE ME
ESCAPEN NI
UNO SOLO
DE SUS
MOVIMIENTOS.

NO, NO...
AÚN NO
HAY NADA
DECIDIDO.

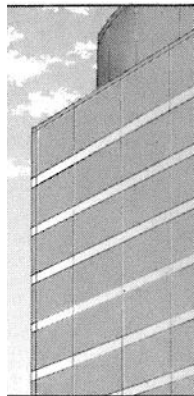
¡JEFE, HE
OÍDO QUE
LE VAN A
ASCENDER
...!

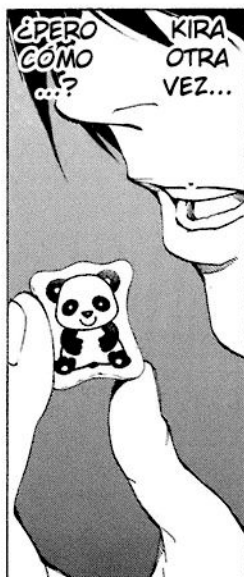
ADemás
AHORA
HEMOS
LOGRADO
VOLVER A
TENER
CONTACTOS
CON LAS
ALTAS
ESFERAS
DE LA
POLICÍA



DE ESTA
FORMA TODO
IRÁ A LA
PERFECCIÓN.

GRACIAS
A ESO HE
PODIDO
HACER QUE
MISA SE
DEDICASE
A MATAR
GRIMINALES.





DEATH NOTE 7





ES NORMAL
QUE AHORA
RYUUZAKI
SOSPECHE
DE MISA...



¿RYUUZAKI,
TODAVÍA
ESTÁS
CON
ESAS?

JUSTO
DESPUÉS
DE QUE
SOLTÁ-
SEMOS A
AMANE...



PERO PUEDE
SER UNA
MANIOBRA DE
DESPISTE...
NO, NO ES
POSIBLE...

TIENES
RAZÓN.



SI DICES
QUE HA SIDO
JUSTO
DESPUÉS
DE SOLTAR
A MISA,
TAMBIÉN
PUEDE DECIRSE
QUE HA SIDO
JUSTO
DESPUÉS DE
LA MUERTE DE
HIGUCHI.

MISA NO
TIENE NADA
QUE VER CON
ESTO. AUNQUE
HAYA SIDO
SOSPECHOSA
DE SER LA
SEGUNDA KIRA,
E INCLUSO
AUNQUE POSEA
LOS PODERES DE
KIRA, USARLOS
JUSTO AHORA
SERÍA UNA
ESTUPEDEZ.



SÍ...
LO
SIENTO
...



SI EL QUE USA
LA DEATH NOTE
NO MATA A NADIE
EN 13 DÍAS,
ESA PERSONA
MUERE. ESO
LA DESCARTA DE
SER LA SEGUNDA
KIRA.

ES CIERTO,
RYUUZAKI.
ESTÁS
DEMASIADO
EMPEINADO
EN ESA
TEORÍA.

TAL Y COMO
DICE LIGHT,
DEBERÍAS
OLVIDARTE
DE MISA DE
UNA VEZ.



...
ENTONCES
COGERÉ
A ESA
PERSONA.

BUENO,
SI HAY
OTRO
CUADERNO
Y ALGUIEN
LO ESTÁ
USANDO...



YA SABEMOS
CÓMO LO HACE.
SI ALGUIEN
NOS PARECE
MÍNIMAMENTE
SOSPECHOSO
LO DETEN-
DREMOS
Y BUSCA-
REMOS SU
CUADERNO.

ES
VERDAD.

PERO PARA
MATAR SOLO
HACE FALTA
ESCRIBIR UN
NOMBRE EN
ESE CUADERNO,
Y SI SOLO
SE DEDICA
A MATAR
CRIMINALES
NO PODREMOS
SACAR UN
PATRÓN COMO
PASÓ CON
HIGUCHI.



DENTRO
DE MUY
POCO
TODO
ENCAJARÁ
EN SU
SITIO...

REM ESTÁ
PREOCUPADA
POR MISA.



DE LA PRIMERA
PERSONA DE LA
QUE RYUZAKI
SOSPECHARÁ ES
DE MISA...
¿ESTÁS SEGURO
DE QUE ESTO ES
LO MÁS SEGURO,
YAGAMI LIGHT?...



PERO ESO YA NO ME INCUMBE. UNA VEZ RESUELTO EL CASO, YA SERÁ COSA DEL MINISTERIO DE JUSTICIA.

NO PODREMOS... AL MENOS NO SIN COMPROBAR LOS PODERES DEL CUADERNO.

PERO RYUUZAKI, EL CUADERNO... YO CREO QUE ES REAL, PERO SI CAPTURAMOS AL QUE ESTÁ ESCRIBIENDO LOS NOMBRES, ¿CÓMO VAMOS A PODER DEMOSTRAR QUE ES ÉL EL ASESINO EN SERIE?



NO, NO ME REFIERO A ESO, SINO...



MATSUDA, PARA CONSEGUIR ESO ES PARA LO QUE HABRÁ UN JUICIO Y SE EXPONDRÁ EL CUADERNO ASESINO COMO PRUEBA.

PERO ESPERA UN MOMENTO... NO NOS VAN A CREER SI NO DEMOSTRAMOS QUE EL CUADERNO FUNCIONA.



OCULTARLO...



NO SERÍA ÉTICO OCULTARLO, PERO DE TODAS MANERAS YO ESTOY CONVENCIDO DE QUE EL DIRECTOR GENERAL PROPONDRÁ ALGO ASÍ.

PARA ESO ES MEJOR NO HACER OFICIAL LA EXISTENCIA DEL CUADERNO Y OCULTARLO TODO.

LO QUE QUIERO DECIR ES QUE LA ÚNICA FORMA QUE TENDRÁN DE HACERLO ES ESCRIBIR NOMBRES EN ELLA.



BUENO,
PERO ESTO
ES ALGO QUE
DEBERIAMOS
DISCUTIR UNA
VEZ HAYAMOS
ACABADO
CON ESTO.
NO ES
MOMENTO DE
HABLAR
SOBRE ELLO.

SI NO
LOGRAMOS QUE
LO RECONOZCAN
COMO AUTENTICO
Y NO PODEMOS
CONSEGUIR LA
PENA CAPITAL, LO
QUE HAREMOS
SERÁ QUE EL
MISMO ESCRIBA
SU NOMBRE EN
EL CUADERNO.



¿EN QUÉ DIABLOS
PIENSAS, YAGAMI
LIGHT...?
SI CAPTURAN A
MISA ENTONCES
TÚ...

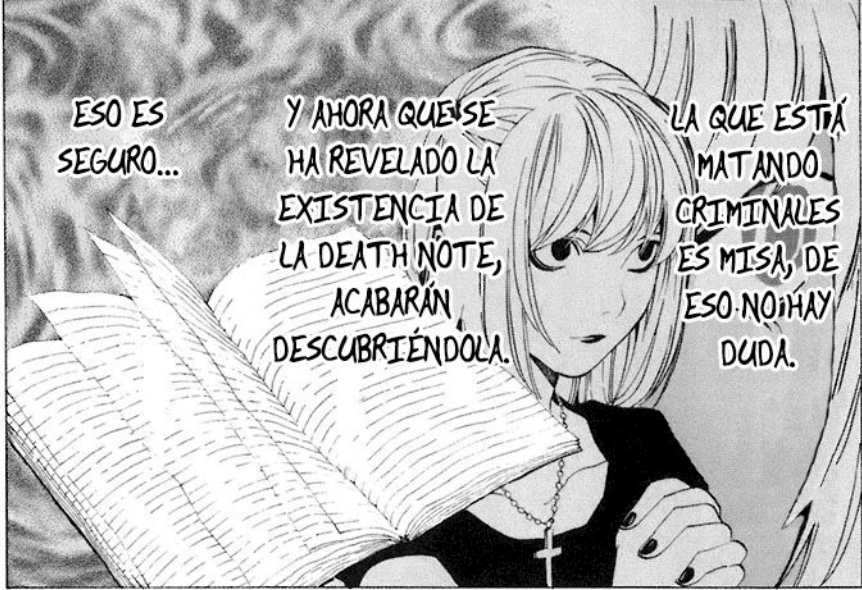
PUEDEN QUE
NO SEA EL
MOMENTO DE
HABLARLO,
PERO YA HAS
DICH
EXACTAMENTE
LO QUE
QUERÍA...



MENUDO
CHICO...

ASÍ QUE
ERA ESO...

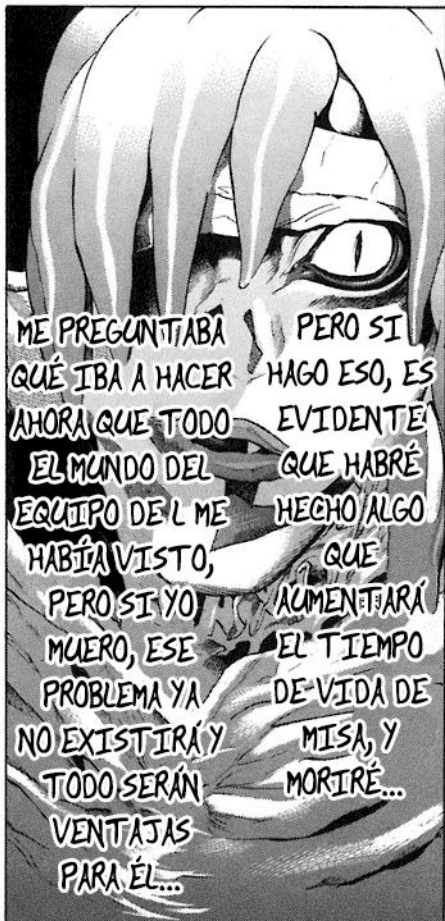




ESO ES SEGURO...

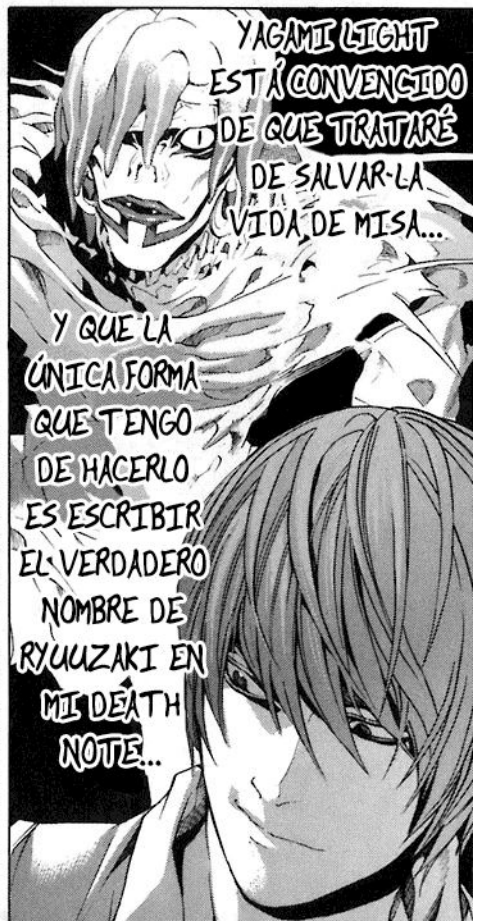
Y AHORA QUE SE HA REVELADO LA EXISTENCIA DE LA DEATH NOTE, ACABARÁN DESCUBRIÉNDOLA.

LA QUE ESTÁ MATANDO CRIMINALES ES MISA, DE ESO NO HAY DUDA.



ME PREGUNTABA QUÉ IBA A HACER AHORA QUE TODO EL MUNDO DEL EQUIPO DE L ME HABÍA VISTO, PERO SI YO MUERO, ESE PROBLEMA YA NO EXISTIRÁ Y TODO SERÁN VENTAJAS PARA ÉL...

PERO SI HAGO ESO, ES EVIDENTE QUE HABRÉ HECHO ALGO QUE AUMENTARÁ EL TIEMPO DE VIDA DE MISA, Y MORIRÉ...



YAGAMI LIGHT ESTÁ CONVENCIDO DE QUE TRATARÉ DE SALVAR LA VIDA DE MISA...

Y QUE LA ÚNICA FORMA QUE TENGO DE HACERLO ES ESCRIBIR EL VERDADERO NOMBRE DE RYUUZAKI EN MI DEATH NOTE...



ÉL SABE
TODO ES...
LO HA
TIENIDO EN
CUENTA...



ADEMÁS YA SÉ
QUE SI ÉL MUERE
MISA PERDERÍA
LAS GANAS
DE VIVIR. SE
HA CONVERTIDO
EN NECESARIO
PARA QUE ELLA
SIGA VIVIENDO...

TAL Y COMO ESTÁ
LA SITUACIÓN,
MATAR A YAGAMI
LIGHT NO SERVIRÍA
DE NADA... INCLUSO
LO EMPEORARÍA,
PORQUE MISA
PERDERÍA UN ALIADO
Y YO ESTARÍA AÚN
MÁS ARRINCONADA.

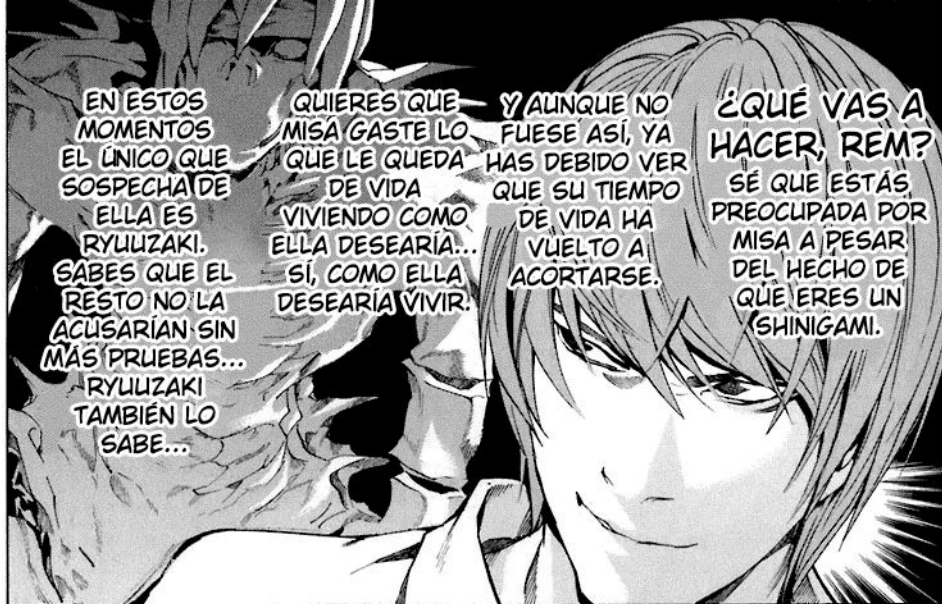


ES MÁS, SI ES
PASASE, ÉL
LLEGARÍA A
CONTROLAR EL
MUNDO CON
MISA A SU LADO...

POR OTRO LADO, SI
RYUUZAKI DESAPARECE,
SU INFLUENCIA Y CONTROL
DE ESTE LUGAR PASARÁ
A LAS MANOS DE YAGAMI
LIGHT. ÉL LO DIRIGIRÁ
TODO DE MODO QUE MISA
ESTÉ A SALVO.



LO ÚNICO SEGURO
ES QUE SI DEJÓ LAS
COSAS COMO ESTÁN,
RYUUZAKI ACABARÁ
DESCUBRIENDO A
MISA CUALQUIER
DÍA DE ESTOS...



EN ESTOS MOMENTOS EL ÚNICO QUE SOSPECHA DE ELLA ES RYUUZAKI. SABES QUE EL RESTO NO LA ACUSARÍAN SIN MÁS PRUEBAS... RYUUZAKI TAMBIÉN LO SABE...

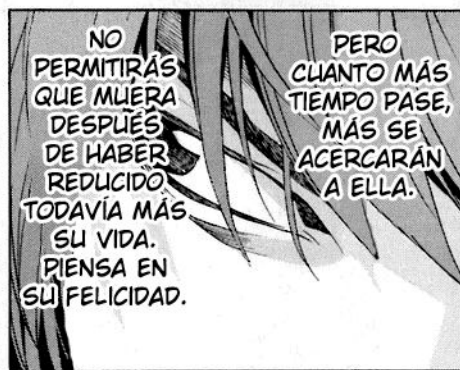
QUIERES QUE MISA GASTE LO QUE LE QUEDA DE VIDA VIVIENDO COMO ELLA DESEARÍA... SÍ, COMO ELLA DESEARÍA VIVIR.

Y AUNQUE NO FUESE ASÍ, YA HAS DEBIDO VER QUE SU TIEMPO DE VIDA HA VUELTO A ACORTARSE.

¿QUÉ VAS A HACER, REM? SÉ QUE ESTÁS PREOCUPADA POR MISA A PESAR DEL HECHO DE QUE ERES UN SHINIGAMI.



AUNQUE CONFESASE TODO LO QUE SÉ, ESO NO LIBRARÍA A MISA DE LA PENAL DE MUERTE.



NO PERMITIRÁS QUE MUERA DESPUÉS DE HABER REDUCIDO TODAVÍA MÁS SU VIDA. PIENSA EN SU FELICIDAD.

PERO CUANTO MÁS TIEMPO PASE, MÁS SE ACERCARÁN A ELLA.

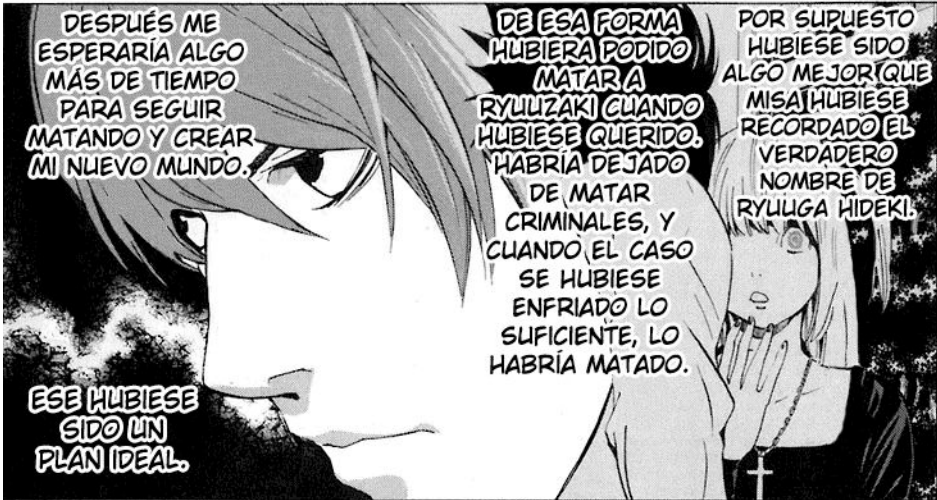


DESDE AQUEL MOMENTO...

YA LO TENÍA PENSADO...



MORIRÁ UNA DE LAS DOS: O MISA O YO...



DESPUÉS ME ESPERARÍA ALGO MÁS DE TIEMPO PARA SEGUIR MATANDO Y CREAR MI NUEVO MUNDO.

ESE HUBIESE SIDO UN PLAN IDEAL.

DE ESA FORMA HUBIERA PODIDO MATAR A RYUUZAKI CUANDO HUBIESE QUERIDO. HABRÍA DEJADO DE MATAR CRIMINALES, Y CUANDO EL CASO SE HUBIESE ENFRIADO LO SUFICIENTE, LO HABRÍA MATADO.

POR SUPUESTO HUBIESE SIDO ALGO MEJOR QUE MISAHUBIESE RECORDADO EL VERDADERO NOMBRE DE RYUUGA HIDEKI.

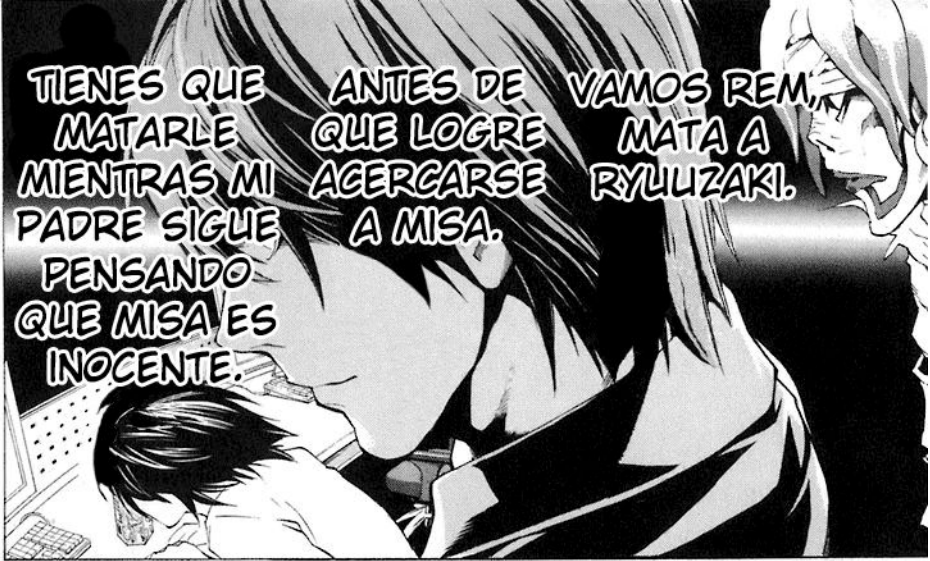


IESE CUANDO ES EL RYUUZAKI MEJOR MUERA, PLAN DE REM TODOS! MORIRÁ CON ÉL.



ME LLEVARÍA DEMASIADO TIEMPO ROMPER LA SEGURIDAD DE ESTE SITIO. ADEMÁS, MI PADRE YA HA VISTO A REM...

HACER QUE MISA VIESE A RYUUZAKI CON LOS OJOS DEL SHINIGAMI NO HUBIESE FUNCIONADO BIEN.



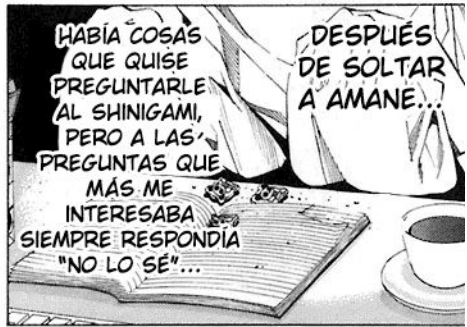
TIENES QUE
MATARLE
MIENTRAS MI
PADRE SIGUE
PENSANDO
QUE MISA ES
INOCENTE.

ANTES DE
QUE LOGRE
ACERCARSE
A MISA.

VAMOS REMATA A
RYLUZAKI.

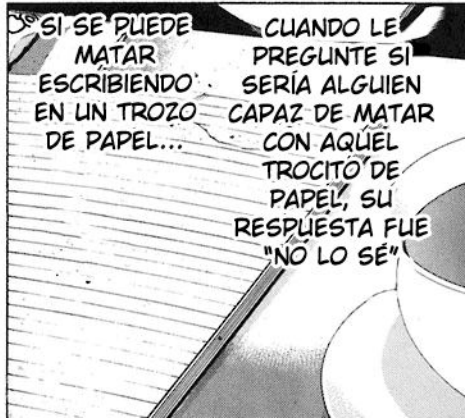


ENTONCES NO
ES IMPOSIBLE...



HABÍA COSAS
QUE QUISE
PREGUNTARLE
AL SHINIGAMI,
PERO A LAS
PREGUNTAS QUE
MÁS ME
INTERESABA
SIEMPRE RESPONDÍA
"NO LO SÉ"...

DESPUES
DE SOLTAR
A AMANE...



SI SE PUEDE
MATAR
ESCRIBIENDO
EN UN TROZO
DE PAPEL...

CUANDO LE
PREGUNTE SI
SERÍA ALGUIEN
CAPAZ DE MATAR
CON AQUEL
TROCITO DE
PAPEL, SU
RESPUESTA FUE
"NO LO SÉ"



SI ES POSIBLE
HACER ESO,
ENTONCES SERÍA
POSIBLE MATAR
EN CUALQUIER
MOMENTO Y LUGAR...
INCLUSO MATAR
A HIGUCHI
ENTONCES
SERÍA POSIBLE...



ESE ES EL PRECIO
POR USAR ESTE
CUADERNO...
Y SIN EMBARGO
AMANE MISA Y
YAGAMI LIGHT
SIGUEN VIVOS...

PERO SI AQUEL
QUE LA HA USADO
AL MENOS UNA VEZ
NO MATA EN 13 DÍAS
CON EL CUADERNO,
MORIRÁ.



PERO ESOS
TRECE DÍAS...



SUPONIENDO
QUE SEA POSIBLE
MATAR CON ESTE
TROZO DE PAPEL...



NO IMPORTA
CON QUÉ PAÍS.
HAY QUE
NEGOCIAR CON
LINO. SI ESTÁN
DE ACUERDO,
ENTONCES NO
HABRÁ
PROBLEMA.



VAMOS A
TENER QUE
PROBAR ESTE
CUADERNO
CON ALGUIEN
SENTENCIADO
A MUERTE.



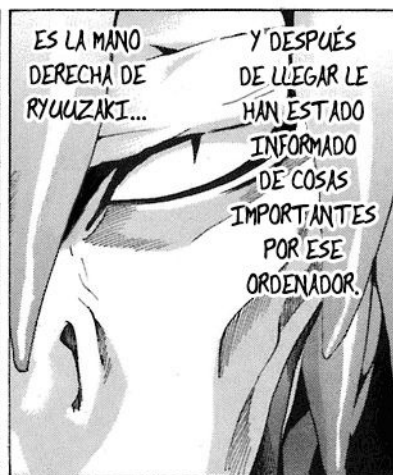
¿Y QUIÉN
VA A
ESCRIBIRLO?
QUIEN LO
HAGA VA A
TENER QUE
SEGUIR
MATANDO
EL RESTO
DE SU
VIDA SI NO
QUIERE
MORIR.

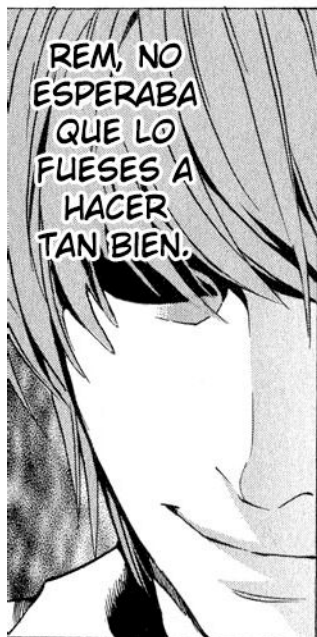
IMPOSIBLE.
¿ES QUE
NO ESTÁ
DEMOSTRADO
YA QUE EL
PODER DEL
CUADERNO
ES REAL?

¿IDICES
QUE HAY
QUE
PROBAR-
LO!?

DEATH NOTE 7





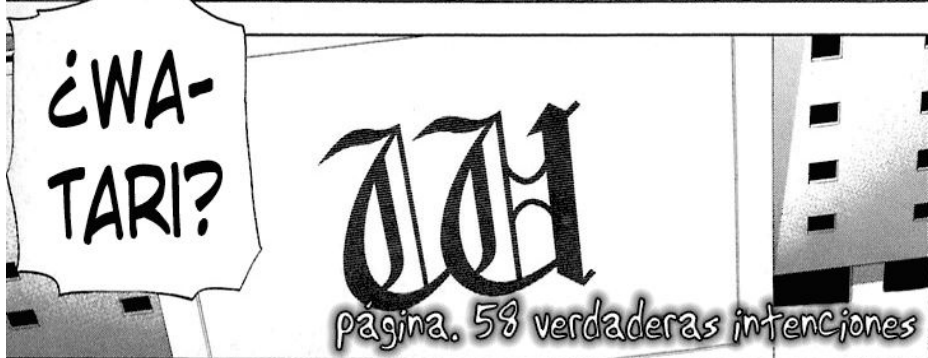




DEATH NOTE

INSTRUCCIONES DE USO 40

- Aquellos seres humanos que hayan hecho el pacto por el poder de los ojos de un Shinigami no podrán ver el tiempo de vida que les queda a otros humanos que ya hayan muerto mirándolos en fotografías.





PEEEEP

¿TODOS
LOS
DATOS
BORRA-
DOS?
¿QUE
SIGNIFICA
ESO?

All data deletion



ÉL...
NO
PUEDE
HABER
...

¿ALGO
MALO
...?

LE DI
INTRUCCIONES
A WATARI DE
QUE BORRASE
TODA LA
INFORMACIÓN
QUE TENÍAMOS
SI PREVEÍA
QUE ALGO
MALO LE IBA
A PASAR...





YAGAMI LIGHT, ¿QUE HAS HECHO CUANDO SALISTE A VERLA HACE UN MOMENTO...?
PERO NADIE CONOCIA EL NOMBRE DE WATARI... SOLO HA PODIDO SER EL SHINIGAMI...
SI WATARI HA MUERTO... AMANE NO CONOCIA SU CARA...



PERO EL... HA SIDO CAPAZ DE MATTAR A UN SHINIGAMI... NOS HA SUPERADO INCLUSO A NOSOTROS...
ESTAR CON YAGAMI LIGHT ES LO QUE MAS FELIZ HACE A MISA...



¿EH?
¿QUÉ
TE
PASA,
RYUU-
ZAKI?

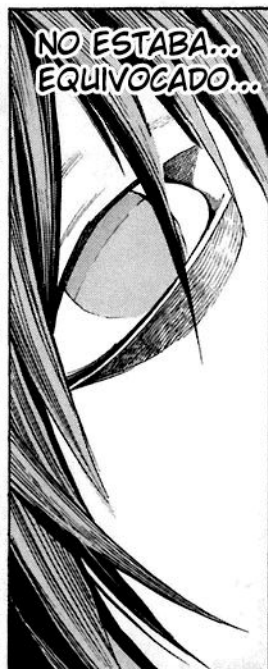






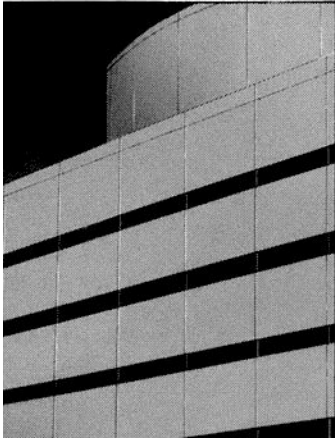
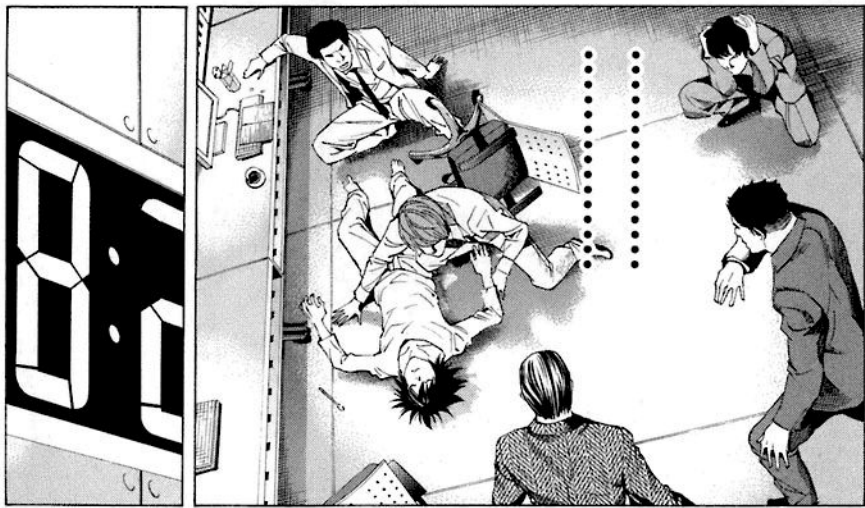
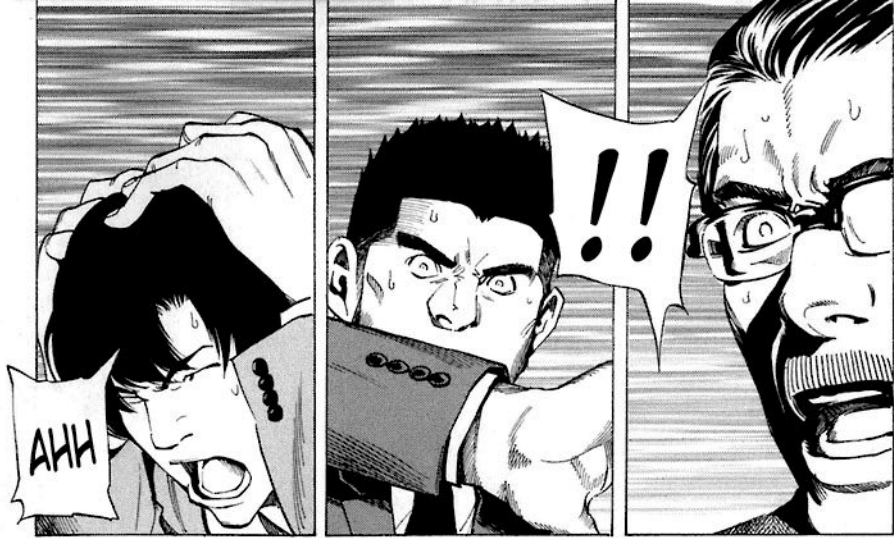
**YAGAMI
LIGHT...**





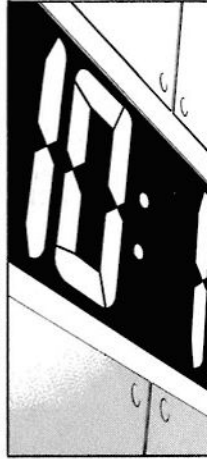








¿POR QUÉ
ESTAMOS
VIVOS
TODAVÍA?





¡MIERDA!



¡TÚ ERES
QUIEN
SABE LO
QUE HA
PASADO

¿i...
SHINI-
GAMI,
DÓNDE
ESTÁS
...!?
¡MUESTRATE



¿LIGHT,
ADÓNDE
VAS...?



s-sí
...

DE...
DEBE-
RÍAMOS
BUS-
CARLO
NOSO-
TROS
TAMBIÉN
...



ANTES DE QUE
LOS OTROS LA
ENCUENTREN!...



DE ESA
FORMA
NADIE LA
VERÍA
MIENTRAS
ESCRIBÍA
EN LA
DEATH
NOTE.

REM HA
DEBIDO
ATRASAR
LA PARED
PARA
ACCEDER
A ESTA
HABITACION.





BIEN...
DE ESTA
FORMA NO
TENDRÉ
QUE USAR
EL OTRO
CUADERNO.



LAS CÁMARAS
DE SEGURIDAD
DE ESTA
HABITACIÓN
SUELEN ESTAR
APAGADAS...





...YO
VENGARÉ
SU
MUERTE.

SEA UN
SHINIGAMI,
UN SER
HUMANO O
KIRA...
LO QUE SEA
QUE HAYA
MATADO A
RYUUZAKI
...



LIGHT.

¿TE
ENCUEN-
TRAS
BIEN,
LIGHT-
KUN?

TAMBIÉN
POR
WATARI Y
EL RESTO
DE VÍC-
TIMAS...
POR
TODOS.

SÓLO
RESOLVIENDO
ESTE CASO
PODRÉ
DESPEDIRME
DE ÉL.



DESPUÉS
DE LO QUE
HA PASADO
HOY...
SEGURO
QUE...

PE-PERO
SEGURO
QUE
ACABAMOS
MUERTOS
...





NO VOY A DEJARLO, CLARO QUE NO... POR FAVOR LIGHT-KUN, HAS EMPEZADO A HABLAR COMO RYUUZAKI.

OH, CLARO... SÍ, ES VERDAD, PERO...



SE SUPONE QUE ESTE EQUIPO ESTÁ FORMADO POR GENTE DISPUESTA A ARRIESGAR LA VIDA.

MATSUDA-SAN, SI TIENES MIEDO A MORIR TE SUGIERO QUE TE VAYAS.



ME CONVERTIRÉ EN EL DIOS DEL NUEVO MUNDO.

A PARTIR DE AHORA SOLO ES CUESTIÓN DE TIEMPO HASTA QUE TENGA A TODA LA POLICÍA A MIS ÓRDENES.

LOS DEMÁS ESTÁN DEMASIADO CONFLUIDOS Y CREERÁN TODO LO QUE LES DIGA.

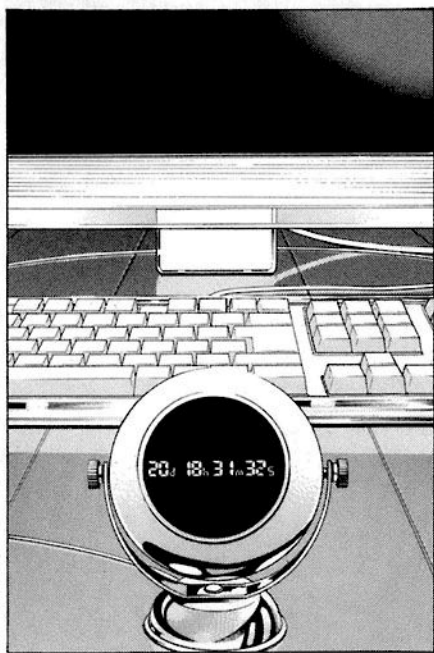
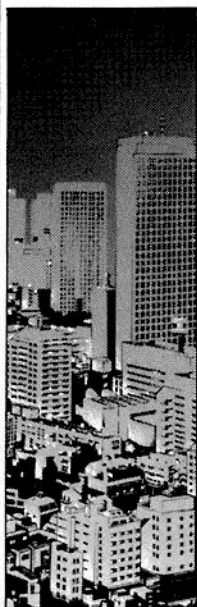
RYUUZAKI, WATARI Y REM. TODOS LOS OBSTÁCULOS QUE TENÍA DELANTE HAN SIDO ELIMINADOS.



DEATH NOTE

INSTRUCCIONES DE USO 41

- Aquella DEATH NOTE recogida por un humano y que haya sido dejada por un Shinigami que haya muerto en el mundo humano, le pertenecerá a aquel que la haya recogido.
- Sin embargo, en este caso, únicamente el humano que fuese capaz de reconocer al Shinigami muerto podrá ver y tocar esa DEATH NOTE.
- Es poco probable, pero en el caso de que sea recogida por otro Shinigami, este se convertirá en su dueño.





HEMOS
LOGRADO
DESCUBRIR LA
VERDADERA
IDENTIDAD DE
WATARI, PERO
DE RYUJIZAKI NO
HABÍA NADA
DE NADA...

click click

YA HAN
PASADO DIEZ
DÍAS DESDE QUE
ENTERRAMOS
A RYUJIZAKI
EN SECRETO...
PARECE QUE
AL FINAL NOS
VAMOS A LIBRAR
DE ESTA SIN
PALMARLA.

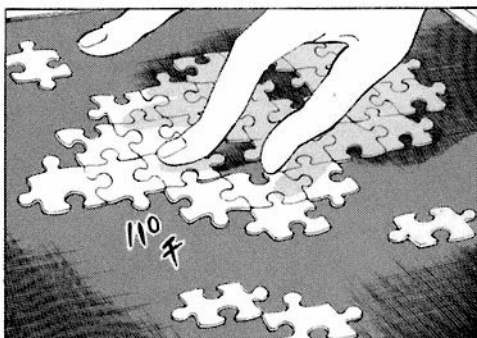
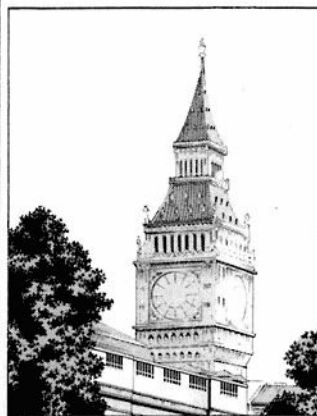
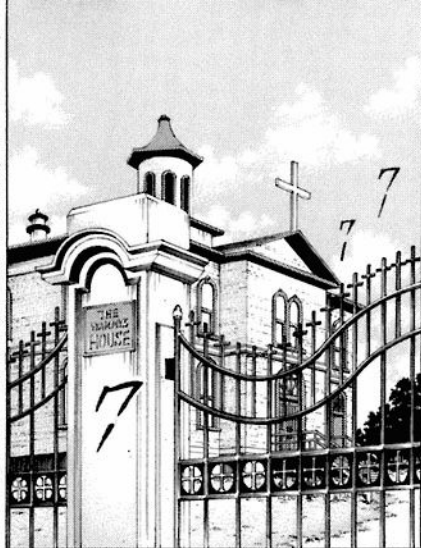
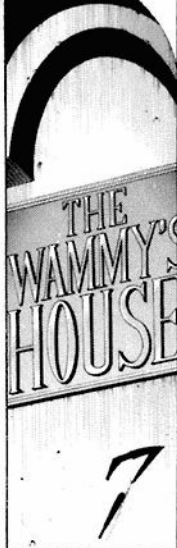
FUNDÓ
VARIOS
ORFANATOS
CON EL
DINERO QUE
GANÓ CON
SUS
PATENTES
...

¡ERA UN
GRAN
HOMBRE!

*Father of orphans are
the globe. Inventor
Quillsh Wammy died.*

Mr. Quillsh Wammy

RESULTA
QUE WATARI
ERA UN
RECONOCIDO
INVENTOR.









...SI
LES DIGO
QUE L HA
MUERTO,
CANCELARÁN
TODA LA
INVESTI-
GACIÓN.



DE TODAS
FORMAS LOS
ÚNICOS QUE
CONOCEMOS
LA CARA DE
L Y WATARI
SOMOS
LOS QUE
ESTAMOS
AQUÍ.



TODO EL MUNDO
SE CREE MEJOR
QUE LOS DEMÁS,
POR ESO PASA
LO QUE PASA.

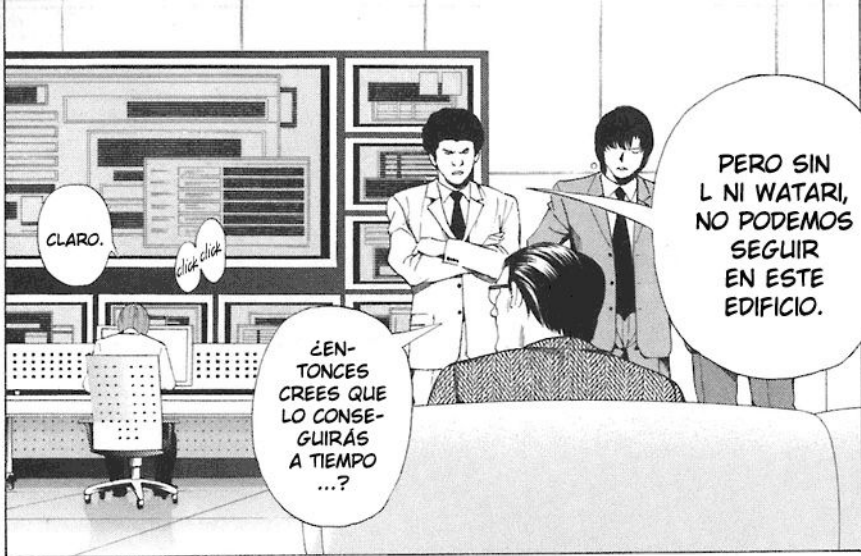
UFF~
QUÉ ASCO
DE GENTE.



ESO O
ESPERAR
A QUE AL
JEFE LE
ASCIENDAN A
DIRECTOR.

...SÍ.

SI
SEGUIMOS
CON EL CASO,
ENTONCES SUS
MUERTES...
AL MENOS LA
DE L, NO VAMOS
A PODER
REVELARLAS.
DEBEMOS
SEGUIR COMO
SI L AÚN
ESTUVIESE
VIVO.



CLARO.

click click

¿ENTONCES
CREEES QUE
LO CONSE-
GUIRÁS
A TIEMPO
...?

PERO SIN
L NI WATARI,
NO PODEMOS
SEGUIR
EN ESTE
EDIFICIO.



click

HE SIDO
CAPAZ DE
RECUPERAR EL
SISTEMA POR EL
QUE RYUJIZAKI
CAMBIABA SU
VOZ, Y CON EL
TIEMPO PODREMOS
SIMULAR QUE
SIGUE VIVO Y
CONTROLAR A LA
POLICÍA DE TODO
EL MUNDO
COMO ANTES,
PERO...



AUNQUE
NO ME
SIENTO
MUY BIEN
HACIÉNDOLO.
PARECE
COMO SI LES
ESTUVIESE
ROBANDO.

click click

SERÉ
CAPAZ DE
RECUPERAR
CASI TODOS
LOS DATOS
PARA ESTA
NOCHE.



¿PERO
QUÉ DICES,
LIGHT-KUN?
A PARTE
DE TI NO HAY
NADIE MÁS
QUE PUEDA
HACER ESE
PAPEL.

¿QUIÉN
SERÁ EL
QUE HAGA
DE L?
¿ADÓNDE
NOS TRASLA-
DAREMOS?
¿QUÉ
HAREMOS
CON EL
CUADERNO
...?



79
ADEMÁS
TENDRÍA QUE
MENTIR
AL MUNDO
ENTERO.

SI A
RYUUZAKI
LO MATARON
POR RETAR
A KIRA BAJO
EL ALIAS DE L,
ENTONCES
NO CREO QUE
ESTUVIESE
MUY CÓMODO
CON ESE
NOMBRE...

...



QUE TÚ
PODRÍAS
HEREDAR
EL
NOMBRE
DE L.



ES
VERDAD.
EL MISMO
RYUUZAKI
LO DIJO.

COM-
PRENDO
LO QUE
SIENTES,
PERO NO
HAY NADIE
MÁS QUE
PUEDA
HACER-
LO.

SIN L AQUÍ
RESULTA
DEMASIADO
SENCILLO...

DEMASIADO
FÁCIL...



BIEN.
ADEMÁS ES
MEJOR SER
MÁS CAUTOS
A PARTIR DE
AHORA.
RYUUZAKI ERA
DEMASIADO
ARRIESGADO.

ESTÁ BIEN, LO
HARÉ... PERO NO
PIENSO HACER LAS
LOCURAS QUE HACIA
RYUUZAKI PONIENDO
EN JUEGO SU VIDA,
COMO CUANDO
RETÓ A KIRA PARA
CONSEGUIR UNA
SIMPLE PISTA.
SI ESTÁIS
DE ACUERDO,
LO HARÉ.



PERO CON
MI MADRE Y
MI HERMANA
ALLÍ SERÁ
DIFÍCIL. SI
PUDIÉSEMOS
ALQUILAR UN
PEQUEÑO
ESTUDIO
SERÍA MUCHO
MEJOR,
PERO...

PUEDO
HACER MÁS
O MENOS LA
MISMA CANTIDAD
DE TRABAJO EN
MI ORDENADOR
QUE EN ESTE.
TAMBIÉN PUEDO
INSTALAR ALLÍ EL
DISTORSIONADOR
DE VOZ, ASÍ QUE
NO HAY PROBLEMA
EN APARENTAR
SER L DESDE
MI CUARTO EN
CASA.



ESO ES.
USAREMOS
EL APARTA-
MENTO DE
LIGHT COMO
BASE PARA
EL EQUIPO.

NO TIENE
NADA DE
EXTRAÑO
QUE UN HIJO
DECIDA
INDEPEN-
DIZARSE.

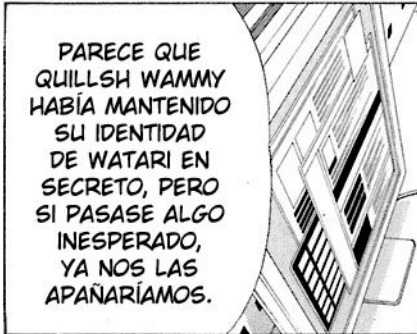
¿EH?



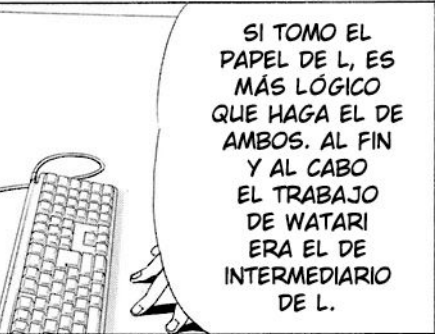
TAMBIÉN HARÉ DE ÉL...



¿Y QUE HACEMOS CON WATARI?



PARECE QUE QUILLSH WAMMY HABÍA MANTENIDO SU IDENTIDAD DE WATARI EN SECRETO, PERO SI PASASE ALGO INESPERADO, YA NOS LAS APAÑARÍAMOS.



SI TOMO EL PAPEL DE L, ES MÁS LÓGICO QUE HAGA EL DE AMBOS. AL FIN Y AL CABO EL TRABAJO DE WATARI ERA EL DE INTERMEDIARIO DE L.



NO HACE FALTA COMERSE MUCHO LA CABEZA CON ES... LINO DE NOSOTROS DEBERÁ ESCONDERLO DE MODO QUE NADIE LO ENCUENTRE.



LO QUE NOS QUEDA ES QUE HACER CON EL CUADERNO DEL ASE-SINO.

MUY BIEN.



ASÍ ES MEJOR.
YA NO VOY A
NECESITAR ESA
DEATH NOTE
NUNCA MÁS.

FUERA DE
ESTE GRUPO
DE CINCO NO
PODEMOS CONFIAR
EN NADIE...
TAMBIÉN DEBE DE
TENERLA ALGUIEN
QUE, EN EL CASO
DE QUE NOS
SUCEDIESE ALGO,
NADIE LA
ENCONTRASE.
ESO ES LO
ÚNICO QUE HAY
QUE TENER EN
CUENTA.

HAS DICHO
QUE HAY QUE
ESCONDERLA,
PERO QUIÉN
LO HARÁ.



ASÍ
QUE YO,
¿EH
...?



EL JEFE
ES EL
ÚNICO QUE
PUEDE
HACERLO.

JEFE, POR
FAVOR,
HÁGALO
USTED.



DESAPA-
RECIO
JUSTO
DESPUÉS
DE MORIR
WATARI Y
RYUUZAKI...
ES UN
POCO...

UN SHINI-
GAMI,
¿EH
...?



PERO TENDRÉ
QUE TENER
CUIDADO DE
NO GRITAR
SI VIENE A
VERME UN
SHINIGAMI.

JE
JE

MUY BIEN.
VERÉ LO
QUE PUEDO
HACER.



¡SÍ.

DE TODAS FORMAS NO PODEMOS ECHARLE TODA LA CULPA AL SHINIGAMI. SIGUIEN HABIENDO COSAS QUE NO ACABAN DE ENCAJAR.

AQUEL SHINIGAMI DIJO ALGUNAS COSAS QUE IMPLICABAN QUE HUBIESE OTRO CUADERNO DE ESTOS EN EL MUNDO DE LOS HUMANOS. Y NO CREO QUE NOS ESTUVIESE MINTIENDO.



CON EL SHINIGAMI DESAPARECIDO NO VAMOS A PODER SABERLO.

E INCLUSO AUNQUE INTERCAMBIASE SUS OJOS CON EL SHINIGAMI, ¿CÓMO ES POSIBLE QUE LOGRARA VERLE LA CARA?

¿DÓNDE CONSEGUIRÍA KIRA INFORMACIÓN SOBRE RYUUZAKI?



¡SÍ. Y LO QUE HAY QUE HACER ES CAPTURARLE DE UNA VEZ.

LO ÚNICO QUE SABEMOS CON CERTEZA ES QUE EL ORIGEN DE TODO ES EL SHINIGAMI, Y QUE KIRA ES UN SER HUMANO AL QUE LE ENTREGÓ EL CUADERNO.



QUE VA...

¿ESA NO ES MISA-MISA?



ESO NO ES CIERTO, RYUK.
A PARTIR DE AHORA ...

ENTONCES YA NO ME VA A QUEDAR NADA DIVERTIDO POR VER...



LIGHT GANÓ.

SÍ.

¿ASÍ QUE YA SE HA TERMINADO LA BATALLA CONTRA L?

DEATH NOTE 7

AÚN QUEDAN MUCHOS ESTÚPIDOS POR AHÍ. SÓLO PORQUE L HAYA MUERTO NO QUIERE DECIR QUE TODO EL MUNDO SE CONVIERTA EN ALIADO DE KIRA. LA SEGUNDA BATALLA COMIENZA AHORA...



TE ENSEÑARÉ EL NACIMIENTO DE UN NUEVO MUNDO.

AJÁ...



¿EH!?

BU!

VAMOS A VIVIR JUNTOS.



¿SÍ?

MISA.

MISA
GANA.

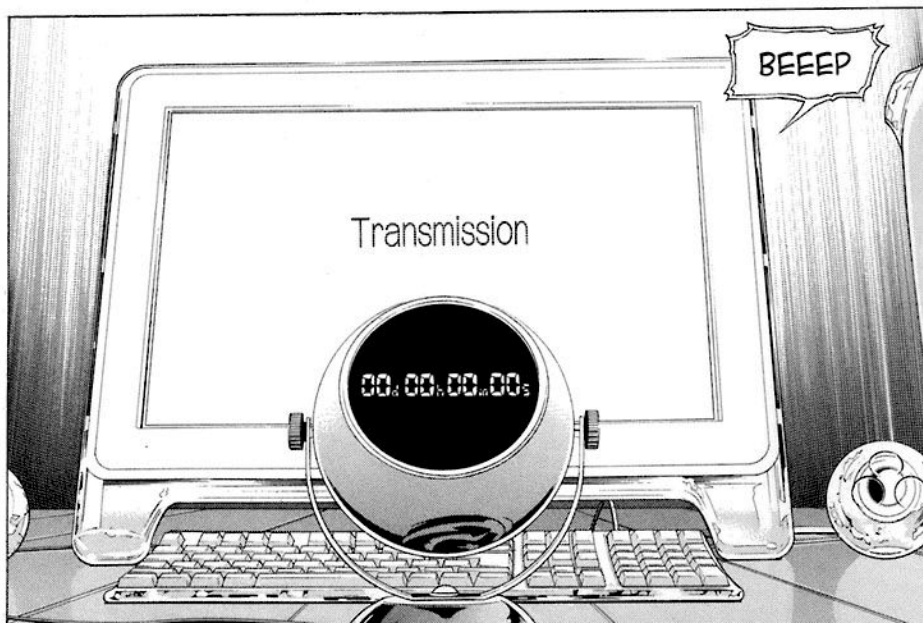
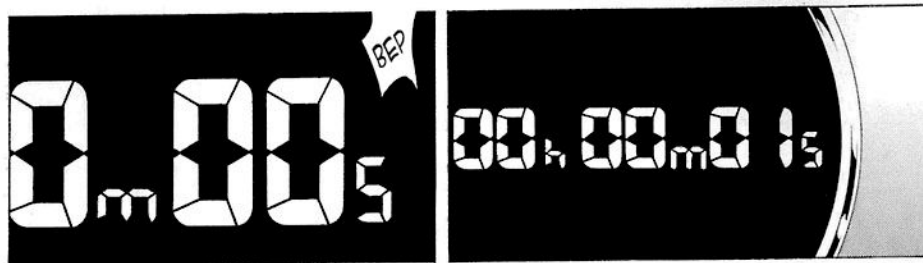
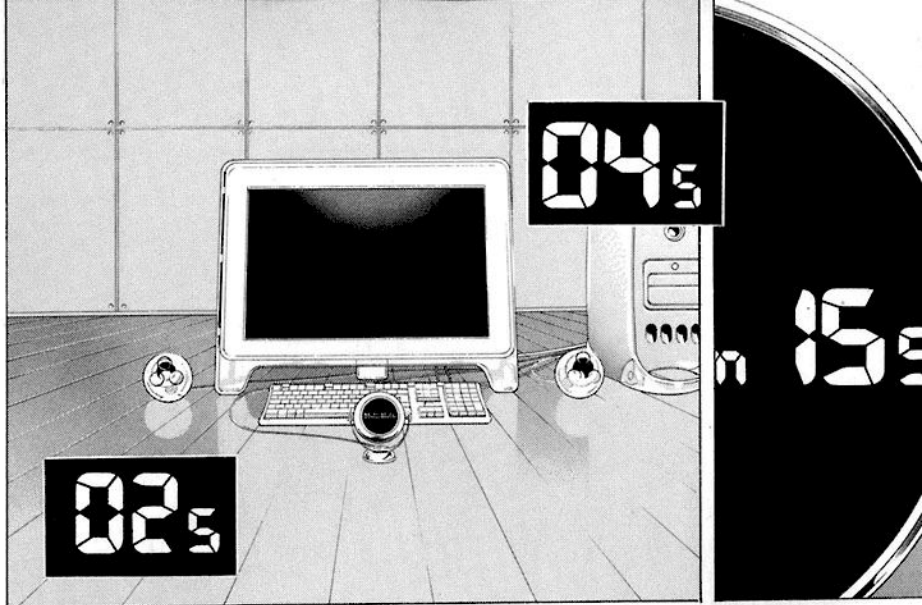
BIEN~

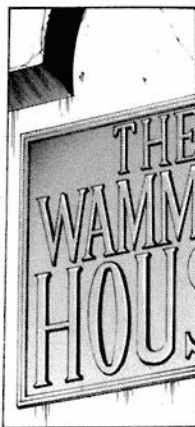
¡VAMOS
A VIVIR
JUNTOS!

¿IEN
SERIO
!?



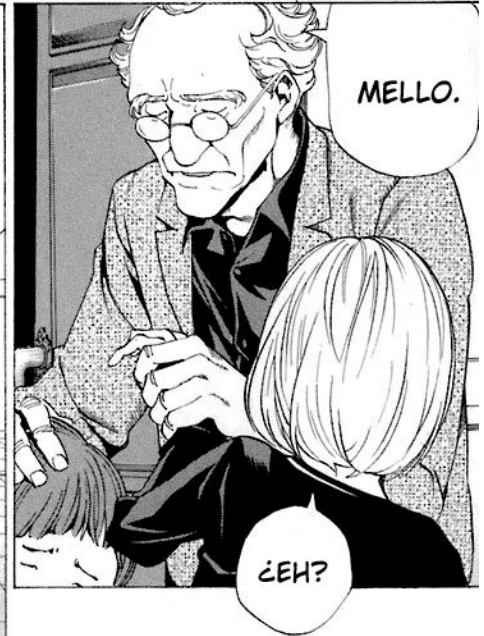


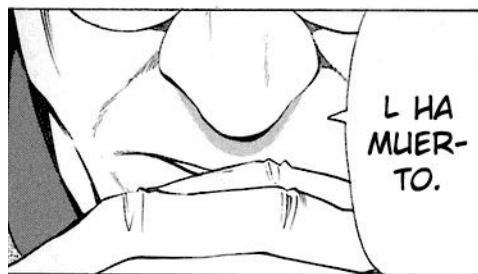




BEE









DEATH NOTE

INSTRUCCIONES DE USO 42

- Los nombres que podrás ver con el poder de los ojos del Shinigami son los nombres necesarios para matar personas. Serás capaz de ver sus nombres aunque no estén registrados en el libro de familia.



10 DE ENERO
DE 2005.
ESTADOS
UNIDOS.
LA SEGUNDA
HIJA DE LOS
KENWOODS,
MARY
KENWOOD,
MURIÓ EN UN
ACCIDENTE
DE MOTO.

¿QUÉ HA SUCEDIDO DURANTE TODO ESTE TIEMPO!? **DEATH NOTE**



FUERON
ENTER-
RADOS
JUNTO
A SUS
OTRAS
IDENTI-
DADES:
WEDY Y
AIBER.

7 DE ABRIL
DE 2005.
TIELI MORELO
MURIÓ DE
CÁNCER
JUNTO A
SU FAMILIA
EN UN
HOSPITAL
DE PARÍS,
FRANCIA.



10 DE ENERO
DE 2005.
ESTADOS
UNIDOS.
LA SEGUNDA
HIJA DE LOS
KENWOODS,
MARY
KENWOOD,
MURIÓ EN UN
ACCIDENTE
DE MOTO.

página. 60 secuestro



FUERON
ENTER-
RADOS
JUNTO
A SUS
OTRAS
IDENTI-
DADES:
WEDY Y
AIBER.

7 DE ABRIL
DE 2005.
TIELI MORELO
MURIÓ DE
CÁNCER
JUNTO A
SU FAMILIA
EN UN
HOSPITAL
DE PARÍS,
FRANCIA.

第2部開始!!

最悪、再び。



★事件続行!! 連載再開!! 巻頭カラーポスター扉+大増34P!!

DEATH NOTE

デスノート

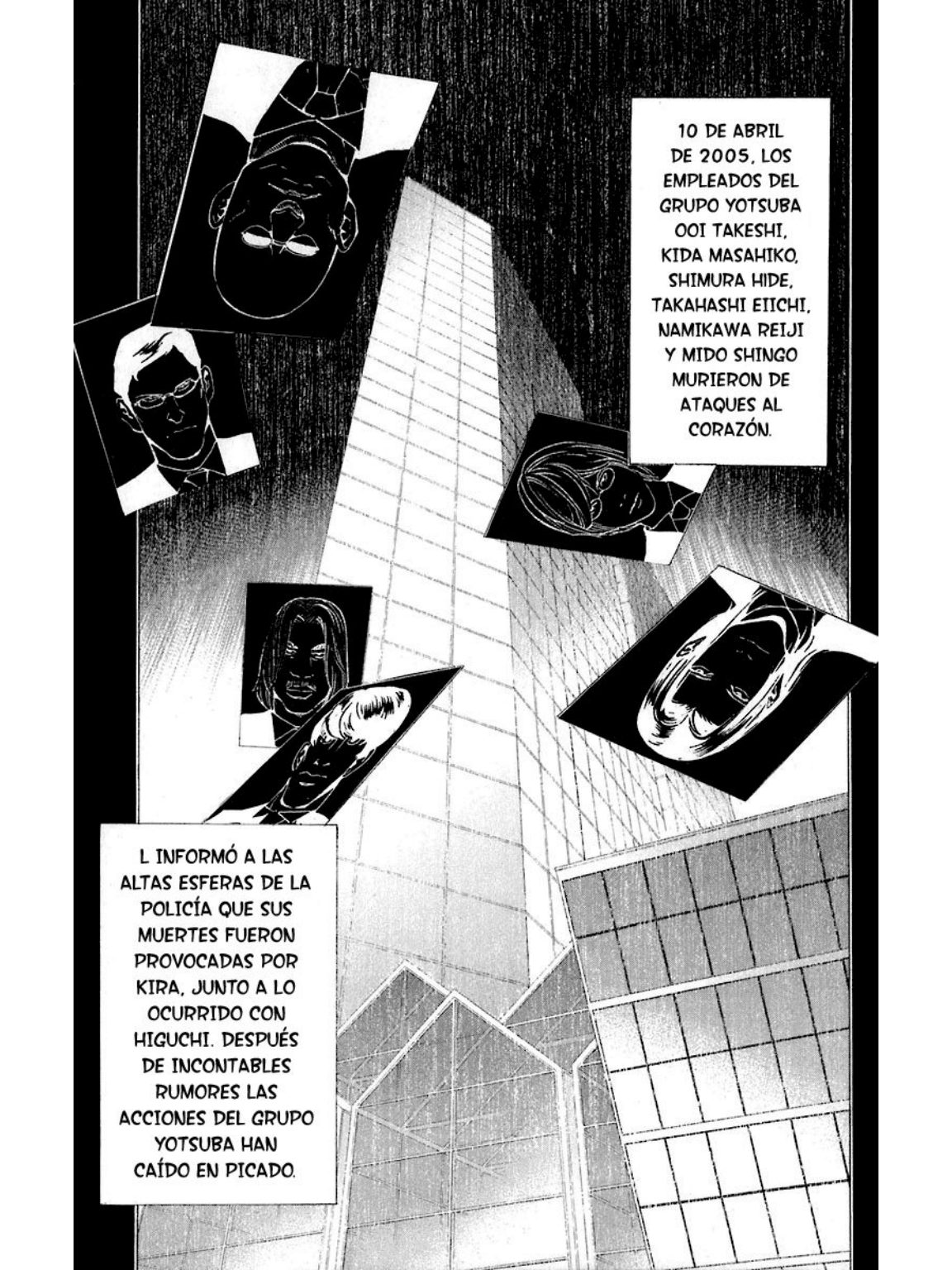
原作 大場つぐみ 漫画 小畑健 página.60 secuestro

あらすじ 「デスノート」…そのノートに顔を思い浮かべた上で名前を記せばその人間は死ぬ…それを手にしたキラこと夜神月。それを論う直し、熾烈なる二人の頭脳戦は、月が「ワタリ・レムを葬ったこと」で決着を見た。そして…。



página. 60 secuestro

Stigia
Fansub



10 DE ABRIL
DE 2005. LOS
EMPLEADOS DEL
GRUPO YOTSUBA
OOI TAKESHI,
KIDA MASAHIKO,
SHIMURA HIDE,
TAKAHASHI EIICHI,
NAMIKAWA REIJI
Y MIDO SHINGO
MURIERON DE
ATAQUES AL
CORAZÓN.

L INFORMÓ A LAS
ALTAS ESFERAS DE LA
POLICÍA QUE SUS
MUERTES FUERON
PROVOCADAS POR
KIRA, JUNTO A LO
OCURRIDO CON
HIGUCHI. DESPUÉS
DE INCONTABLES
RUMORES LAS
ACCIONES DEL GRUPO
YOTSUBA HAN
CAÍDO EN PICADO.




LA MAYOR
PARTE DEL
MUNDO
SIGUIÓ ESTA
DIRECTRIZ
EN MENOS
DE DOS
SEMANAS.

1 DE MAYO DE
2005. L SUGIERE
A LA POLICÍA Y A
LOS MEDIOS DE
COMUNICACIÓN
HABLAR DE LOS
CRIMINALES SIN
MOSTRAR FOTOS,
IMÁGENES O SUS
NOMBRES.



TREINTA DÍAS
MÁS TARDE,
LA RED SE
INUNDÓ DE
FOTOGRAFÍAS
Y NOMBRES DE
DELINCUENTES
PARA QUE
KIRA LOS
MATASE.

LOS DATOS
SOBRE
CRIMINALES
TAMBIÉN
EMPEZARON
A ESCASEAR
EN INTERNET
A PARTIR
DE ESE
MOMENTO.




YAGAMI LIGHT
HA CONSEGUIDO
CREAR UN
CÍRCULO VICIOSO
ENTRE L Y KIRA.




5 DE MARZO DE 2009. EL PRESIDENTE DE LOS ESTADOS UNIDOS RECIBE EN AUDIENCIA A UN CHICO QUE RESPONDE AL NOMBRE DE NEAR, ACOMPAÑADO POR EL DIRECTOR DEL FBI PARA TRATAR EL CASO DE KIRA Y LOS AVANCES EN SU INVESTIGACION DURANTE LOS PASADOS TRES AÑOS.



¿NO ES ASÍ, NEAR?



TAMBIÉN SABEMOS QUE LOS ASESINATOS COMETIDOS POR KIRA SON CAUSADOS POR UNA DEATH NOTE.



SEÑOR PRESIDENTE, SABEMOS QUE EL ACTUAL L ES SÓLO UNA TAPADERA DE LA POLICÍA JAPONESA PARA EVITAR LA CONFUSIÓN QUE PODRÍA PROVOCAR LA VERDAD. SABEMOS QUE EL VERDADERO L ESTÁ MUERTO.



EFFECTIVAMENTE.



¿DEATH NOTE?


A black and white manga panel showing Light Yagami with a thoughtful expression, his hand to his chin. He is wearing a white shirt and tie.

HIGUCHI MURIÓ EN ESE MISMO MOMENTO, PERO ES OBVIO QUE POSEÍA EL PODER DE MATAR.

EL 5 DE NOVIEMBRE DEL 2004, L ORDENÓ A LA POLICÍA JAPONESA QUE NO SE ACERCASEN A UN PORSCHE ROJO, ALEGANDO QUE YA SABÍAN QUIÉN ERA KIRA. UNOS 40 MINUTOS MÁS TARDE, HIGUCHI KYOSUKE, EL CONDUCTOR DEL PORSCHE, FUE RODEADO POR COCHES PATRULLA Y DETENIDO.




DURANTE EL ARRESTO, UNO DE LOS AGENTES QUE ESTABA CERCA DE HIGUCHI ESCUCHÓ "ES UN CUADERNO EN EL QUE SI ESCRIBES EL NOMBRE DE UNA PERSONA DE LA QUE CONOCES SU CARA, ESTA MUERE".

A black and white manga panel showing Light Yagami in a suit, looking towards the right and speaking. He has a serious expression.

SÍ, ES UN CUADERNO CAPAZ DE MATAR A CUALQUIERA CUYO NOMBRE HAYA SIDO ESCRITO EN ÉL.

Y HAS MENCIONADO ALGO SOBRE UNA DEATH NOTE...

A black and white manga panel showing Light Yagami sitting at a desk, looking at a computer monitor. He is holding a pen to his chin. In the background, two men in suits are visible, one looking towards him.

YA QUE L ESTÁ MUERTO, ES LA POLICÍA JAPONESA LA QUE ESTÁ EN POSESIÓN DE LA DEATH NOTE.

EL CUADERNO FUE TRASLADADO DEL COCHE DE HIGUCHI AL HELICÓPTERO USADO EN LA CAPTURA. UNOS MINUTOS DESPUÉS DESPEGÓ LLEVÁNDOSELO CONSIGO.



ESTOY SEGURO DE QUE LO COMPRENDERÁ TODO CON LOS INFORMES QUE LE HE TRAÍDO.

NEAR HA ESTADO COLABORANDO CON NOSOTROS EN LA INVESTIGACIÓN DESDE EL COMIENZO, CUANDO NO TENÍA NINGUNA REFERENCIA O DATO SOBRE LO OCURRIDO.



EL "SEÑOR MASON"... ¿QUIÉN ES?

BUENO... DIGAMOS QUE ES EL INDIVIDUO QUE SE HA APROPIADO DE LA IDENTIDAD DE L.

NEAR.





12 DE MARZO DE 2009.
LOS ESTADOS UNIDOS
DE NORTEAMÉRICA
FUNDA EN SECRETO UNA
ORGANIZACIÓN CONTRA
KIRA SIN NINGÚN TIPO
DE VINCULACIÓN CON L.
LA LLAMADA "SECRET
PROVISION FOR KIRA"
(SPK), PRINCIPALMENTE
FORMADA POR
MIEMBROS SELECTOS
DEL FBI Y LA CIA
AL MANDO DE NEAR.



MO-Y320.
ESTOY EN
UNA MISIÓN,
PARA
VERIFICAR SI
LA POLICÍA
JAPONESA
POSEE UN
CUADERNO
QUE PUEDE
MATAR
ESCRIBIENDO
NOMBRES
EN ÉL.



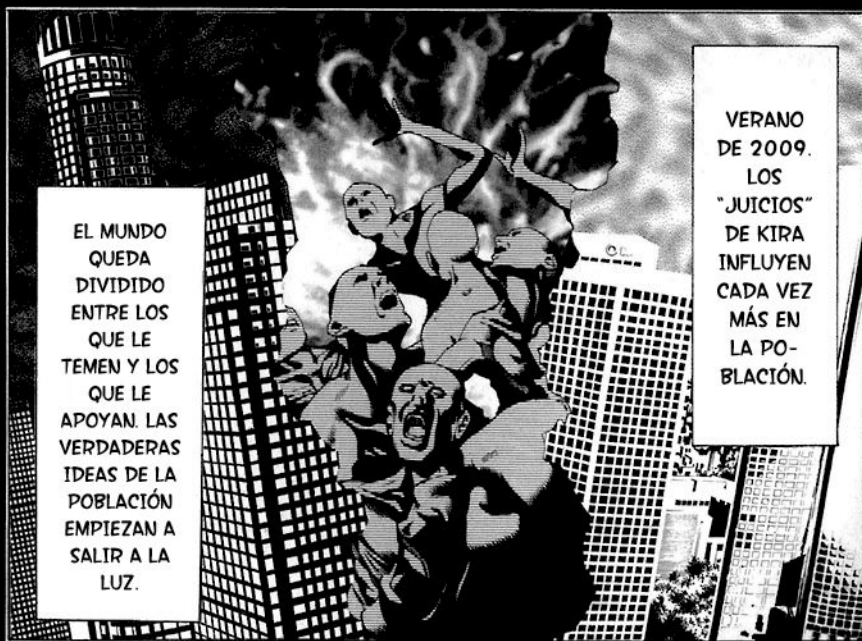
¿CÓ...
COMO
DICE?

OYE, TÚ.
SOY DE LA CIA.
NECESITO
REQUISAR TU
TELÉFONO UN
MINUTO.





ABRIL DE 2009.
YAGAMI LIGHT,
DEL 22 AÑOS DE
EDAD SE UNE
A LA AGENCIA
NACIONAL DE
POLICÍA. QUEDA
ASIGNADO AL
DEPARTAMENTO DE
COMUNICACIONES,
EN LA DIVISIÓN
DE INTELIGENCIA.



EL MUNDO
QUEDA
DIVIDIDO
ENTRE LOS
QUE LE
TEMEN Y LOS
QUE LE
APOYAN. LAS
VERDADERAS
IDEAS DE LA
POBLACIÓN
EMPIEZAN A
SALIR A LA
LUZ.

VERANO
DE 2009.
LOS
"JUICIOS"
DE KIRA
INFLUYEN
CADA VEZ
MÁS EN
LA PO-
BLACIÓN.

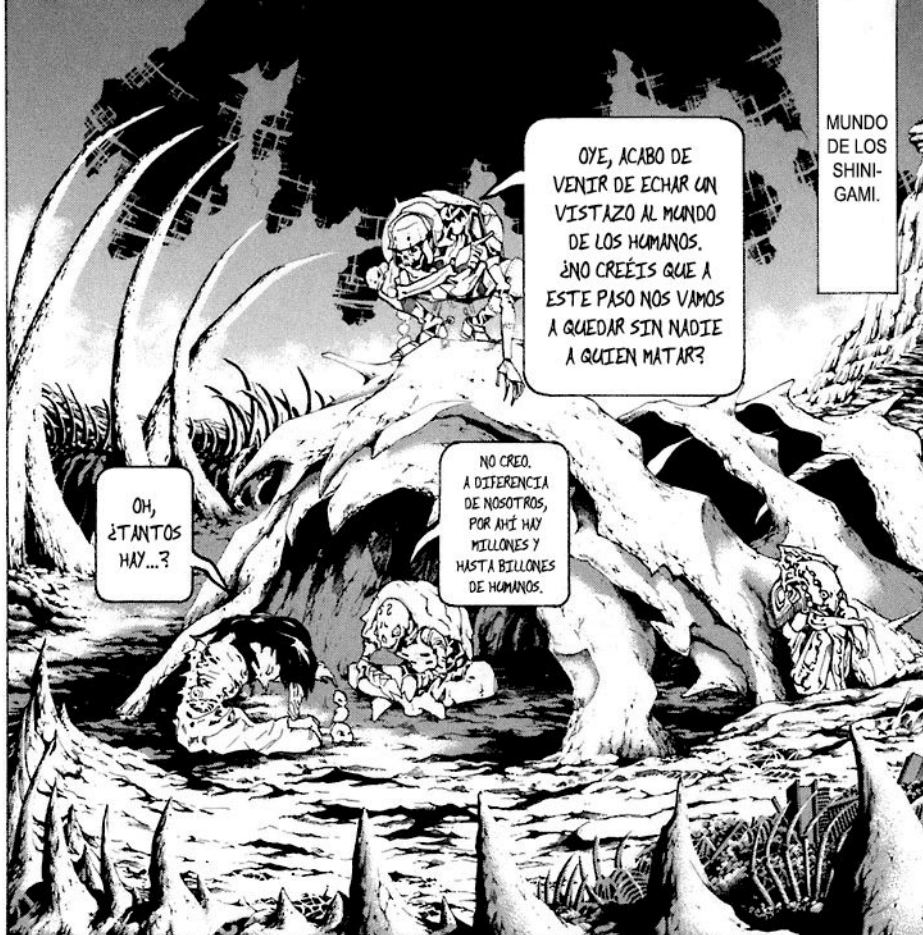


SINO QUE
VARIOS
PAÍSES
COMIENZAN
A APROBAR
SUS
MÉTODOS.

PRONTO
NO SÓLO
HAY GENTE
QUE
EMPIEZAN
A AFIRMAR
QUE KIRA ES
SINÓNIMO
DE
JUSTICIA...



EL MUNDO
SE ACERCA A
UNA ERA DE
OSCURIDAD
BAJO LA LEY
DE KIRA.



MUNDO
DE LOS
SHINI-
GAMI.

OYE, ACABO DE
VENIR DE ECHAR UN
VISTAZO AL MUNDO
DE LOS HUMANOS.
¿NO CREÉIS QUE A
ESTE PASO NOS VAMOS
A QUEDAR SIN NADIE
A QUIEN MATAR?

OH,
¿TANTOS
HAY...?

NO CREO.
A DIFERENCIA
DE NOSOTROS,
POR AHÍ HAY
MILLONES Y
HASTA BILLONES
DE HUMANOS.



...

NAH, NO
ESTOY
INTERESADO
EN LOS
HUMANOS
NI EN SU
PATÉTICO
Y PEQUEÑO
MUNDO.



¿CÓMO
QUE "OH"?
¿ES QUE
NO LO
SABÍAS?



ERES UN CABRONAZO.

KE
KE

BUENO,
CREO QUE YA
VA SIENDO
HORA DE IR A
MATAR A UN
HUMANO O DOS.
¿EH?



EL MUNDO
HUMANO
TAMBIÉN HA
CAMBIADO
BASTANTE.



ASÍ QUE QUEDARTE AQUÍ
APOSTANDO A LAS CALAVERAS
CONMIGO ES LO QUE ENTIENDES
TÚ POR SER UN VERDADERO
SHINIGAMI, ¿NO?

DEBERÍAIS ACTUAR
COMO VERDADEROS
SHINIGAMIS DE
VEZ EN CUANDO.

ES QUE ES ASÍ
PRECISAMENTE. LOS
TIEMPOS CAMBIAN, Y
LA DEFINICIÓN DE
SHINIGAMI ESTÁ
CAMBIANDO CON ELLOS.
ASÍ ES COMO FUNCIONA
EL TEMA ESTOS DÍAS.



AQUELLOS QUE HAN SOLTADO TODA ESA INFORMACIÓN SOBRE GENTE A LA QUE MATAR EN INTERNET, ES PRECISAMENTE LOS QUE SE MERECE LA MUERTE. PERO CLARO, KIRA ESTÁ USANDO ESA INFORMACIÓN, ASÍ QUE NO SE LE OCURRIRÍA MATARLOS.

CONTROLAR INTERNET ES ACTUALMENTE IMPOSIBLE, Y EL CASO YA LLEVA DEMASIADO TIEMPO EN PUNTO MUERTO.

JA, JA. TE CONTRADICES TÚ MISMO, MATSU.

NO, ESTOY CONVENCIDO QUE CON EL TIEMPO TODO EL MUNDO LLEGARÁ A PENSAR DE ESA FORMA.

KU KU... FÍJATE COMO LO DICE.

SIEMPRE Y CUANDO NO HAGAS NADA MALO... O MEJOR DICHO, SIEMPRE QUE LLEVES UNA VIDA NOBLE, ESTE MUNDO SE HA VUELTO UN LUGAR MEJOR. SEGURAMENTE HABRÁ BASTANTES QUE PIENSEN ASÍ.

¿OTRA VEZ HABLANDO DE ESO? CARIÑO, LIGHT, EN CASA DEJAD ESE TEMA.

DEATH NOTE 7



POR MIEDO A NO SER ASESINADO POR KIRA, LA GENTE ESTÁ COMENZANDO A CORREGIR SU CONDUCTA Y EGOÍSMO. Y HASTA SON ELLOS MISMOS LOS QUE INFORMAN A KIRA CUANDO ALGUIEN NO SIGUE EL BUEN CAMINO.

EN REALIDAD EL MUNDO ESTÁ GIRANDO EN ESA DIRECCIÓN AUN MÁS RÁPIDO DE LO QUE ME ESPERABA.



KIRA ACABARÁ SIENDO APROBADO POR TODOS Y CONVIRTIÉNDOSE EN UN DIOS. ESTE NUEVO MUNDO ESTÁ A PUNTO DE EMPEZAR.

UN MUNDO IDEAL...



LOS CRÍMENES O ASESINATOS PASIONALES NO DESAPARECERÁN, PERO A NADIE SE LE OCURRIRÁ PLANEARLOS NUNCA MÁS.



NO QUEDA MUCHO.

SÓLO UN POCO MÁS.



HOLA.

OH,
HERMANITO,
MISA-SAN,
HACIA
TIEMPO QUE
NO VENIAIS A
VISITARNOS
LOS DOS.



YA
ESTOY
EN
CASA.

カ
キ
?



GRACIAS
POR
CUIDAR
DE MI
PADRE.

Y TÚ ERAS...
MATSUDA-
SAN,
¿VERDAD?
HACE TIEMPO
QUE NO NOS
VEIAMOS.

AH...
CLARO.



CLARO
QUE
ESTABAS
TODAVÍA
EN
SECUN-
DARIA.

SA...
SAYU-CHAN,
HAS CRECIDO
MUCHO,
Y ESTÁS
PRECIOSA.
LA ÚLTIMA
VEZ QUE TE
VI ERAS
ASÍ...



NO, NO,
NADA DE
ESO.

JAJAJAJA
¡MATSU
ESTÁ TODO
COLORADO!

JE



¡SUE-
GRA!
¡SUE-
GRO!

PERO SI NO
SE LO HE
PRO-
PUUESTO...
NI
SIQUIERA
ME HE
DECLA-
RADO,
SUEGRO,
SUEGRA
...



ESTOY
DE
ACUERDO.
NO ME
GUSTA
ESA
IDEA.

JAMÁS
PERMITIRÉ
QUE MI
HIJA SE
CASE CON
UN
POLICÍA.



¿DE VERDAD
LO
PIENSAS,
SAYU-
CHAN?

¿EH?

PUES YO
CREO QUE
MATSUDA
ES FAN-
TÁSTICO.



PERO EN EL FONDO ELLA ES MAS MADURA QUE MATSU.

JA, JA. PARECE QUE AHI TE HA COGIDO.



カッ
SÍ, SI FUERAS 12 AÑOS MÁS JOVEN ME PLANTEARÍA SALIR CONTIGO.



PERO TÚ SIGUES SIENDO TAN MARAVILLOSO COMO CUANDO TE CONOCÍ.



KUKUKU...
QUÉ DIVERTIDO. UN DRAMA FAMILIAR DE VERDAD.

...

QUÉ BUENA IDEA-

AHORA QUE YA TIENES UN TRABAJO DE VERDAD DEBERÍAIS CASAROS DE UNA VEZ.



¡Sí...

¿VERDAD,
LIGHT?

PERO LIGHT YA ME LO HA INSINUADO, SAYU. ME HA DICHO QUE TENER UN AMANTE NO ES BUENA PUBLICIDAD PARA UNA ACTRIZ QUE VA A SER UNA GRAN ESTRELLA INTERNACIONAL COMO YO.



¡SÍ, ESO ES LO QUE MEJOR SE ME DA. LO HARÉ LO MEJOR QUE PUEDA.

PERO... EH... MISA, AHORA VAS A RODAR UNA PELÍCULA EN HOLLYWOOD, ¿VERDAD? TE ESTAREMOS ANIMANDO ...



BUENO, SI ES PARA CASARSE CON LIGHT, MISA PUEDE RETIRARSE CUANDO SEA.



BUENO, YO ME VOY A SEGUIR CON EN EL TRABAJO QUE TENGO QUE ENTREGAR MAÑANA. SENTÍOS COMO EN CASA.



KU KU...
PADRE
PROTECTOR...

NO



ME PRE-
GUNTO SI
TENDRÁ
NOVIO.

SAYU-
CHAN
YA ES
TODA UNA
MUJER.



¿QUE
SUCEDE,
AIZAWA
...?

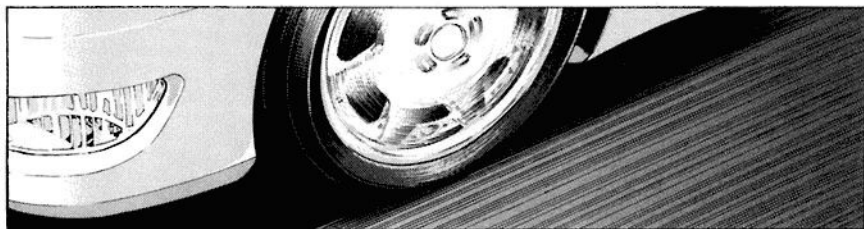
JEFE, EL
DIRECTOR
HA SIDO...



BEP
BEP
BEP









RECIBIMOS
UNA LLAMADA
HACE UNOS 45
MINUTOS, A LAS
6:12, DESDE EL
TELÉFONO
MÓVIL DEL
DIRECTOR.

¿ESTÁS
SEGURO?

次長室



LA
DEATH
NOTE.

A
CAMBIO
DEL
DIRECTOR
HAN
PEDIDO
...



HEMOS
ESTADO
INVESTIGANDO Y
HEMOS DES-
CUBIERTO
QUE NADIE
SABE NADA
DE ÉL DESDE
LAS 3 DE LA
TARDE DE
AYER.

LAMENTA-
BLEMENTE
NOS FUE
IMPOSIBLE
LOCALIZAR
EL TELÉFONO
NI TAMPOCO
HEMOS
RECIBIDO MÁS
CONTACTOS
DEL
DIRECTOR.



BUENO
...

¿HAN
EXIGIDO
ALGO LOS
SECUES-
TRADORES
...?



¿QUÉ...?
¿Y POR
QUÉ...?

SI LA GENTE
SUPIESE DE
ESE CUADERNO,
HABRÍA CIENTOS
DE PERSONAS
DETRAS
DE ÉL.

¿PIENSA
QUE HA
SIDO
KIRA?



PERO NO
TIENE SENTIDO
QUE SEA ÉL.
PERO SI NO
ES KIRA,
ENTONCES...

EN-
TONCES
TIENE
QUE SER
KIRA,
¿NO?



ES CIERTO.
NO SE LO HE
COMENTADO
A NADIE,
NI SIQUERA
AL DIRECTOR.

PAPÁ,
¿CUÁNTO
SABÍA EL
DIRECTOR?
CREÍA QUE
EL ASUNTO
DEL CUADERNO
QUEDARÍA EN
SECRETO
SÓLO ENTRE
NOSOTROS.
¿QUIÉN LO
HA HECHO Y
POR QUÉ?



NO TIENE
SENTIDO
QUE ME
PREOCUPE
DE ESO
AHORA...

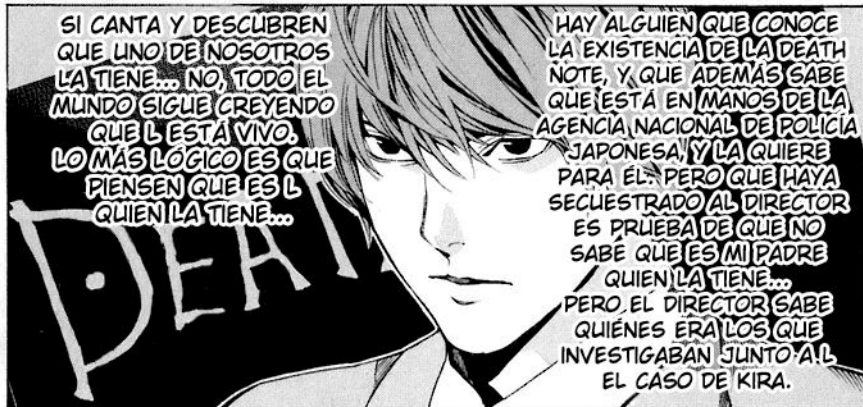
¿DEBERÍA HABER
RESUELTO ESTO DE
RAÍZ EN SU
MOMENTO...?
NO, ÉSO HUBIERA
SIGNIFICADO TENER
QUE ANIQUILAR
A TODA LA POLICÍA
JAPONESA, INCLUIDO
MI PADRE...

KIRA TIENE QUE
SER UNA ENTIDAD
APOYADA POR
LA POLICÍA PARA
IR SOLAMENTE EN
CONTRA DEL MAL...



¡NO, NO,
A MÍ NO SE
ME HA
ESCAPADO!
¡LO JURO!

SÓLO PUEDE
SIGNIFICAR
QUE TENEMOS
UN CANARIO
DENTRO...



SI CANTA Y DESCUBREN QUE UNO DE NOSOTROS LA TIENE... NO, TODO EL MUNDO SIGUE CREYENDO QUE L ESTÁ VIVO. LO MAS LÓGICO ES QUE PIENSEN QUE ES L QUIEN LA TIENE...

HAY ALGUIEN QUE CONOCE LA EXISTENCIA DE LA DEATH NOTE, Y QUE ADEMÁS SABE QUE ESTÁ EN MANOS DE LA AGENCIA NACIONAL DE POLICÍA JAPONESA, Y LA QUIERE PARA EL. PERO QUE HAYA SECUESTRAO AL DIRECTOR ES PRUEBA DE QUE NO SABE QUE ES MI PADRE QUIEN LA TIENE... PERO EL DIRECTOR SABE QUIÉNES ERA LOS QUE INVESTIGABAN JUNTO A L EL CASO DE KIRA.



SÓLO HEMOS PODIDO CONCRETAR QUE SE HACÍA DESDE EL EXTRANJERO.

¿HABÉIS LOCALIZADO LA LLAMADA ...?

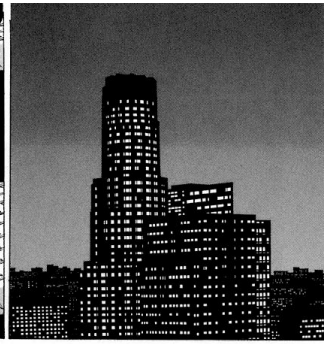
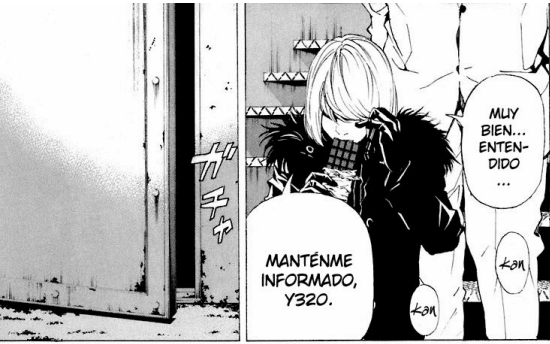


BIEN.

INFORMA AL RESTO DE DEPARTAMENTOS DEL CUERPO, PERO NO DEJES QUE ESTO SALGA DE AQUÍ.

HABÉIS GRABADO LA CONVERSACIÓN, ¿VERDAD?

SÍ.

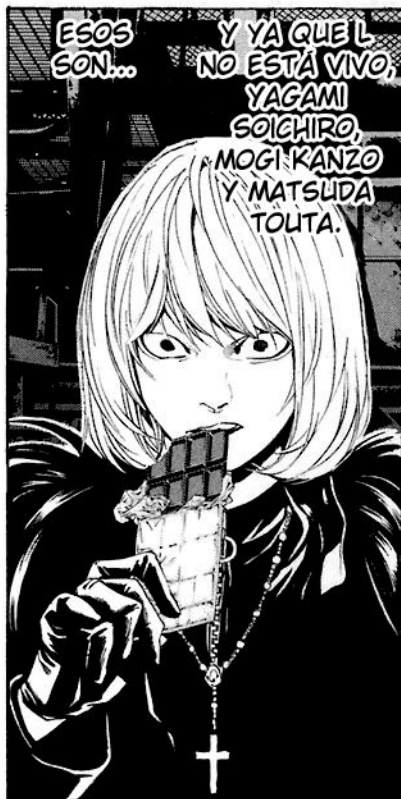




SÍ...
HABÍA
OTRO
LLAMADO
UKITA,
PERO
MURIÓ.

LA POLICÍA
JAPONESA
NO QUIERE
INTERFERIR
CON KIRA, Y
ÚNICAMENTE
YAGAMI SOICHIRO,
MOGI KANZO Y
MATSUDA TOUTA
ESTÁN TRABA-
JANDO EN ESTE
MOMENTO
CON L.

¿ES
ASÍ?



ESOS
SON...

Y YA QUE L
NO ESTÁ VIVO,
YAGAMI
SOICHIRO,
MOGI KANZO
Y MATSUDA
TOUTA.



JA, JA.
¿ESTÁS
DE
COÑA?

¿Y LISTED,
QUE ES EL
DIRECTOR
GENERAL DE
LA AGENCIA
NACIONAL DE
POLICÍA, NO
SABÍA NADA
SOBRE
LA DEATH
NOTE?



NO ME IMPORTA LO QUE TENGA QUE HACER PARA ELLO.

LO CONSEGUIRÉ ANTES QUE NEAR.



DE ESOS TRES EL DE MAYOR RANGO ES EL JEFE YAGAMI, QUE TAMBIÉN DIRIGE LA SEDE CENTRAL DE LA POLICÍA, Y QUE ERA INSPECTOR EN JEFE DEL DEPARTAMENTO, ¿VERDAD?

Sí...



VAMOS A POR LOS DOS.

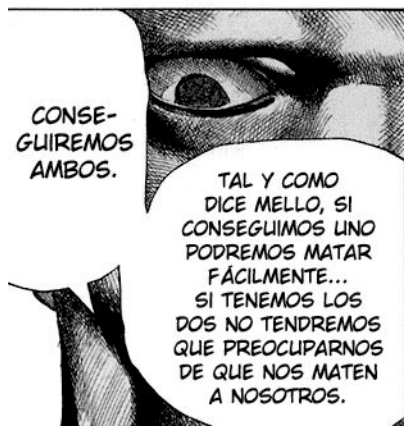
DE ACUERDO CON MIS PESQUISAS, HAY DOS CUADERNOS: EL DE KIRA Y EL DE LA POLICÍA JAPONESA.



ESCUCHA CON ATENCIÓN.

LOS ESTADOS UNIDOS YA SABEN QUE EXISTE ESE CUADERNO Y HAN EMPEZADO A MOVILIZARSE PARA ATRAPAR A KIRA... EMPEZANDO POR EL CUADERNO.

SI SE NOS ADELANTAN TODO SE IRÁ A LA MIERDA.



CONSEGUIREMOS AMBOS.

TAL Y COMO DICE MELLO, SI CONSEGUIMOS UNO PODREMOS MATAR FÁCILMENTE... SI TENEMOS LOS DOS NO TENDREMOS QUE PREOCUPARNOS DE QUE NOS MATEN A NOSOTROS.



¿AIZAWA,
LOS SECUES-
TRADORES
AÚN NO SE HAN
PUESTO EN
CONTACTO CON
NOSOTROS?

NO.

家公安委員
察

AL DÍA
SIGUI-
ENTE.



HAY UN
AGENTE
DEL FBI
ESPERANDO
PARA VER AL
DIRECTOR.
SE LLAMA
JOHN
MCENROE.

?



TRRRR...



QUÉ SE LE
VA A HACER.
DILE SI LE
IMPORTA QUE
SEA YO
QUIÉN LE
RECIBA Y
HAZLE PASAR
A MI
DESPACHO.



¿ESTÁ
CITADO
...?

SÍ,
PIDIÓ
UNA
CITA
HACE 4
DÍAS.



大 長 生





!!
¡¡ASÍ
QUE HA
SIDO EL
FBI!!



POR
FAVOR,
DÉNOS A
NOSOTROS
ESE
CUADERNO
PARA
RESOLVER
EL CASO
DE KIRA
LO ANTES
POSIBLE.



NO SE
HAGA EL
TONGO
CONMIGO.

¿DE
QUÉ
ESTÁ
HA-
BLAN-
DO
...?



...

...

...



¿i...
DÓNDE
ESTÁ EL
DIREC-
TOR!?

!?



¿ENTONCES COMO ES QUE SABÉIS SOBRE LA DEATH NOTE?

POR FAVOR, PIENSE CON CALMA. ¿POR QUÉ ÍBAMOS A SEQUESTRAR AL DIRECTOR DE LA AGENCIA NACIONAL DE POLICÍA JAPONESA...? NUNCA SE NOS OCURRIRÍA HACER NADA ASÍ.



FUE AYER CUANDO SUCEDIÓ, Y HOY SE VUELVE A REPETIR. ¿CÓMO PUEDE DECIRME QUE ES UNA COINCIDENCIA!?



¿NOS ESTÁN ESPIANDO A NOSOTROS, EL SPK? UN ESPÍA QUE HA SEQUESTRADO AL DIRECTOR DE LA POLICÍA JAPONESA PARA HACERSE CON EL CUADERNO...



¿QUÉ ESTÁ PASANDO AQUÍ ...?

ASÍ QUE ESE CUADERNO REALMENTE EXISTE, ¿NO ES CIERTO?



¿QUE QUIERES?
NO GRITES TANTO.

¡JE...
JEFE
!

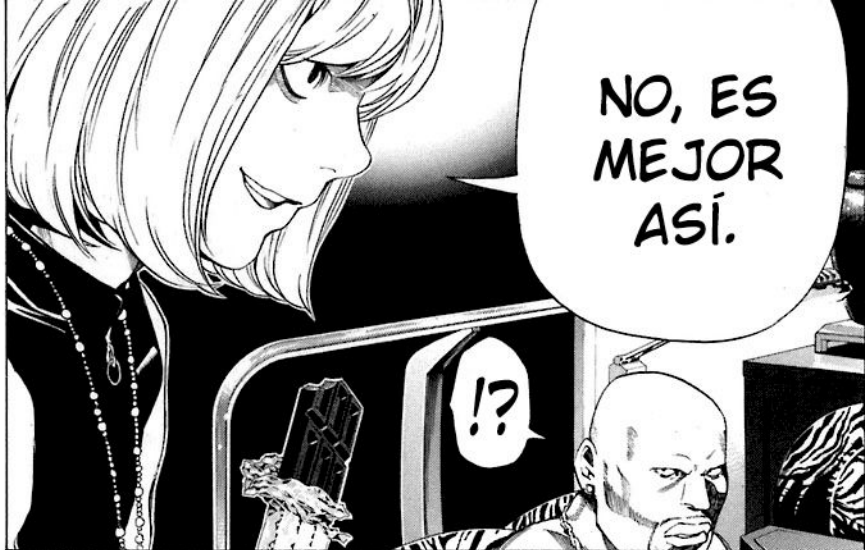


TAKIMURA
SE HA
SUICIDADO
ASFIXIÁN-
DOSE
CON SU
CORBATA.

LO SIENTO.
TANTO EDDIE
COMO YO
NOS
QUEDAMOS
DORMIDOS,
Y MIENTRAS
TANTO...



IMBÉCIL.
CON EL REHÉN
MUERTO AHORA
NO VAMOS A
PODER HACER
NADA.



NO, ES
MEJOR
ASÍ.

AHORA
SECUESTRAD
A SAYU,
LA HIJA DE
YAGAMI
SOICHIRO.



SI KIRA HA SIDO
QUIEN HA MATADO
A TAKIMURA...
ES PORQUE NO
CONOCE NI NUESTROS
NOMBRES NI
NUESTRA CARA.
SI ES ASÍ EL YA
SABE LO DE NUESTRO
PEQUEÑO
SECUESTRO.
AUNQUE TAMBIEN
CABE LA
POSIBILIDAD DE
QUE SE HAYA
SUICIDADO DE
VERDAD...

HIGUCHI...
EL POSEÍA EL
PODER DE
KIRA. TODAS
ESAS MUERTE
NO NATURALES
ALREDEDOR
DEL GRUPO
YOTSUBA LO
PRUEBAN.

110
≠
11

≠

Death Note, un proyecto de

Stigia Fansub

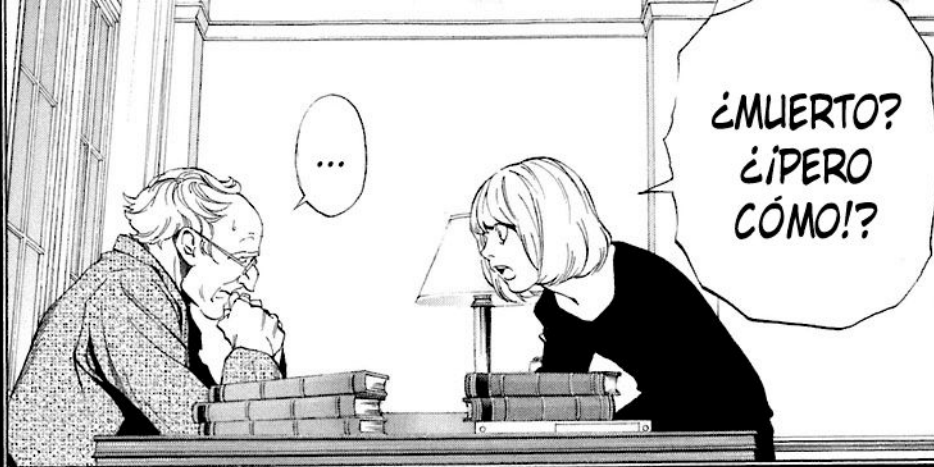
www.stigia.net

Traductor y editor: NANAKI

Corrector: MEMNOCH

¿QUÉ
PASA,
ROGER
...?







...HAY
QUE GANAR
EL JUEGO.
RESOLVER EL
PUZZLE. SI NO,
SIMPLEMENTE
SEREMOS
UNOS PERDE-
DORES.



Y ENTRE
NEAR
Y YO...
¿A QUIÉN
ESCOGIÓ
L...?



...Y AHORA QUE HA MUERTO, NO TENDRÁ ESA OPORTUNIDAD.

NO LO HABÍA DECIDIDO AÚN.

MELLO, NEAR... SABÉIS, AMBOS PODRÍAIS COLABORAR Y ...

SÍ, POR QUÉ NO.

...

SIEMPRE...

SABES
QUE NEAR Y
YO NO NOS
LLEVAMOS
BIEN.
SIEMPRE
HEMOS
ESTADO
COMPLI-
TIENDO.

ESO
NO VA
A SER
POSIBLE,
ROGER.

NO IMPORTA
CUÁNTO
ESFUERZO
LE PUSIERA...
NO IMPORTA
LO DURO
QUE TRABA-
JASE...

YO
SIEMPRE
HE SIDO
EL SEGUN-
DÓN...

A
DIFERENCIA
DE MÍ,
ÉL SE TOMA
LAS COSAS
CON CALMA,
IGUAL QUE
RESUELVE
ESE PUZZLE
SIN MOSTRAR
EMOCIÓN.

ASÍ
ESTÁ BIEN,
ROGER.
NEAR
SERÁ EL
HEREDERO
DE L.



MELLO.

DE TODAS
FORMAS
DENTRO DE
NADA
CUMPLIRÉ
LOS 15.



ME
LARGO...
TAMBIÉN
DEJO LA
INSTITUCIÓN.



A MI
PROPIO
ESTILO

...



SEGUIRÉ
ADELANTE
A MI
ESTILO.

バン！

AHORA
SECUESTRAD
A SAYU,
LA HIJA
DE YAGAMI
SOICHIRO.



NO ES
SÓLO EL
CUA-
DERNO
...



¿PERO POR QUÉ
ALGUIEN COMO TÚ, QUE
HASTA NOS HAS TRAÍDO
LA CABEZA DEL LÍDER
DE LA MAFIA AL QUE
NI KIRA PUDO MATAR,
QUIERE TANTO ESE
CUADERNO?



Y NO
SÓLO LA
DE KIRA,
SINO LA
DE TODO
EL QUE
SE CRUCE
EN MI
CAMINO.



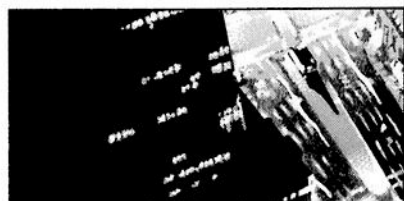
LO
QUE YO
QUIERO
ES LA
CABEZA
DE
KIRA.

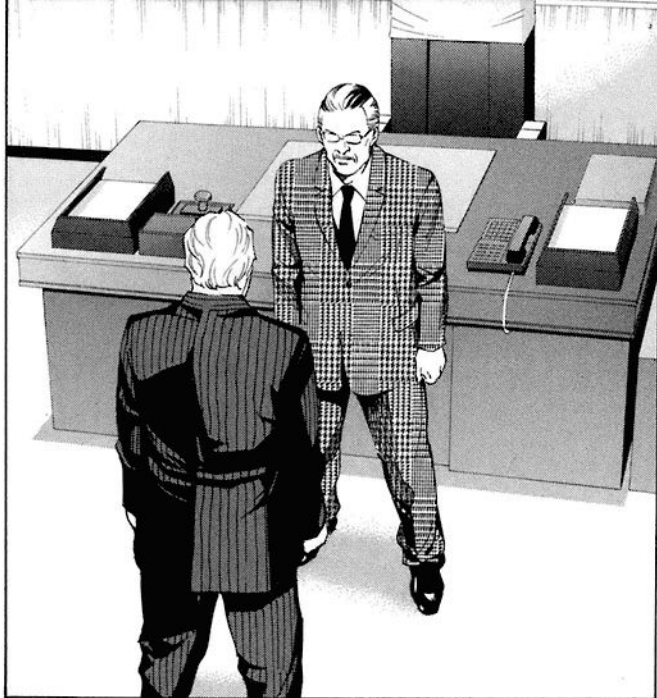


SIEMPRE
QUE
HAGAMOS
LO QUE
MELLO DICE,
NO HABRÁ
NINGÚN
PROBLEMA.
NUNCA NOS
HA FALLADO
EN EL AÑO
Y MEDIO QUE
LLEVA CON
NOSOTROS.

SI
QUEREMOS
QUITARLO
DE ENMEDIO
HAY QUE
DESCUBRIR
QUIÉN ES...
Y SI TIENE
UN ARMA
CON LA QUE
ASESINA,
HAY QUE
EMPEZAR
POR AHÍ.

LO QUE
TÚ DIGAS,
MELLO.
KIRA ES UN
OBSTÁCULO.
AUNQUE
LLEGUEMOS
A SER LA
ORGANIZACIÓN
NÚMERO UNO
DEL MUNDO,
MIENTRAS ÉL
EXISTA SÓLO
SEREMOS
UNOS
SEGUNDO-
NES.





公安部
警察



BIP
BIP
BIP



NO PUEDO DARLE EL CUADERNO POR MÁS QUE ME ASEGURE QUE NO HAN SIDO USTEDES QUIENES HAN SECUESTRAO AL DIRECTOR.



¡OIGA, AUNQUE SEA DEL FBI ES DE MALA EDUCACIÓN MARCHARSE EN MEDIO DE UNA CONVERSACIÓN!

POR FAVOR, PERDÓNEME.



EN-
TEN-
DI-
DO.

CONFÍO EN
LISTED...
NO QUIERO
QUE LE REVELE
AL RESTO DE
AGENTES
NADA MÁS A
PARTE DE LA
EXISTENCIA DE
LA DEATH NOTE.
GUÁRDESE
PARA LISTED EL
RESTO DE LA
INFORMACIÓN.

¿SÍ?

COMAN-
DANTE
LESTER
...



...

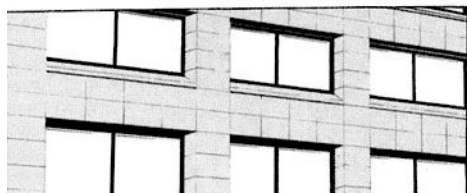
LO SIENTO
MUCHO. ME
ES IMPOSIBLE
DESCONECTAR
EL TELÉFONO...
PERO NO ERA
UNA LLAMADA
DE EMERGEN-
CIA...

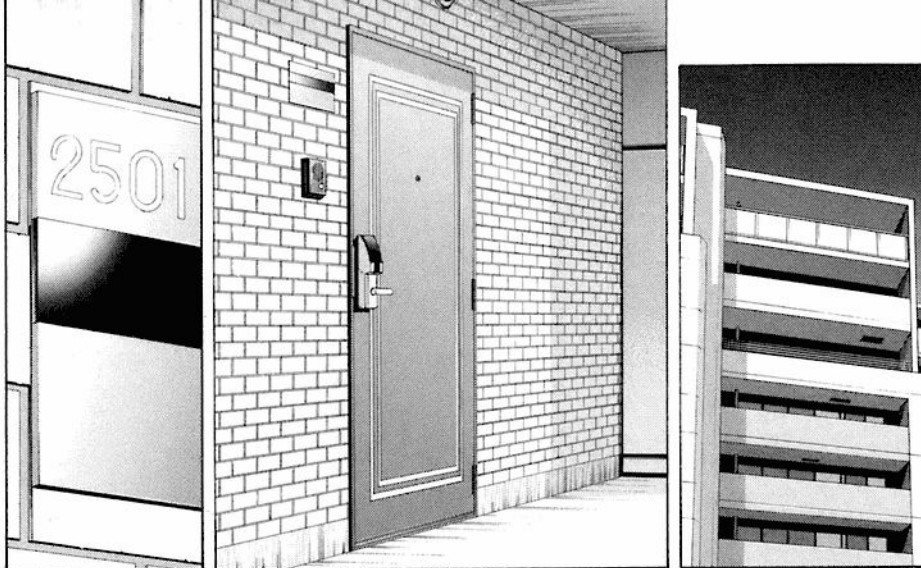
PERO
SOBRE
KIRA, NO LO
DECIDIREMOS
HASTA NO
CONSULTAR
CON L.

SI ES
POSIBLE
UNA
COOPE-
RACIÓN,
CREO QUE
SERÁ LO
MÁS BENE-
FICIOSO
PARA
AMBOS.

¿POR QUÉ
MEJOR NO
HABLAR
SOBRE
KIRA Y EL
CUADERNO
DESPUÉS DE
SALVAR AL
DIRECTOR?

SEÑOR YAGAMI...
COMPRENDO SU POSTURA.
SÉ QUE PARA USTEDES LO
MÁS IMPORTANTE ES LA
VIDA DEL DIRECTOR
TAKIMURA, Y TAMBIÉN SÉ
QUE NO PUEDEN ENTREGAR
EL CUADERNO TAN A
LA LIGERA. POR FAVOR,
DEJENOS COOPERAR
CON USTEDES.







¿E/EH?
 ¿POR QUÉ
 ME MIRAS
 ASÍ?
 YO NO ME
 HE IDO
 DE LA
 LENGUA.

ESO
 SIGNIFICA
 QUE EL
 FBI LO HA
 DESCUBIERTO
 POR SI
 MISMO...
 ME
 PREGUNTO
 CÓMO...



NO HE
 ENCONTRADO
 NINGÚN
 RUMOR SOBRE
 UN CUADERNO
 ASESINO O UN
 CUADERNO DE
 LA MUERTE
 POR MÁS QUE
 HE BUSCADO.



LO MEJOR SERÍA
 ACEPTAR SU
 OFERTA DE
 COLABORACIÓN
 Y ELIMINARLOS A
 AMBOS A LA VEZ
 COMO SI LO
 HUBIERAN HECHO
 ENTRE ELLOS...
 PERO HAY ALGO
 QUE NO ME ACABA
 DE CONVENCER...

EL FBI Y LOS
 SECUES-
 TRADORES...

SI LO QUE ESE
 AGENTE NOS HA
 DICHO ES CIERTO,
 AUNQUE SEAN
 POCAS PERSONAS,
 TANTO LA POLICIA
 AMERICANA COMO
 LOS SECUESTRA-
 DORES DEL DIRECTOR
 TAKIMURA CONOCEN
 LA EXISTENCIA DE
 LA DEATH NOTE.



AUNQUE
 SEPA SU
 VERDADERO
 NOMBRE NO
 CONSEGUIRÉ
 NADA
 MATÁNDOLE.
 SERÍA COMO
 DECIRLES
 QUE KIRÁ ES
 UNO DE
 NOSOTROS...


AH,
 MUY
 BIEN.

LIGHT, HEMOS
 DESCUBIERTO
 QUE EL AGENTE
 DEL FBI QUE
 SE PRESENTÓ
 COMO JOHN
 MCENROE, SE
 LLAMA EN REALIDAD
 LARRY
 CONNERS.




ERA DE VERDAD
UN AGENTE...
EL DIRECTOR
DEL FBI TAMBIÉN
NOS HA
PROPUESTO
DIRECTAMENTE
COLABORAR
PARA SALVAR
AL DIRECTOR
TAKIMURA. CREO
QUE PODEMOS
CONFIAR
EN ELLOS.

ESO ES UN
BUEN TRABAJO
EN FAMILIA.
SOLO HAS
TENIDO QUE
DECIRLE COMO
ERA Y ÉL HA
PIRATEADO LA
BASE DE DATOS
DEL FBI Y
DESCUBIERTO
QUIÉN ERA.



LE ECHARÁN
LA CULPA A LOS
SECUESTRADORES
DE LA MUERTE
DEL DIRECTOR,
PERO DUDO
QUE SEAN EL
TIPO DE
OPONENTE QUE
ABANDONARÍA
LA IDEA DE
CONSEGUIR
LA DEATH
NOTE TAN
FÁCILMENTE...



PUEDO QUE
AUN NO
HUBIESEN
DECIDIDO EL
LUGAR O LA
FORMA DEL
INTER-
CAMBIO.

¿PERO POR
QUÉ NO SE
PUSIERON EN
CONTACTO
CONMIGO JUSTO
DESPUÉS DEL
SECUESTRO?



¿HM?

PADRE.

NO CREO
QUE ESO
NO LO
TUVIERAN
PREPARADO
DE ANTE-
MANO.







ESTÁ
CAN-
CELA-
DO.



JEFE...
SOBRE LO
DEL INTER-
CAMBIO
DEL
DIRECTOR
POR EL
CUADERNO
...



¡HIJOS
DE
PUTA!

TAKIMURA
ESTÁ
MUERTO.



YAGAMI
SAYU.



PERO EL
INTERCAMBIO
SIGUE EN
MARCHA.
EN VEZ DE
POR EL
DIRECTOR, LA
INTERCAM-
BIAREMOS
POR...





PERO ESO SÍ,
QUIERO QUE
ACTÚE COMO
INDIVIDUO...
QUIERO DECIR QUE
SI VEMOS EL MÁS
MÍNIMO MOVIMIENTO
EN LA POLICÍA,
MATAREMOS A
SU HIJA... IGUAL
QUE HEMOS
HECHO CON SU
DIRECTOR.

NO TIENE
MUCHO
SENTIDO QUE
LE DIGA AL
PROPIO
SUBDIRECTOR
DE LA
POLICÍA QUE
NO HABLE
CON LA
POLICÍA.



WOH...
¿CÓMO HAN
PODIDO
LLEGAR TAN
LEJOS?

¡JE-
FE!

PI



¡EH
!

OS
ENVIAREMOS
UNA FOTO DEL
CADÁVER DE
TAKIMURA POR
CORREO
ELECTRÓNICO.
MIRADLA CON
DETENIMIENTO.
CONTACTAREMOS
CON USTED
MAÑANA.



KU KU...
ESTO
VUELVE
A PONERSE
INTER-
SANTE,
LIGHT.

MIERDA, SE
HAN APROVECHADO
DE LA MUERTE
DEL DIRECTOR
Y AHORA HAN
COGIDO A SAYU...
¿POR QUÉ NO ME
HE DADO CUENTA
ANTES...?

¡JO-
DER!



SAYU...

TRRR
TRRR



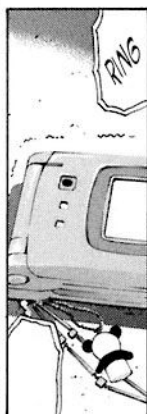
PI
PI



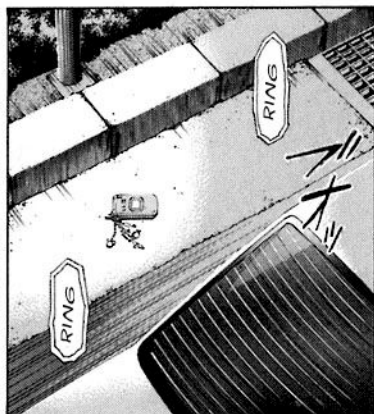
MUY BIEN, GRACIAS.

¿HM...? ¿LOS ÁNGELES? ¿ESO ES TODO?

POR MÁS QUE LA LLAME NO CONTESTA.



RING



AIZAWA, HAZLO DE MODO QUE NADIE SE PERCATE DE LO QUE ESTÁ PASANDO.

CLARO. ES EL DE SAYU, ¿VERDAD?

AIZAWA-SAN, POR FAVOR, COMPRUEBA ESTE NÚMERO Y RASTREA SU SEÑAL.



SAYU YA
SUELE
ESTAR EN
LA CASA A
ESTA HORA.



LAS 11 Y
MEDIA...



CARIÑO,
ES RARO
QUE ME
LLAMES
DESDE TU
MÓVIL.

DÍGA-
ME.



ISAYU



PUES
NO SÉ.
AHORA
QUE LO
DICES
CREO QUE
LLEGA
TARDE.

SACHIKO,
¿ESTÁ
AHÍ
SAYU?



DEATH NOTE

INSTRUCCIONES DE USO 43

- Es inútil tratar de borrar los nombres escritos en la **DEATH NOTE** con goma o tipex.



Death Note, un proyecto de *Stigia Fansub*

Traductor y editor: NANAKI

Corrector: MEMNOCH



Visita mi blog

En mi blog encontrarás los mejores mangas, con la mejor calidad, edición y traducción de todo internet.



<https://descargamangaspormega.blogspot.com/>

También te invito a visitar mis otros blogs y seguirme en mis redes sociales para estar informado cada vez que publique nuevo contenido ó actualice algún manga/anime.



[Anime]

<https://descargar-animes-por-mega-gratis.blogspot.com>



[Hentai]

<https://hentaiparaiso.blogspot.com/>



<https://www.facebook.com/JoseAlvares97>



https://twitter.com/@Jose_AlvarezYT



<https://www.instagram.com/josealvarezyt>



<https://www.paypal.me/JoseAlvarez98>

PD: Soy Venezolano, cada dolar equivale a días de trabajo aquí, así que me estarías ayudando mucho...

Blog de respaldo

Si eliminan mis blogs principales, búsqüenme en mis redes sociales o aquí:

<https://animanganimes.blogspot.com>